

5

La inflación de septiembre habría llegado al 1,2 por ciento. Kirchner responsabilizó a los grandes supermercados por los aumentos

"No queremos más a los pícaros"

Página/10

Los camioneros de las empresas de bebidas lanzaron un paro por tiempo indeterminado

Moyano no brinda con cerveza ni gaseosas

Página/9

La adolescente que nació varón y quiere cambiar de sexo relató sus vivencias y pidió respaldo judicial

"Soy como una botella de Coca llena de Seven Up"

Páginas/16/17

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 5 de octubre de 2005 - Año 19 - Nº 6072
Precio de este ejemplar: $1,70 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30
Opcional Revista con CD Leopoldo Federico: $8

LOS RIESGOS DE LAS CANDIDATURAS ANTIDEMOCRATICAS

El ex subcomisario acusado de secuestros, torturas y asesinatos ya no se conforma con defender la "mano dura". Desesperado por mejorar su "atractivo" electoral, Patti ahora reivindicó la justicia por propia mano Páginas/2/3

El sueño del Pattibulo propio



Gustavo Mujica

Opinan
Luis Bruschtein, Gustavo Palmieri, Hugo Cañón, Hugo Haime, Analía del Franco, Heriberto Muraro, Enrique Zuleta, Manuel Mora y Araujo y Eduardo Fidanza

ANIMAL

El partido Polo Social en Mendoza lleva como candidatos propios a nivel provincial a dos abogados de derechos humanos, pero apoya a los del Frente para la Victoria a nivel nacional. Por ese motivo eligieron como logotipo de su boleta a un pingüino, en alusión obvia a Néstor Kirchner. Sin embargo, la Junta Electoral mendocina les impidió utilizar el dibujo como emblema y emitió el siguiente dictamen: "Prohíbase al Partido Polo Social la utilización del animal austral en sus boletas".

32 Una mujer herida, *por Enrique Medina*

Dictamen en Diputados

Se acerca la nulidad de los indultos

Página/5

Chávez trasladó 20.000 millones de EE.UU. a Europa

Página/20

El vicecanciller argentino y el embajador norteamericano ante la OEA expusieron sus disidencias sobre cómo encarar el combate a la pobreza, tema central de la Cumbre de Mar del Plata

Cumbre borrascosa

Página/8

Algunos de los principales consultores de opinión sostienen que el discurso de "mano dura" rinde menos frutos que antes. Varios hacen la salvedad de que Patti podría robarle votos al propio PJ de Chiche Duhalde. La diferencia entre seguridad y venganza.

DyN



Chiche Duhalde salió a diferenciarse de los dichos de su aliado policíaco Luis Abelardo Patti.
Varios consultores sostienen que, con ese discurso, el ex policía le robará votos a la lista de su socia.

Un manotazo de ahogado que puede llamar la atención pero pocos votos

Por Raúl Kollmann

La mayoría de los encuestadores y consultores de campañas electorales inscribe el violento discurso de ayer de Luis Patti en un intento por romper la situación desfavorable en la que se encuentra la alianza PJ-Paufe. Algunos consultores creen que la estrategia no es mala porque efectivamente existe –aunque no como hace un año– una demanda por la cuestión de inseguridad. En ese terreno, igual el diagnóstico es que Patti se dirige con su mensaje duro hacia su propio público y al que fuera de Aldo Rico, o sea que quiere asegurar votos que le pertenecieron. Eso, igualmente, no le serviría para recortar sensiblemente la distancia con el Frente para la Victoria, pero –tal vez– le permita disputarle algún diputado a sus socios de la lista del PJ o a pequeños sectores de clase media atemorizada que hoy votan a Ricardo López Murphy.

Un punto en el que coinciden los encuestadores es que habrá movidas como las de Patti para llamar la atención por parte de candidatos que vienen atrás en las encuestas. Estas son las opiniones de los consultores:

◆ **Hugo Haime,** Haime y Asociados: "Hay que ver si con ese discurso, Patti no le está peleando y sacando diputados a Chiche Duhalde. Me parece que en la provincia de Buenos Aires hay un problema de inseguridad que la gente lo percibe y lo siente. Y hay un reclamo de poner orden. Hasta ahora Arslanian lo ha ido controlando y por lo tanto no existe una mayoría que vaya a inclinar su voto por este tema. Pero siempre hay un segmento de la población que exige mano dura y Patti apunta mucho a ese sector. Allí él ya tuvo el 13 por ciento de los votos a gobernador y competía con Rico que también sumó otro 11 por ciento. Entonces hay espacio para ese discurso apuntando al 24 por ciento de los votos que ellos mismos ya sacaron. Ahora bien, la pregunta es ¿con quién compite Patti para conseguir diputados con ese perfil? Y la respuesta es que, lo más probable, es que tal vez esté impulsando el voto, Chiche senadora, Patti, diputado, restándole bancas al propio duhaldismo. Desde el punto de vista de la opinión pública, quiero aclarar que al ciudadano común no le atrae la idea de la venganza, sino que el reclamo es que la policía actúe".

◆ **Analía del Franco,** consultora Analogías: "Me da la sensación de que el discurso duro, frente a Néstor Kirchner, no tiene tanto efecto. Aunque la oposición habla en términos acusatorios de que es garantista, en la población no es percibido como un blando. Además, la cuestión de la inseguridad no está en su momento más álgido. Distinto era ese mismo discurso, usado por Carlos Ruckauf, frente a alguien vulnerable como era Graciela Fernández Meijide. Ahí le funcionó bien y, además, no era una elección legislativa sino para gobernador. En el escenario actual, creo que Patti se orienta hacia su propio público, a retener votos, y tal vez una pequeña franja que se pueda asustar. Es un llamado a que la gente, en la batalla por las bancas de diputados, corte boleta a favor de Patti. Desde ya que creo que no le resta votos, pero tampoco le va a sumar gran cosa".

◆ **Heriberto Muraro,** Telesurvey: "En todos los lugares del mundo, incluso en Nueva York, los vengadores son considerados héroes por la opinión pública. Lo considero lamentable, pero es así. Además, esa apología del uso de armas siempre termina mal, con la muerte de algún familiar o del improvisado al que se le ocurrió comprar el arma. Yo creo que siempre ese discurso suma votos, pienso que la cuestión de la inseguridad sigue siendo uno de los problemas a los que el ciudadano le presta atención, hay disconformismo con la falta de eficacia del Estado y en los medios el tema está permanentemente. Es un discurso que a Patti le suma votos".

◆ **Enrique Zuleta Puceiro,** de OPSM: "Creo que veremos varias intentonas como las de Patti. Hay un hecho concreto, la coalición que él integra está en una situación de impasse, muy desfavorable. Si no cambia algo en forma espectacular, van camino a un resultado adverso. Que Patti exagere es un globo de ensayo para ver si se puede cambiar la tendencia, porque obviamente la inercia lo perjudica. Ahora bien, hay que hacer el análisis de si este tipo de discurso le puede servir o no. A primera vista yo diría que no. Los discursos apocalípticos sirven en situaciones en que la gente cree que vamos camino a un abismo, a una situación de todo o nada. No es el panorama actual. Creo que no existe el optimismo eufórico del año pasado, pero sí una expectativa, una sensación de mejora y por ningún lado se percibe un cuadro de ingobernabilidad. No existe un sector de clase media desesperada ni sensación de crisis final ni franjas que digan 'peor no podemos estar', todo lo que sintonizaría con ese discurso. Yo pienso que hace falta una campaña más de centro, no una campaña de gran confrontación. Me parece que para ganar votos en serio, como los que se requieren para revertir el cuadro que actualmente tienen Chiche-Patti, no sirve pronosticar catástrofes".

◆ **Manuel Mora y Araujo,** Ipsos-Mora Araujo: "Hay mucha demanda de seguridad, pero hace un tiempo esa demanda era de seguridad de cualquier manera, mientras que ahora hay un reclamo de más seguridad con ley, no a mansalva. Estoy casi seguro de que los votos que Patti puede conseguir con el discurso de mano dura ya los tiene, es su público. Creo que le serviría más buscar apoyos con una idea de institucionalidad. Hoy en día el ciudadano común no piensa que la situación de inseguridad se va a superar, por ejemplo, cuando se terminen las causas sociales, pero tampoco tienen la idea de superar la inseguridad fuera de la ley".

◆ **Eduardo Fidanza:** "La inseguridad está en el segundo lugar de los problemas que la gente percibe como importantes, detrás del desempleo, pero no veo que Patti esté traccionando votos de una forma notable. Ni siquiera lo percibo en los niveles de resonancia de campañas anteriores. Dicho eso, agregaría que la campaña no se está orientando hacia cuestiones de seguridad y menos todavía hacia métodos expeditivos, de mano dura. El discurso de Patti sí se inscribe en una tendencia que veo en las últimas dos semanas: una desesperación por llamar la atención. Faltan menos de tres semanas para las elecciones y los que están con menos votos redoblan sus esfuerzos para llamar la atención. Lo que sucede es que, a veces, el fin no justifica: hay que atraer la atención con una cuestión consistente, un mensaje sólido, no un manotazo".

LUIS PATTI

Un

Por Fernando Cibeira

El ex subcomisario acusado de secuestros, torturas y asesinatos y candidato a diputado en alianza con el duhaldismo en provincia, Luis Patti, lanzó ayer una de sus frases "electrizantes". Pidió que se condecore al comerciante bahiense Pedro Magnelli, quien la semana pasada baleó a dos hombres que acababan de asaltarlo. "Tuvo una actitud de valor, como el Estado no lo defiende, él se defendió y yo creo que al valor hay que darle una medalla", sostuvo Patti. De esta manera, el ex subcomisario no sólo sacó a relucir su conocida adhesión a la mano dura, sino que también se mostró partidario de la justicia por mano propia. Los nuevos afiches que Patti pegó en provincia tienen su cara y la palabra "seguridad" como única leyenda. Pero ayer demostró que, lejos de pacificar, su estrategia para la seguridad es profundizar la violencia y alentar los enfrentamientos a mano armada. De tan arriesgado, Patti ni siquiera contó con el respaldo público de su aliada, la candidata a senadora Hilda "Chiche" Duhalde, que mostró sus reparos respecto de la avanzada.

Luego de un pico de apariciones durante los días en los que cerró un acuerdo electoral con el PJ de la provincia de Buenos Aires, Patti se abocó a una campaña de relativo bajo perfil. Sus propios aliados duhaldistas no se mostraban muy cómodos al tener que justificar la incorporación de Patti sobre quien, entre otras cuestiones, pesa una acusación por el asesinato de dos

CUESTIONAMIENTOS A LA PROPUESTA DEL

Un monumento a la

La medalla al valor propuesta por el ex subcomisario Luis Patti al comerciante que se defendió a los tiros cuando intentaron asaltarlo desató rechazos y severos cuestionamientos. "Para estas concepciones no cuentan los derechos porque son concebidos como obstáculos al incremento de la violencia y, paradójicamente, no dan cuenta de la eficiencia porque, pese a su repetido fracaso, repiten los mismos slogans para incrementar la fuerza y la violencia de la respuesta", dijo el director del Programa de Violencia Institucional y Seguridad Ciudadana del CELS, Gustavo Palmieri. Por su lado, el fiscal federal de Bahía Blanca e integrante de la Comisión por la Memoria, Hugo Cañón, asoció la afirmación de Patti y los reclamos de mano dura a las bases que alentaron en otras épocas a las dictaduras militares.

"Las concepciones autoritarias sobre la seguridad siempre sostuvieron que el problema del delito se explica –aseguró Palmieri– por un exceso de trabajo de las instituciones de seguridad existentes ya sea porque creció el delito, o porque las instituciones son excesivamente controladas, tienen bajo presupuestos o pocos incentivos; y que por lo tanto, dar respuesta a la inseguridad es, necesariamente, ampliar la capacidad operativa de las instituciones de seguridad y justicia o, en su defecto, se debe promover la ampliación de los instrumentos violentos de respuesta con que cuenta la sociedad civil, llámese justicia por mano propia (como sería el caso al que aludía Patti) o ampliación de facultades de controladores privados".

Palmieri sostiene que "para estas concepciones, los temas de seguridad siempre están asociados a la lógica de la guerra. La inseguridad constituye una fuerza a la que se debe oponer otra fuerza superior en intensidad y contraria en sentido. Pero estas concepciones no son capaces de dar cuenta de los derechos involucrados, ni de la eficiencia requerida. En primer lugar, porque los derechos son percibidos básicamente como obstáculos al incremento de la violencia en lugar de ser entendidos como el bien a proteger; y en segundo lugar, porque los reiterados fracasos de las políticas de mano dura son paradójicamente usados como slogans para evaluar como insuficiente la defensa aplicada y, por lo tanto, reclamar aumentos en la escalada, más armas a policías y vecinos, y menos controles sobre policías y jueces".

Hugo Cañón, que es fiscal de la Cámara Federal de Bahía Blanca e

PIDIO QUE SE PREMIARA A UN COMERCIANTE QUE BALEO A DOS LADRONES

sheriff que extraña el Far West

Al comentar un caso policial sucedido en Bahía Blanca, Patti hizo una defensa de la justicia por mano propia. Busca ganar terreno en las encuestas apelando a la inseguridad aunque contradiga la ley. Su aliada, Chiche Duhalde, no lo respaldó.

Daniel Jayo



Caído en las encuestas, Luis Patti salió a endurecer su discurso y alabó la justicia por mano propia.
Así busca reeditar la estrategia de Carlos Ruckauf en 1999, cuando llegó a la gobernación.

militantes peronistas ocurrido en mayo de 1983. Según las pericias, antes de morir acribillados, Eduardo Pereyra Rossi y Osvaldo Cambiasso fueron atados con cuerdas, golpeados y picaneados.

Para peor, a poco de anunciado el acuerdo del PJ con el Paufe, se supo que el fiscal de San Nicolás, Juan Murray, había pedido la detención del ex subcomisario por el secuestro y asesinato de Gastón Gonçalves, ocurrido en marzo de 1976. A Gonçalves se lo vio con vida por última vez frente a la comisaría de Escobar en la que revistaba Patti.

EX SUBCOMISARIO

dictadura

integrante de la Comisión Provincial por la Memoria, sostuvo que "no hay que analizar el caso desde el punto de vista del agredido sino de la barbaridad de incentivar a la gente a armarse. Patti dice que no incentiva, pero qué es proponer una medalla al valor a quien se defendió a los tiros. Ese tipo de afirmación no sólo tiene repercusiones en la actitud de la gente sino también en las actitudes que asumen los poderes del Estado. Cuando se produjo el efecto Blumberg hubo una reacción en cadena de los diputados, que terminaron aprobando leyes a pedido y haciendo un desastre con el Código Penal argentino. Tenemos un desastre actual, que tenemos que compaginar día a día a partir de creer que endureciendo las penas se resuelve la inseguridad. Estos discursos también repercuten en los jueces, que se sienten presionados y atemorizados. Hay que ser muy coherentes en saber que la inseguridad no se soluciona encarcelando o matando gente ni armándose, sino buscando solución a los conflictos sociales con políticas de Estado. La propuesta de una medalla al valor hecha por Patti me hace acordar la época del juicio a los militares, cuando algún sector de la sociedad reclamaba monumentos a los dictadores como si hubieran sido héroes."

Las supuestas adhesiones que acarrearía la pesada mochila del ex subcomisario –los duhaldistas hablaban de un 5 o un 6 por ciento– no fueron ratificadas por las encuestas. Luego de un repunte inicial, la intención de voto de Chiche Duhalde bajó y se estancó en alrededor del 15 por ciento, a casi 30 puntos de distancia de Cristina Fernández de Kirchner. La caída dio aires a los candidatos que vienen más atrás, que se imaginan con chances de quitarle a Chiche la disputada banca de senadora por la minoría.

Ante este panorama sombrío, Patti salió a buscar votos esquivando las sutilezas. El ex subcomisario cree que en la provincia de Buenos Aires es mayoritario el electorado de derecha y actúa en consecuencia. Recuerda la campaña ultramontana que llevó adelante Carlos Ruckauf en 1999 cuando llegó a la gobernación. Antes de los patacones y de la salida despavorida de La Plata, Ruckauf hizo campaña mostrando cómo le rezaba a la Virgen, prometiendo balas especiales para matar delincuentes y calificando a su rival, Graciela Fernández Meijide, de "asesina de niños", por una supuesta postura favorable al aborto.

Si a Ruckauf le dio resultado, debe suponer Patti, por qué no podría volver a suceder.

El hecho

De visita en Bahía Blanca, Patti echó mano a un caso policial ocurrido allí el sábado pasado. Nicolás Coronel, de 23 años, y Néstor Macaya, de 26 años, asaltaron el maxikiosco que maneja Pedro Magnelli, de 65 años. Los ladrones ya se iban con su botín cuando Magnelli les cortó la retirada a los tiros. Coronel y Macaya debieron ser internados en grave estado, en tanto que Magnelli salió ileso.

El kiosquero, luego se supo, ya había actuado de la misma manera en 2003. En aquella ocasión repelió a balazos un intento de asalto. Patti vio en Magnelli un buen ejemplo para su causa. "El se defendió y creo que al valor hay que darle una medalla", afirmó en declaraciones a Radio Continental. Insistió en el hecho que el comerciante no atacó sino que "se defendió de dos delincuentes". En rigor, de acuerdo con el testimonio de los clientes del maxikiosco, Magnelli disparó a los dos hombres cuando salían y luego ellos respondieron.

A partir de ahí, el ex subcomisario dio rienda suelta a su modo de ver las cosas, dejando al descubierto una ideología peligrosa para un candidato en campaña y reñida con los preceptos democráticos.

De acuerdo con la interpretación del ex subcomisario, casi una muletilla de la ultraderecha, "últimamente los derechos nos son más humanos para los que trabajan, los derechos humanos son solamente para los que delinquen". En el mismo tono, en su visita a Bahía Blanca, la emprendió contra la estrategia de seguridad que lleva adelante el gobierno de Felipe Solá, aliado del kirchnerismo. "Los señores que manejan el tema seguridad en la provincia tocan de oído y no saben nada, por eso nuestra propuesta apunta a defender a los vecinos y no a los chorros", sostuvo.

Y siguió, en abierta defensa de la justicia por mano propia: "A los vecinos nadie va a verlos y cuando los asaltan casi sospechamos del vecino que se defendió cuando el Estado no supo defenderlo". Según Patti, "la modificación de algunas leyes y el cambio de la jerarquía de los comisarios fue sólo un disfraz, porque lo cierto es que a los ladrones no los agarra nadie y si los agarran es porque se los llevan por delante o porque lo entrega algún vecino. Para mí los ladrones tienen que estar en la cárcel al igual que los que protegen y todos los inútiles de la administración pública".

Su aliada para las elecciones del 23, Chiche Duhalde, salió a desmarcarse del discurso violento de Patti. "De ninguna manera creo que hay

> **Defensa:** ***"A los vecinos nadie va a verlos y cuando los asaltan casi sospechamos del vecino que se defendió cuando el Estado no supo defenderlo".***

que hacer justicia por mano propia", se diferenció. La lista de diputados que encabeza Patti es una de las dos que la lleva como candidata a senadora.

Con todo, Chiche se mostró atenta a las causas que generaron la reacción del kiosquero. Al comentar una nueva serie televisiva que trata el tema, opinó que este tipo de hechos "son el extremo al que se llega cuando la Justicia no funciona y cuando la policía no actúa". Y advirtió que "nosotros tenemos en nuestra provincia la Justicia colapsada, absolutamente paralizada".

OPINION POR LUIS BRUSCHTEIN

El viejo truco de cerrar el corralito

El lenguaje electoral del candidato que busca ampliar su base de sustentación tiende a ser menos programático, más ambiguo y generalizador para asentarse en tres o cuatro ideas simples. En ese esfuerzo abarcador los contenidos se vuelven más lavados y el debate se empobrece.

El lenguaje del candidato que siente que está perdiendo su base natural de sustentación traccionada por otras opciones, por el contrario, tiende a precisar, acentuar con fuerza el rasgo más sobresaliente de su propuesta, a extremos casi esquemáticos. Ese movimiento de "cerrar el corralito", más que abarcador, apunta a demarcar territorio con claridad para evitar la sangría, aunque al hacerlo esté limitando también su posibilidad de crecimiento.

Por lo general, los candidatos necesitan ampliar y contener en un solo movimiento, por lo que tienen estas presiones al mismo tiempo y las resuelven con mayor o menor inteligencia. Pero las últimas declaraciones de Luis Patti parecen calzar en la segunda opción casi como una definición de manual.

Hasta hace pocos días, Patti trataba de moderar y generalizar su discurso propositivo y buscaba, en cambio, subrayar las antivirtudes de sus adversarios, al acusar al Presidente, por ejemplo, de proteger a los narcotraficantes o denunciar que los asistentes a los actos del Frente por la Victoria fuman marihuana. Cuando propone, como ahora, estimular la justicia por mano propia, su discurso se reposiciona, se endurece, se recorta, sacrifica a los que pueden estar sensibilizados en general por el problema de la inseguridad y se queda con los duros. Ya no está señalando los defectos de sus competidores sino que lanza una propuesta blindada, una señal del tipo de sociedad a la que aspira. Ningún otro candidato toma esa bandera, que se convierte en su marca de identidad. Se está dirigiendo a su propia base para decirle que en ese tema no le gana nadie, que no miren a otros candidatos, como si las encuestas le dijeran que efectivamente los están mirando.

Las consignas de mano dura han sido relevantes en las elecciones bonaerenses. Sobre esa base se montó en su momento la campaña que llevó a Carlos Ruckauf a la gobernación de la provincia. Y durante su administración los índices de delincuencia aumentaron, no solucionó nada. Porque en realidad, las propuestas de Aldo Rico, Patti o Ruckauf no son nuevas, por el contrario, son las que siempre han prevalecido en esa área. Tradicionalmente, las personas que tuvieron responsabilidad en el área de seguridad respondían a una formación similar a la de ellos. Podría decirse que esta forma de encarar la problemática de la inseguridad tiene gran parte de la responsabilidad por la situación actual.

La mano dura no está relacionada con la inseguridad, porque ha demostrado que es impotente para resolverla. Está más relacionada con un planteo ideológico que valoriza un sistema jerárquico y coercitivo, un orden más vertical que horizontal, más impuesto que regulado o consensuado, una especie de republicanismo castrense con una esencia fuertemente autoritaria que se proyecta desde los elegidos hacia los gobernados. La idea de una democracia vigilada y controlada siempre fue una fantasía de las dictaduras militares para socavar a la verdadera democracia. Es decir, la mano dura que plantea Patti, no solamente no soluciona la inseguridad, sino que además agrega otro problema, como lo han demostrado todas las dictaduras.

Homenaje a las Abuelas

La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto, recibió el título de doctora honoris causa de la Universidad Autónoma de Barcelona por su trabajo por la defensa de los derechos humanos. El reconocimiento le fue entregado ayer en España durante un acto en el que Carlotto quiso extender el homenaje a todas las integrantes de la asociación y a sus "28 años de caminar sin pausa y sin descanso".

A estudiar los derechos

Las fuerzas de seguridad modificarán sus planes de estudios para incorporar a la formación de sus miembros "un enfoque que garantice el respeto de los derechos humanos", informaron ayer en la secretaría que conduce Eduardo Luis Duhalde. El área firmó con este objetivo un convenio de cooperación con el secretario de Seguridad Interior, Luis Eduardo Tibiletti. En el texto del convenio, que será implementado con apoyo del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), los funcionarios se comprometieron a trabajar para que "la práctica profesional esté al servicio de la plena vigencia de la Constitución Nacional y de los instrumentos internacionales de los derechos humanos con jerarquía constitucional".

Una causa sin juez

La causa del obispo de Santiago del Estero Juan Carlos Maccarone se quedó nuevamente sin juzgado. El juez santiagueño Gustavo Herrera declinó su competencia en el expediente por la presunta extorsión contra el obispo a raíz de dos dictámenes presentados por el fiscal Guillermo Lozano. En los escritos el fiscal pidió la intervención del titular del juzgado de quinta nominación. El jueves 4 de agosto –explicó en el escrito en referencia a la fecha en la que se habría consumado la filmación en la sede del Obispado de Santiago del Estero–, el juzgado que se encontraba de turno según el fiscal era el de Juan Jorge.

"Hay que tomar medidas jurídicas y políticas para acelerar las causas"

Por Victoria Ginzberg

Adriana Calvo, de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, plantea los problemas de las investigaciones sobre derechos humanos. Un infructuoso reclamo de audiencia al Presidente.

Bernardino Avila



Adriana Calvo es dirigente de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos.
Reclama que las causas se aceleren, presupuesto e impulso político.

Hace dos años, el Congreso anuló las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Esto dio impulso a las investigaciones sobre los crímenes del terrorismo de Estado y generó la reapertura nuevas causas. Sin embargo, muchos de esos expedientes no avanzan al ritmo que los organismos de derechos humanos quisieran. Los motivos pueden ir desde la falta de presupuesto a la falta de decisión. Para plantearle esta situación al Presidente, varias agrupaciones pidieron una entrevista con Néstor Kirchner, pero recibieron una respuesta negativa.

"El director general de audiencias nos contestó por escrito que el Presidente tenía una actividad muy intensa y que nos dirigiéramos a la secretaría de Derechos Humanos para pedir asesoramiento. Me parece una falta de respeto. Nosotros somos querellantes, conocemos las causas, no queríamos asesoramiento", señaló a **Página/12** Adriana Calvo, de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, que, junto a la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, HIJOS y el Movimiento Ecuménico por los derechos del Hombre, entre otras agrupaciones, reclamó la entrevista.

–¿Qué es lo que le quieren plantear a Kirchner?

–Los problemas que existen. La dilación que hay en muchas causas, la falta de presupuesto de los juzgados que tienen a su cargo estos casos y la necesidad de tomar medidas jurídicas y políticas para acelerar las investigaciones.

–Muchos reclamos tienen que ver con el Poder Judicial. ¿Hay algún reclamo específico para el Ejecutivo?

–Los lugares de detención de los militares: ésa es una atribución del Poder Ejecutivo. El Presidente podría prohibir que los militares de menos de setenta años vayan a instituciones militares. También pedimos la nulidad de los indultos. Pero además, queremos un pronunciamiento y un impulso político. Por la nulidad de las leyes él fue muy clarito. La Corte se enojó, pero él lo dijo.

–Y fue criticado por inmiscuirse en el Poder Judicial.

–No queremos que interfiera. Pero aún así puede pedir que se aceleren los procesos judiciales y que no se demoren a propósito. No me parece que un poder deba abstenerse de decirle a otro que cumpla con su deber. Además, si la Secretaría de Derechos Humanos se presenta como parte en varios juicios, también debería hacer un seguimiento, poner abogados. Y para eso se necesita infraestructura. El juez (Arnaldo) Corazza (de La Plata) nos dijo en una reunión que con los recursos actuales recién en el año 2040 se podría empezar a resolver estos juicios. Y no queremos que la falta de recursos se convierta en una excusa.

–¿Cuál es su balance sobre el estado de los juicios?

–La nulidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida fue muy buena, pero las causas no avanzan al ritmo que esperábamos ni al ritmo que la mayoría de la gente piensa que avanzan. Hay una infinidad de inconvenientes.

–¿Cuáles son?

–Un problema grave es la Cámara de Casación, que es el principal tribunal penal de todo el país. A pesar del fallo de la Corte sobre la inconstitucionalidad, sigue cajoneando las causas. Con el agravante que ahí está un recurso que es el que interpone (Raúl Enrique) Scheller en la causa ESMA, que tiene que ver con los diez represores que fueron apresados en septiembre de 2003: ya se cumplieron dos años y empezaron a pedir las excarcelaciones, aunque les dieron un año más. Casación es un tribunal proclive a la impunidad de los genocidas. Casi lo han dicho explícitamente. Uno de los jueces es (Alfredo) Bisordi, que nos acusó en un escrito. Casación es un gran problema porque todas las causas tarde o temprano van a terminar ahí. La causa de Campo de Mayo está ahí paralizada y, además, la Cámara de San Martín liberó a los cuatro represores que estaban detenidas en esa causa y anuló la anulación del indulto de Santiago Omar Riveros. La causa ESMA está paralizada en parte, la parte que podría ir a juicio. También hay problemas con algunos jueces o fiscales, aunque no se dan en todas las causas. Hay jueces que directamente no hacen nada, como el juez (Manuel) Blanco, en La Plata, que tiene causas presentadas por varios campos de concentración desde antes de la anulación de las leyes. No las movió mientras no se anularon las leyes, pero tampoco hizo nada en estos dos años. No ordenó una sola detención. Y están los casos como el del enfermero Juan Jeringa Barrionuevo, en la ESMA, a quien dejaron en libertad porque dicen que no se prueba que él haya puesto el Pentotal.

–¿Hay una dificultad para conseguir pruebas?

–Cachito Fukman (un sobreviviente de la ESMA) le dijo al juez: "Nosotros no le podemos traer a los compañeros muertos". Había solo tres enfermeros en la ESMA. Jeringa era uno, y todos los testigos dicen que los enfermeros eran los que ponían las inyecciones, pero nadie lo vio en el momento. Es absurdo tratar esta causa de esta manera. Y no es una dificultad para juntar pruebas porque, por ejemplo, (el juez Daniel) Rafecas acusó a Rolón de la privación ilegal de la libertad de todos los que estaban en el campo, aunque no haya secuestrado a todos directamente. Es un criterio político y jurídico. Lo explicó el fiscal Félix Crous en una presentación que hizo en La Plata. La persona que todos los días renovaba su compromiso, aunque sea abriendo la puerta de la sala de torturas o llevando prisioneros, tiene que ser castigado. El grado de responsabilidad y si le ponen más o menos años es otro problema. En la mayoría de los campos estábamos tabicados y no veíamos a los represores, pero podemos demostrar quiénes estaban allí. Con el criterio de algunos jueces, todas esas personas van a quedar en libertad.

> **Recursos:** ***"El juez (Arnaldo) Corazza nos dijo que con los recursos actuales recién en el año 2040 se podría empezar a resolver estos juicios".***

–Sin embargo, hay más de 150 represores detenidos. Es un avance...

–Según los datos que tenemos, actualmente hay 959 causas abiertas y más de 1100 personas imputadas por las fiscalías. Hay 172 detenidos y 33 con procesamiento firme.

–172 son bastantes detenidos.

–¿De más de 1100 imputados? Podría haber muchos más. Y muchos están avisados y se pueden escapar. Además, son casi los mismos que estaban detenidos o investigados antes de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Corazza arrestó a seis represores 'nuevos' y Rafecas a unos quince. Pero en Capital Federal y La Plata no hay prácticamente más detenidos 'nuevos', son los mismos que en 1987. En toda la causa Camps no hay un sólo detenido más que los tres que cumplían condena en 1987. Hace falta una política para estas causas. Esto no es un robo de gallinas ni un robo a un banco. No pueden tomarse los mismos criterios y la ley permite que los criterios sean distintos. Hay jueces que lo entienden, pero la mayoría toma un criterio restrictivo. Por eso le pedimos a (el procurador Esteban) Righi que de instrucciones claras a los fiscales para que actúen con criterios claramente definidos. Cuando en San Martín se cerró la causa por Campo de Mayo, el fiscal no apeló. Y hay jueces que dicen que no van a detener a nadie si el fiscal no se lo pide. También hay que impedir que las causas se desmembren en diferentes juzgados porque eso significa que, en lugares en los que los detenidos pasaban de un campo a otro, se duplica o se triplica el trabajo y se impide ver el conjunto, es decir, cómo funcionaba el sistema.

DIPUTADOS CERCA DE ANULAR LOS DECRETOS DE PERDON

Que tiemblen los indultos

La Comisión de Justicia de Diputados apoyó la nulidad parlamentaria de los indultos a autores de delitos de lesa humanidad. El tema está en la agenda de la próxima sesión ordinaria, pero no es seguro que se vote.

Por Adriana Meyer

La Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados aprobó un proyecto para declarar la nulidad de los indultos a los autores de delitos de lesa humanidad. Es una iniciativa que ya pasó por las comisiones de Derechos Humanos y Asuntos Constitucionales y que tiene preferencia para ser tratada en la próxima sesión ordinaria. Sin embargo, nadie se anima a asegurar que efectivamente se vote antes de las elecciones del 23.

La propuesta sintetiza los proyectos de los diputados Patricia Walsh, Gerardo Conte Grand, Margarita Stolbizer y Araceli Méndez de Ferreyra. Es un dictamen de consenso que establece que los delitos de lesa humanidad "no pueden ser objeto de amnistía, indulto o conmutación de pena, bajo sanción de nulidad absoluta e insanable del acto que lo disponga".

Los diputados no pretenden regular la facultad presidencial de indultar sino utilizar la competencia que tiene el Congreso como cuerpo legislativo sobre los tratados de derechos humanos suscriptos por la Argentina e incorporados a la Constitución. En el primer artículo los legisladores aclararon que los indultos serán nulos "aunque hayan sido dictados con fecha anterior a la promulgación de esta ley". Respecto de esta retroactividad de la norma hubo acuerdo casi total.

Textual: ***"No pueden ser objeto de amnistía, indulto o conmutación de pena, bajo sanción de nulidad absoluta e insanable del acto que lo disponga".***

Del segundo artículo se desprende que los legisladores apuntan a dejar en manos de la Justicia la última palabra. "La nulidad de dichos actos debe ser resuelta en sede judicial, de modo indeclinable, de oficio o a petición de parte". La intención es dejar el menor espacio posible para la discrecionalidad judicial pero, a la vez, preservar la separación de poderes.

El presidente de la Cámara baja Eduardo Camaño había asegurado a este diario que el proyecto podría obtener media sanción antes de fin de año. Y el justicialista Juan Manuel Urtubey, que preside la Comisión de Asuntos Institucionales e integra la conducción del bloque oficialista, mantuvo conversaciones con el Poder Ejecutivo de modo que cuando el asunto llegue al recinto pueda ser aprobado con facilidad.

El justicialista independiente Conte Grand hizo una breve intervención de cinco minutos y luego se llegó al acuerdo. En los fundamentos, el diputado recordó que el jefe del Ejército Roberto Bendini se había pronunciado a favor de la nulidad de los indultos apenas la Corte Suprema declaró inconstitucionales las leyes de punto final y obediencia debida. El argumento consiste en que se generó un desequilibrio al interior de las Fuerzas Armadas en tanto pueden ser juzgados los cuadros bajos y medios, pero persiste el perdón a los altos jefes militares de la dictadura, dictado por el ex presidente Carlos Menem. Con los tres decretos de indulto de 1990 fueron beneficiados 46 represores de alto rango, 38 con los dos primeros y 8 con el último en el cual aparecen los nombres de los condenados durante el Juicio a las Juntas. El diputado macrista Jorge Vanossi mantuvo su disidencia, junto al demoprogresista Alberto Natale.

Conte Grand hizo una proyección optimista sobre la futura votación. "Creo que sale con un 90 por ciento a favor, el kirchnerismo no puede estar en contra y el duhaldismo lo viene apoyando", especuló consultado por **Página/12**. Walsh, por su lado, comentó que en la reunión de labor parlamentaria de ayer, el radicalismo expresó el apoyo del bloque a la iniciativa.

Daniel Jayo



Gustavo Mujica



Gerardo Conte Grand, peronista, y Patricia Walsh, de Izquierda Unida, impulsan el proyecto.

Los indultos serán nulos aunque tengan "fecha anterior a la promulgación de esta ley", proponen.

A favor de los exiliados

Ayer también obtuvo dictamen en la Comisión de Justicia el proyecto de ley que establece una indemnización para los exiliados por razones políticas. La iniciativa ya había pasado por la Comisión de Derechos Humanos y ahora debe hacerlo por Presupuesto y Hacienda, antes de estar en condiciones de llegar al recinto. Ayer en Justicia, ante los organismos que nuclean a los exiliados, el diputado Gerardo Conte Grand planteó los argumentos de su disidencia parcial. Tras aclarar que en lo personal estuvo contra las dictaduras y a favor de la indemnización a los exiliados, cuestionó el monto previsto en el proyecto, que ya cuenta con sanción del Senado, por considerarlo excesivo. Según sus cálculos, el pago total estaría entre los 300 mil y los 460 mil pesos. Y también se opuso a que cobre lo mismo aquel que volvió al país como quien permaneció en el exterior. La iniciativa plantea el otorgamiento de una indemnización para quienes "hayan estado exiliados por razones políticas" entre el 6 de noviembre de 1974 y el 10 de diciembre de 1983. El beneficio sería la mitad del monto que recibieron quienes estuvieron detenidos durante la dictadura y alcanzaría a unas diez mil personas. El diputado Jorge Vanossi manifestó que el proyecto debería incluir a todos los que se exiliaron hasta el '83 pero sin límites de tiempo hacia atrás. Siete años pasaron desde que se presentó por primera vez el proyecto, y quizás durante este período parlamentario pueda convertirse en ley.

POR INSTIGAR A LOS BANCOS A LA DESOBEDIENCIA

Cavallo rumbo al juicio oral

Por Irina Hauser

Lejos de la contienda electoral, Domingo Cavallo deberá empezar a prepararse para enfrentar su primer juicio oral y público. Será juzgado por el Tribunal Oral Federal 2 por haber alentado a los bancos, en diciembre de 2001, a desacatar las órdenes judiciales que los obligaban a devolver a los ahorristas los depósitos inmovilizados. La causa fue instruida por el juez Jorge Ballestero, quien dio por terminada la investigación en la que procesó al ex titular de Economía por instigación a la desobediencia e incumplimiento de los deberes de funcionario público.

Ballestero elevó la causa a juicio oral días atrás después de un fallo de la Sala I de la Cámara Federal que le despejó el camino. Los jueces Gabriel Cavallo, Eduardo Freiler y Horacio Vigliani rechazaron los planteos de nulidad de la defensa de Cavallo que cuestionaban la actuación del fiscal Gerardo Di Masi, quien apuraba el cierre del caso para que pasara a la última etapa.

El ex titular de Hacienda había sido procesado en marzo de 2001 con un embargo de 20 mil pesos. Fue por haber dictado una resolución, la 850/01, que "provocaba –según sostuvo el juez– un serio estímulo a los directivos de las entidades bancarias para que incumplieran o cuanto menos retardaran el cumplimiento" de las decisiones judiciales que ordenaban devolver depósitos superiores al límite de extracción de 1000 pesos fijado entonces por el Gobierno.

"No puede un funcionario del Poder Ejecutivo nacional cuestionar la vigencia de la orden de un magistrado por fuera del expediente judicial", fue el análisis de Ballestero, que compartieron el fiscal y luego también la Cámara. Los delitos que se le imputan a Cavallo son excarcelables. El juicio oral, que sería en los próximos meses, lo obligará a rendir cuentas públicamente de sus actos. También estarán en el banquillo, acusados de ser partícipes, el ex secretario Legal y Administrativo de Economía, Alfredo Castañón, y María Ester Fanti, ex directora de Asuntos Jurídicos del ministerio.

Sesiones en suspenso

En la Cámara de Diputados no está previsto que hoy haya sesión ordinaria, pero algunos diputados guardan esperanzas de que prosperen las sesiones especiales. El convergente Miguel Bonasso tiene preparado un proyecto de ley para pedir al Congreso que exprese "su más profundo rechazo" a la visita del presidente estadounidense George W. Bush, prevista para noviembre. "¿Qué hubiera hecho la sociedad civil si hubiéramos invitado a una cumbre a Adolfo Hitler en 1940?", fue la comparación a la que apeló para incentivar que los legisladores sesionen. El kirchnerismo adelantó que no bajará a las sesiones especiales y envió un mensaje claro: hay un "acuerdo con los bloques mayoritarios" por el cual no habrá actividad hasta después de las elecciones del 23.

La Corte no se mete

La Corte Suprema de Justicia rechazó intervenir en una causa vinculada con los fondos públicos de Santa Cruz que fueron expatriados cuando el presidente Néstor Kirchner era gobernador provincial. De acuerdo con la consideración de los jueces, el expediente sobre los fondos depositados actualmente en Suiza debe recorrer todos los pasos de la Justicia de la provincia de Santa Cruz antes de llegar al máximo tribunal.

Un desaire a Mathov

La Cámara Federal ratificó a la juez María Servini de Cubría como instructora de la causa por la represión del 20 de diciembre de 2001. Con la decisión, los jueces de la Sala II rechazaron la recusación de la defensa del ex secretario de Seguridad Enrique Mathov, procesado por presunto homicidio culposo. Su abogado había pedido el apartamiento de la jueza por supuesta falta de imparcialidad.

Un S.O.S de De la Rúa

A través de sus abogados, el ex presidente Fernando de la Rúa presentó un recurso de queja ante la Corte Suprema de Justicia para pedir que le levanten un procesamiento por una causa que lo tiene al borde del juicio oral. Se trata de la causa por el contrato del jardinero de la quinta de Pilar que, supuestamente, cobraba el sueldo con una partida del ex Concejo Deliberante.

Zaffaroni polifacético

El ministro de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, Eugenio Zaffaroni, brindó una charla en un seminario sobre "Criminología y Psiquiatría", en el anexo de la Cámara de Senadores de la Nación. Fue el único orador del encuentro organizado por la Escuela de Psiquiatría de la UBA. Para el juez de la Corte, la criminología y la psiquiatría deberán "intensificar" su interacción para "lograr resultados productivos más intensos".

Bielsa y CFK, culturales

Cristina Fernández de Kirchner resaltó el papel de la cultura "como instrumento de la transformación del país", en un encuentro con artistas, músicos, e intelectuales, realizado en las instalaciones del Opera Bay de Puerto Madero. "Este espacio es absolutamente plural –aseguró la candidata–, así que estar presente no significa estar con tal o cual partido sino adherir a un proyecto que se llama República Argentina." El canciller Rafael Bielsa entonó una estrofa de *Muchacha de Abril*, un tema de Leonardo Favio, que festejó en primera fila. También participaron Horacio Guarany, Víctor Heredia, Omar Mollo, Antonio Tarragó Ross, Jaime Torres, Teresa Parodi, Atilio Stampone, Zamba Quipildor y Eduardo Falú; y los artistas e intelectuales Alejandro Dolina, Torcuato Di Tella, Carlos Sorín y Víctor Laplace, entre otros.



Duhalde con Tabaré

El presidente de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, Eduardo Duhalde, y el presidente uruguayo, Tabaré Vázquez, a cargo de la presidencia pro tempore, se reunieron ayer en Montevideo luego de la inauguración de las nuevas oficinas del bloque regional en esa capital. Tabaré se comprometió a trabajar por "una mayor integración regional". También le pidió a Duhalde que organice, para la primera semana de noviembre, encuentros con empresarios y trabajadores "para discutir el futuro del Mercosur y ampliar la participación civil".

Clientelismo preelectoral o asistencialismo social

La discusión involucró desde el Presidente, gran parte de su gabinete, a las primeras espadas del duhaldismo. El ARI pide interpelar a Alicia Kirchner. La posición de Barrios de Pie.

Por Martín Piqué

Las denuncias cruzadas de clientelismo entre duhaldistas y kirchneristas se convirtieron en tema obligado de los discursos de campaña. "Yo no conozco ninguna denuncia, pero si conociera algo, lo denuncio", dijo ayer el propio Presidente durante un acto en Lomas de Zamora. La cuestión salió a la luz luego de que vecinos de Florencio Varela y La Plata revelaran que habían recibido cheques del Senado bonaerense, que controla el duhaldismo, o artefactos domésticos como cocinas y lavarropas, en este caso entregados por el Ministerio de Desarrollo Social. El asunto impulsó a varios dirigentes a denunciar prácticas clientelares y el bloque del ARI hasta pidió la interpelación de la ministra Alicia Kirchner.

La cuestión generó una controversia pública en la que participaron Chiche Duhalde, el jefe de Gabinete y el ministro del Interior. También destapó un debate sobre los usos, urgencias y oportunidades de la asistencia social en un país con tanta pobreza extrema. A partir de los testimonios que se difundieron en los últimos días, una de las funciones del Ministerio de Desarrollo Social –la asistencia directa a indigentes– quedó bajo sospecha. También quedó bajo la lupa la potestad del Senado bonaerense de conceder subsidios, autorizada por ley.

La acusación más fuerte la hizo el ARI, que reclamó que Alicia Kirchner comparezca en el Congreso. Por el Gobierno contestó Alberto Fernández. "Es muy penoso que cuando el Estado presta ayuda a los que la necesitan se crea que es electoralista. Lo hemos hecho en absoluto silencio desde el primer día", replicó. El ministro del Interior, Aníbal Fernandez, desacreditó las denuncias con una frase: "Es una gansada fenomenal." Desde el duhaldismo, Chiche Duhalde dijo que "no está de acuerdo" con esas prácticas y exigió que no la involucren a ella ni a su marido.

Las denuncias apuntaban a la entrega de artefactos domésticos. Esa función la cumple la Dirección de Asistencia Comunitaria, a cargo de Jorge Ceballos, quien se encuentra en Venezuela. La metodología de trabajo consiste en recibir pedidos –llegan por carta o en forma personal– y después enviar un trabajador social para evaluar la veracidad y urgencia de la solicitud. Se hace asistencialismo, aunque en el ministerio aseguran que es "imprescindible" que el Estado cumpla con esa función.

Lo que está en duda es si la entrega se hace a cambio de algo. Y si se favorece o no las simpatías partidarias. "Desde esta dirección no hacemos ningún tipo de discriminación", aclararon desde el sector de Ceballos. La candidata de Unión por Todos, Patricia Bullrich, asegura que sí hay discriminación: ayer dijo que jóvenes de su partido filmaron en la villa 31 a "familias de agrupaciones piqueteras como Barrios de Pie" que recibían "muebles y electrodomésticos" mientras que a otras familias "no les daban nada y lloraban indignadas". "Es una mentira total. No acostumbramos hacer ese tipo de política. Queremos que la gente se organice", contestó Tito Borovio, referente de Barrios de Pie.

Otra de las denuncias señaló a la vicegobernadora Graciela Giannettasio, duhaldista, por el pago de cheques de 300 y 400 pesos. "No hay ninguna relación entre la campaña y los subsidios que entrega el Senado", dijo un colaborador de Giannettasio. El problema, quizás, sea la coincidencia del cronograma electoral con políticas sociales que ya estaban en curso pero que, por esa simultaneidad, quedan bajo un manto de sospecha. Un ejemplo puede ser la aceleración de ciertos programas, como el de alfabetización o el de promotores territoriales para el cambio social (de un contenido renovador comparado con lo que se hizo hasta ahora), a los que se buscó hacer coincidir con el tramo final de la campaña.

Daniel Jayo



Un grupo de familias pobres denunció que recibió cheques.
También electrodomésticos fueron repartidos en las barriadas.

LOS TRES CANDIDATOS PORTEÑOS LLEGAN EMPATADOS

Un debate cabeza a cabeza

Dos encuestas muestran que los tres principales candidatos porteños a diputados nacionales –Elisa Carrió, Rafael Bielsa y Mauricio Macri– llegan cabeza a cabeza al debate televisivo de hoy en el que cada uno esgrimirá sus mejores armas para volcar a su favor al electorado en el último tramo de la campaña electoral. El corte de un relevamiento de OPSM, con la dirección de Enrique Zuleta Puceiro, les asigna a los candidatos del ARI, del Frente por la Victoria y del PRO el 23 por ciento de la intención de voto, separados por apenas ocho décimas de diferencia. En tanto, la muestra de la consultora Analogías, que conduce Analía del Franco, ubica a los candidatos en el mismo orden con una diferencia entre el primero y el último de apenas 4 puntos, menos que el margen de error de la encuesta.

Para OPSM hay un triple empate técnico entre Carrió, Bielsa y Macri. Ubicados en el 23 por ciento de los votos, Carrió sólo supera por tres décimas a Bielsa y éste por cinco a Macri, lo que plantea una absoluta paridad entre los tres candidatos. Así lo adelanta un corte del relevamiento sobre la intención de voto de los porteños que realiza la consultora, y que recién estará finalizada el 8 de octubre con unos 800 casos "representativos de la población del distrito" y una confiabilidad del 95,5 por ciento *(ver cuadro).*

Mucho más atrás OPSM ubica a Luis Zamora (Autodeterminación y Libertad) con el 4,9 por ciento de la intención de voto, seguido muy de cerca por Patricia Bullrich (Unión por Todos) con el 4,7 por ciento. Patricia Walsh (MST-UNITE) alcanza según el corte de la encuesta el 2,6 por ciento; Facundo Suárez Lastra (UCR) el 2,5; Moria Casán (MFC) el 1,7 y Norberto La Porta (Partido Socialista) el 1,3. Los indecisos representan sólo el 5 por ciento de los encuestados, el voto en blanco el 2,6; el 1,7 de los consultados anularía su voto y quienes no concurrirían a votar llegan al 2,5. Mientras que el rubro Otros apenas alcanza el 0,2 por ciento, augurando una cosecha de votos insignificante para el resto de los 45 partidos y frente electorales que presentarán candidatos en Capital. Analogías le asigna a Carrió el 24,5 por ciento; a Bielsa el 21,4 y a Macri el 20,5. La muestra probabilística sobre 400 entrevistados fue realizada entre el 29 de septiembre y el 3 de octubre con un margen de error del 4,4 por ciento. La encuesta ubica detrás a tres candidatos de centroizquierda: Zamora (4,8 por ciento), La Porta (3,6) y Walsh (3). Más abajo a Bullrich (1,5 por ciento) Suárez Lastra (1,5) y Casán (1,2). Con menos del uno por ciento de la intención de voto están los candidatos Jorge Altamira (0,6); María José Lubertino (0,5); Jorge Giorno (0,4) y Christian Castillo (0,2). En tanto los indecisos trepan al 7 por ciento, el voto en blanco y nulo al 6,5 y no irá a votar el 2,9.

Intención de voto

Elisa Carrió	23.8
Rafael Bielsa	23.5
Mauricio Macri	23.0
Luis Zamora	4.9
Patricia Bullrich	4.7
Patricia Walsh	2.6
Moria Casán	1.7
Facundo Suárez Lastra	2.5
Norberto La Porta	1.3
Otros	0.2
En blanco	2.6
Anularía el voto	1.7
No concurrirá a votar	2.5
No sabe/ No contesta	5.0

Fuente: OPSM

Los números de Ipsos

La coalición Propuesta Republicana difundió ayer un sondeo de la consultora Ipsos-Mora y Araujo, por la cual su candidato a senador por la provincia de Buenos Aires, Ricardo López Murphy, estaría a tan solo dos puntos de la candidata del PJ, Hilda Chiche Duhalde. Realizado entre el 23 y el 29 de setiembre, fecha en la que se emitió el controvertido spot publicitario de López Murphy, el testeo es encabezado por Cristina Fernández de Kirchner con el 52 por ciento de las intenciones de voto, Chiche Duhalde tiene el 12 por ciento y López Murphy el 10.



La arenga de La Piba

La candidata a diputada nacional por Capital Federal de Unión por Todos, Patricia Bullrich, reclamó que los trabajadores municipales puedan tener libertad para elegir su obra social. En un acto, realizado frente al Edificio del Plata, la candidata arengó a los empleados municipales desde un jeep. En su encendido discurso insistió para que los municipales “no fueran rehenes de su sindicato”. Desde que eligió pelearse con los gordos de la CGT, los sindicalistas aparecen como los repetidos enemigos de La Piba. La candidata también denunció presunto clientelismo *(ver aparte)*.



LUIS BARRIONUEVO ROMPIO EL SILENCIO CON UNA AMENAZA AL GOBIERNO

"La CGT estabiliza o desestabiliza”

El líder sindical y candidato a diputado por Catamarca aseguró que el Presidente lo va a necesitar para llegar a 2007. “Yo digo que vamos por más aumentos salariales y empezamos con las huelgas”, aseguró.

Arnaldo Pampillon



La enemistad entre Barrionuevo y los Kirchner es anterior a 2003.
Cristina Kirchner promovió la expulsión del sindicalista del Senado.

Por Diego Schurman

En medio de un silencio espasmódico de la dirigencia sindical, la amenaza de Luis Barrionuevo a Néstor Kirchner resultó fuera de contexto. “Ese hombre (por el Presidente) me va a necesitar a mí para llegar al 2007. La CGT estabiliza o desestabiliza, porque yo me paro en la central obrera y digo que vamos por más aumentos salariales y empezamos con las huelgas”, disparó el candidato a diputado por Catamarca.

Es obvio: ese pensamiento no es compartido por la gran mayoría de la dirigencia cegetista. Más bien lo contrario: el jefe de la central, Hugo Moyano, está apostando tan fuertemente por el Gobierno que dos de sus hombres más cercanos, el abogado Héctor Recalde y el judicial Julio Piumato, son candidatos kirchneristas.

Moyano ya decidió refugiarse en un estudiado silencio de radio en vísperas de las elecciones, y sólo se pone el traje de líder sindical para movilizar a su gremio, el de camioneros, a la hora de hacer un reclamo estrictamente sectorial. Verbigracia: puede bloquear el acceso a empresas de bebidas para reclamar mejoras salariales, como ocurre desde ayer, pero el blanco de la protesta es la compañía y no la política oficial.

Barrionuevo, en cambio, nunca fue un amante de los silencios ni de la diplomacia, y mucho menos de los eufemismos. Su pulseada con la familia Kirchner se remonta a poco antes de las presidenciales del 2003, cuando manifestó su abierto respaldo a la fórmula Menem-Romero

“Duhalde está tratando de convencernos de que Kirchner es el mejor candidato a presidente por el justicialismo, pero a mí no me convence”, dijo. La pelea se agudizó cuando el santacruceño, ya en la Rosada, comenzó a afectar los intereses económicos de Barrionuevo en el PAMI. “Mi tema predilecto es *Resistiré*”, ironizó el sindicalista ante la decisión oficial de desplazar a los representantes de la CGT del directorio de la obra social de los jubilados.

Ya cuando Kirchner le restó apoyo a Liliana Barrionuevo –hermana de Luisito– y la gobernación de Catamarca quedó en manos del candidato del Frente Cívico y Social, Eduardo Brizuela del Moral, la guerra se había vuelto encarnizada. El pingüino decidió dejar desamparado al PJ luego de la quema de urnas que encabezó el sindicalista y que obligó a reprogramar esos comicios. “No se quemaron las urnas, la gente no fue a votar”, intentó aclarar ayer en Radio Ancasti.

Por esos episodios, Cristina Kirchner promovió la expulsión de Barrionuevo del Senado. La mayoría de los legisladores del PJ lo protegió con una sanción menor: le dictó una suspensión. El líder gastronómico tomó la actitud de Cristina como una afrenta. Por eso no se olvida, cada vez que puede, de regalarle alguna frase. “No ve un pobre no sé desde hace cuántos años”, blandió tiempo atrás, cuando supo que la mujer sería candidata a senadora bonaerense.

En vísperas de una nueva elección, y con un Barrionuevo buscando convertirse en diputado por Catamarca bajo la sigla del PJ, volvieron a brotar los viejos rencores. El dirigente de la CGT ya se había despachado contra los Kirchner por la ingeniería de pelear con candidato propio a través del Frente para al Victoria. “Perón inventó el peronismo. Y lo que él (Kirchner) quiere hacer, es ser un peroncito en pequeño, inventando su propio partido. Y lo va a pagar caro el próximo 23 de octubre”, dijo.

Anoche, Barrionuevo pareció volver sobre sus pasos respecto de la amenaza de desestabilizar al Gobierno. Aclaró que se vienen años “difíciles” y que indefectiblemente “el Presidente se va a abrazar con todos los gobernadores, con el peronismo, con la CGT, para poder terminar sus mandato”. Más que aclarar, oscureció.

HECTOR RECALDE, CANDIDATO A DIPUTADO NACIONAL DEL KIRCHNERISMO

“Cito a Perón porque me resulta útil”

Por D. S.

Hay que reconocer que el de Héctor Recalde es un caso curioso. Es candidato a diputado nacional del kirchnerismo en la provincia de Buenos Aires. Y, sin embargo, se anima a realizar algunos cuestionamientos al Gobierno que ni la propia CGT –a la que asesora laboralmente– hace. ¿Cómo explica la paradoja? “Es que la CGT es independiente de los partidos y los empresarios”, defiende el abogado a su amigo Hugo Moyano.

–No parece tan independiente.

–Mire, en 1973, la vieja ley sindical decía que los sindicatos tenían derecho a proponer candidatos y a apoyar partidos políticos.

–¿Esto justifica que Moyano no hable? ¿Los trabajadores andan fenómeno?

–Hace un impasse porque cualquier planteamiento incide en la campaña.

–¿Si éste no fuera un gobierno peronista haría más protestas?

–Lo que pasa es que Kirchner aumentó el salario mínimo de 200 a 650 pesos. Prorrogó la doble indemnización...

–Si Moyano hace silencio sobre lo malo del Gobierno...

–...el silencio lo rompo yo: ¡faltan levantar el mínimo no imponible, mejorar las asignaciones familiares, políticas contra el trabajo en negro, que se vienen dilatando! Pero ojo que este gobierno no es ofensivo con los trabajadores, por el contrario, consolida derechos.

–Eso es casi un elogio al ministro de Trabajo, Carlos Tomada. Debo entender entonces que no aspira a su cargo, como se dice.

–No ¡Líbreme Dios! No tengo vocación por la función administrativa.

–Siendo peronista, ¿por qué Kirchner sí y Duhalde no?

–Chiche votó la ley de Erman González que bajaba las indemnizaciones por despido. Cristina no.

–¿Qué le suscita que Kirchner no utilice la simbología del PJ?

–Los símbolos son importantes, hacen a la historia y las luchas. Yo cito frases de Perón porque me resultan útiles para expresar lo que quiero decir. Por ejemplo: “La gente es buena pero si uno la controla es mejor”.

–¿Está bien entonces impedir el ingreso de piqueteros a Plaza de Mayo?

–...(Sonríe.) Noooooooooo. Permítame ese matiz con el Gobierno.

–Es algo más que un matiz.

–Mire, a pesar de lo que pedía el establishment, y la mayoría insolidaria, este gobierno no reprimió. Lo que sucedió con los telefónicos y en la Sociedad Rural fueron excepciones a la regla.

–No diga que hubo represión que lo pueden sacar de la lista.

–*(Se ríe.)* No soy un “sí Néstor”. Se lo demuestro: la desocupación no es del 12,1, sino del 15,7. Pero bajó más con esta medición que hago yo, es decir, considerando desempleados a los que perciben subsidios –dato que blanqueó el Gobierno–, ya que antes estaba en el 26.8 por ciento. Bajó casi 11 puntos.

–¿La pluralidad permite que haya candidatos sindicales con Macri?

–Me resulta difícil entender la participación de Daniel Amoroso en la lista de Macri. El grupo Macri tuvo actitudes antisindicales notorias. Perseguía a los trabajadores del Correo que se afiliaban a un sindicato. Y esto no es retórico. Cuando Macri, en el pliego de concesión del Correo, pone como inversión el pago de indemnizaciones por despido y Menem lo tolera...y ni hablar del tema del contrabando...

–Si Moyano convoca un paro y Kirchner le ordena que trabaje, ¿qué hace?

–Adhiero al paro. Provengo del movimiento obrero.

–¿Usted es la pata peronista del kirchnerismo?

–Ojo que en 1991 competí, en una lista de Ubaldini, con el duhaldismo.

–Esa vez no le fue tan bien con El Padrino.

–Bueno... la lectura no fue da la mafia. Pero cuando uno tiene que explicar perdió. Unos quiere construir, otros destruir.

Gustavo Mujica



Además de candidato, Héctor Recalde es asesor de la CGT.
“La CGT es independiente de los partidos y los empresarios”, dice.

Por Sergio Moreno

"Los países de América latina y del Caribe deben aumentar su competitividad para combatir la pobreza y la desigualdad y la próxima Cumbre de las Américas ofrece una 'oportunidad de oro' para enfocarse en las políticas necesarias para potenciar la competitividad regional." La frase pertenece a John Maisto, embajador de Estados Unidos ante la Organización de los Estados Americanos, fue pronunciada en un seminario en Miami el 29 de septiembre y difundida anteayer, en el mismo momento en que el embajador argentino ante ese organismo, Jorge Taiana, apelaba en la sala central de la OEA a argumentos opuestos a los del norteamericano. "Estamos seguros de que todos los países que participamos de manera activa y constructiva en favor de un orden mundial capaz de lograr que la globalización opere para todos y no para unos pocos, un orden que nos permita a los países en desarrollo generar una mayor tasa de empleos, aumentar los niveles de ingresos de los más pobres y darles un mejor acceso a la educación, la salud, la vivienda y los servicios vitales de nuestros pueblos, a fin de poder garantizar una estrategia de desarrollo sustentable con inclusión social", afirmó el vicecanciller argentino.


John Maisto, embajador norteamericano ante la Organización de Estados Americanos.

DIFERENCIAS DE IDEAS EN LA CUMBRE DE LAS AMERICAS

Cumbre borrascosa

Argentina y Estados Unidos expusieron sus disidencias conceptuales sobre el combate a la pobreza, tema central de la cumbre. Discursos de Taiana y Maisto, embajadores ante la OEA.

Las argumentaciones expuestas por ambos, en ámbitos diferentes, sintetizan de alguna manera las posiciones que tienen los países que representan ambos diplomáticos en la discusión central para elaborar el documento final de la Cumbre de las Américas, que se realizará en Mar del Plata el 4 y 5 de noviembre próximos. El lema de la cumbre –un triunfo diplomático criollo– reza "Crear trabajo para enfrentar la pobreza y fortalecer la gobernabilidad democrática". Estadounidenses y canadienses mantienen posturas disímiles a las del resto de los países del hemisferio sobre la manera de crear empleo y combatir la pobreza. La difusión de un discurso que ofreció Maisto el 29 de septiembre en la "Conferencia sobre Competitividad", auspiciada por el diario *Miami Herald*, es un ejemplo vivo del pensamiento imperante en el norte del continente para los países que se encuentran al sur del río Bravo.

"Lo que hace falta son iniciativas que entretejan políticas macroeconómicas acertadas con programas macroeconómicos eficaces que aumenten el acceso de todos nuestros ciudadanos a la oportunidad, en ámbitos como el crédito, la educación y la atención de salud", dijo Maisto. "El proceso de la cumbre puede ayudar a mostrar el camino para lograr este tipo de agenda de reforma integrada", dijo el funcionario.

Según el informe divulgado anteayer por la Embajada de EE.UU. en Buenos Aires, Maisto, que también se desempeña como coordinador nacional de EE.UU. para la Cumbre de las Américas, hizo notar que la mayoría de los países de América latina y el Caribe salieron mal parados en una encuesta reciente sobre la competitividad mundial. "Dijo que aunque países como El Salvador, Ecuador, Jamaica, Bolivia, México y Paraguay están tomando pasos en la dirección correcta y el crecimiento económico y las tasas de empleo son positivas, se debe hacer más para combatir la pobreza y satisfacer las aspiraciones del pueblo", resalta el comunicado de marras.

Los argumentos del funcionario americano guardan una fina sintonía con el discurso derramado en el hemisferio durante la década de los '90, conjunto de ideas macroeconómicas conocidas como Consenso de Washington. La misma artillería argumental es disparada por el funcionariado del Fondo Monetario Internacional. Según este viejo ideario, la competitividad de las naciones se mejora subiendo tasas, flexibilizando convenios colectivos de trabajo, abriendo las fronteras al libre comercio y al flujo de capitales financieros, entre otras lindezas. Durante la década mencionada, Carlos Menem y su brazo ejecutor Domingo Cavallo se empeñaron en la faena, continuada con el mismo ministro por Fernando de la Rúa. Los resultados sobre la población están a la vista; Argentina se "latinoamericanizó" en el peor de los sentidos.

Maisto no se quedó en la emisión de una arenga; sugirió que el asunto se debata en la Cumbre. Así fue hecho explícito en el comunicado de la embajada. "Conforme Estados Unidos continúa su colaboración con sus socios del hemisferio para dar forma al proceso de la cumbre, Maisto enumeró las expectativas de Estados Unidos para la reunión de líderes del hemisferio. Explicó que Estados Unidos apoya una iniciativa explícita en el Plan de Acción de la Cumbre que proponga una reunión de funcionarios de gobierno de alto nivel para discutir el tema de la competitividad. Maisto agregó que Estados Unidos espera también que la declaración de la cumbre apoye y dé un impulso a las actuales negociaciones de la Organización Mundial del Comercio, así como el proyecto sobre el Area de Libre Comercio de las Américas", verbigracia, el ALCA.

Las declaraciones del representante de EE.UU. ante la OEA introducen, según comentaron diplomáticos argentinos a **Página/12**, cuestiones que no fueron contempladas en las conversaciones de las reuniones preparatorias de la Cumbre. Una buena manera, usualmente utilizada por Washington, para tensar la cuerda y obtener posiciones favorables a sus intereses.

En su discurso ante la OEA –en la apertura de una nueva ronda de conversaciones sobre la Cumbre llamada GRIC–, Taiana recordó que "tenemos sobre nuestras espaldas dos miradas escrutadoras: la del presente, observando si somos capaces de demostrar que es posible alcanzar consensos, limar asperezas, conciliar posiciones y reconocer coincidencias ... La del futuro, que podrá ser el de un continente democrático, libre, justo y seguro; o el de un continente en el que se hayan agudizado la pobreza, la frustración, la anomia y el temor".

La discusión cobra voltaje y las posiciones se alejan a medida que se acerca la Cumbre. Esto es apenas un comienzo.

YA COBRARON EL 20 POR CIENTO DE AUMENTO

No habrá paro en el Garrahan

Aunque no dan por terminado el conflicto, en la primera asamblea después de que se pagara el aumento del 20 por ciento los enfermeros del Garrahan resolvieron no hacer un nuevo paro. Reclamarán, en cambio, con un acto frente al hospital, la diferencia entre la mejora otorgada y un básico de 1800 pesos, brecha que afecta a las categorías bajas. El cobro del incremento, aunque lejano de lo que pedían los trabajadores de ATE, parece haber debilitado su plan de lucha.

El ministro de Salud, Ginés González García, dio por superado el conflicto incluso antes de que se conociera la decisión gremial. "Desde el punto de vista de la gente no hay más inconvenientes. Se atiende perfectamente y se opera", sostuvo en declaraciones radiales.

El acto fue convocado para el jueves a las dos de la tarde, frente a la puerta de Combate de los Pozos.

En las últimas dos asambleas, luego de ofrecer al Gobierno una impasse de 15 días sin medidas de fuerza para facilitar el reinicio de negociaciones paritarias, los trabajadores de ATE decidieron paros de 24 horas, ambos concretados durante los últimos dos viernes, con asistencia a los lugares de trabajo. Durante la última protesta el Consejo de Administración pagó los salarios con el incremento del 20 por ciento. La mejora había sido rechazada por la Junta Interna de ATE, que considera inequitativa la distribución del aumento. El personal no médico quería, en lugar del porcentaje, una suma fija igual para todos de 550 pesos.



Gustavo Lerer, delegado.
La asamblea decidió no parar.

Paran todos los camioneros de gaseosas y cervezas

Los choferes de camiones repartidores de gaseosas y cervezas convocaron a un paro nacional por tiempo indeterminado en reclamo de un aumento salarial del 30 por ciento. La medida fue decidida luego del fracaso de una audiencia realizada en el Ministerio de Trabajo y afectará a las empresas Brahma, Coca-Cola, Pepsi, Quilmes y Villavicencio, que ayer advirtieron sobre la posibilidad de un desabastecimiento de bebidas si no se destraban las negociaciones en los próximos días.

Si bien el conflicto terminó de estallar ayer, el pedido que sostienen los camioneros se viene arrastrando desde hace algunos meses. Puntualmente exigen un aumento del 30 por ciento, con lo que los salarios superarían el piso de los 2000 pesos. Hoy un repartidor de bebidas cobra alrededor de 1600 pesos mensuales y un ayudante aproximadamente 1300. Así lo consignaron fuentes sindicales, luego de destacar los beneficios percibidos por las empresas de bebidas en la era posdevaluación. “Los trabajadores reclaman lo que legítimamente les corresponde, ya que las multinacionales ganaron cifras siderales durante años a costa del personal y de los consumidores. Y, sin embargo, hoy se niegan a otorgar un aumento salarial”, afirmó el titular del gremio, Pablo Moyano.

Las medidas comenzaron ayer por la mañana con un paro en Capital y la provincia de Buenos Aires, luego de que una asamblea realizada por los choferes decidiera profundizar el plan de acción para reforzar los reclamos. La reacción del Ministerio de Trabajo fue casi inmediata y el titular de la cartera, Carlos Tomada, convocó a los trabajadores y a los empresarios a una audiencia de conciliación. Sin embargo, el encuentro que se extendió durante más de tres horas finalmente no consiguió llegar a ningún acuerdo. Al terminar la audiencia, Moyano se quejó de que no se presentaron los representantes del sector patronal. “Nos vamos porque es evidente que a los empresarios no les interesa conversar con nosotros para solucionar el conflicto. Ni siquiera aparecieron en la audiencia”, comentó al salir de la sede de Leandro N. Alem. Por su parte, Jorge Silva, secretario adjunto del sindicato, disparó contra las empresas y aseguró que la propuesta “es totalmente insuficiente”, aunque no transcendieron los detalles de la oferta.

Pedido: ***Exigen un aumento del 30 por ciento, con lo que los salarios superarían los 2000 pesos. Hoy un repartidor de bebidas cobra unos 1600 pesos.***

En respuesta, el titular de la Cámara Cervecera, Fernando Lascano, criticó que “la pretensión salarial de Hugo Moyano es de un cumplimiento imposible”, al mismo tiempo que destacó el aumento que habrían cosechado en el sector durante los últimos meses. “Ya se incrementó un 80 por ciento. Los salarios están en un promedio de 2000 pesos. Si se agregara un 50 por ciento, se situaría en los 3000 con la consecuencia previsible sobre los escalafones de la industria y el ritmo de inflación”, manifestó alertando sobre los alcances que podría a llegar a tomar el conflicto. Para concluir, el funcionario advirtió sobre la posibilidad de un desabastecimiento de bebidas para las próximas horas. “A partir de la mañana de hoy el 80 por ciento de la industria de cerveza, agua y gaseosas está bajo bloqueo del sindicato de camioneros”, remató.

Las empresas que se encuentran afectadas son Brahma, Coca-Cola, Pepsi Cola, Cervecería Quilmes y Villavicencio, que ayer ya tenían cerradas algunas plantas. Apenas iniciaron el paro, los camioneros tomaron las sucursales que Coca-Cola tiene en Pompeya y en Berazategui. Mientras que Lascano informó que también fue bloqueada la planta de Danone en Santos Lugares. La más afectada por el momento fue la cervecera Quilmes, que mantiene cerradas las plantas de Zárate, Luján y Quilmes, así como el centro de distribución de Pompeya.

Piden un aumento de sueldo. Afectará a Brahma, Coca-Cola, Pepsi, Quilmes y Villavicencio.

El panorama empeorará en las próximas horas porque al convocar a un paro general, los camioneros anunciaron que las tomas se extenderán a todas las provincias a partir de la medianoche. Asimismo destacaron que la protesta incluirá posibles cortes de calles y acampes frente a las fábricas. Ante el rumor que comenzó a correr luego del anuncio, alertando sobre la posibilidad de que un sector no adhiriera a las medidas de fuerza, Pablo Moyano se encargó de señalar que la protesta es “totalmente acatada” porlas distintas plantas de distribución. Como para despejar dudas, destacó además que será por tiempo indeterminado, ante lo cual en Trabajo se estaba evaluando convocar a una conciliación obligatoria. Sin embargo, hasta el momento el anuncio se venía haciendo esperar y el conflicto amenaza con extenderse, por lo menos, hasta el fin de semana.

La inflación de septiembre alcanzó al 1,2 por ciento

El Indec difundirá hoy que el IPC de septiembre fue del 1,2 por ciento, triplicando la suba de agosto y superando los pronósticos más pesimistas. Kirchner disparó contra los supermercados.

Gustavo Mujica



Ministro Roberto Lavagna. El índice de septiembre lo sorprendió.
En nueve meses, la inflación acumula casi un 9 por ciento.

Por Maximiliano Montenegro

El Indec difundirá hoy un número que anoche puso de muy malhumor al presidente Kirchner. Superando los pronósticos más pesimistas, la inflación de septiembre trepó al 1,2 por ciento, triplicando la suba de precios de agosto. Más preocupante aún, el aumento de precios en los alimentos más que duplicó el salto del índice general, con lo cual la inflación sigue golpeando con mayor fuerza en el bolsillo de los más pobres. Verduras, frutas y pescados fueron algunos de los productos que más escalaron. Pero también se registraron aumentos en carnes y pollos, pese a los acuerdos cerrados por el Gobierno, y en lácteos, donde las medidas oficiales por lo visto no dieron resultado. Hubo importantes remarcaciones en el rubro indumentaria, como consecuencia del inicio de la temporada primavera-verano. Y continuaron los ajustes en alquileres y en algunos servicios.

"Los grandes supermercados se van a tener que encuadrar porque el Gobierno está dando una batalla para vencer la pequeña inflación que tenemos", disparó ayer Néstor Kirchner, durante un acto de campaña en Vicente López. La mención no fue casual. Una hora antes, el propio Roberto Lavagna le había acercado las planillas del Indec con los datos definitivos de septiembre. "No queremos más a los pícaros. Estamos dando una batalla que tenemos que ganar", les volvió a espetar el Presidente a los supermercadistas, aunque sin hacer nombres propios. Según los números que manejan en la Subsecretaría de Defensa del Consumidor, los precios en los supermercados vienen encareciéndose por encima del promedio general, en especial en los productos más sensibles de la canasta familiar, como carnes y lácteos.

Tanto es así que en el equipo económico reconocen que durante la última semana del mes las encuestas del Indec no detectaron ninguna baja en los valores de la carne, como era de esperar después de firmados los acuerdos primero con los frigoríficos y después con los representantes de las mayores cadenas de supermercados. Ahora habrá que ver si en los próximos dos meses se respeta, al menos, el compromiso de mantener los valores congelados hasta mediados de diciembre, porque durante la primavera suele producirse una merma estacional en la oferta de vacunos.

> **Enojo:** ***"Unas horas antes el propio Lavagna le había acercado al Presidente las planillas del Indec con los preocupantes datos de septiembre".***

Con el 1,2 por ciento de septiembre –la mayor suba registrada en el año, después del salto del 1,5 por ciento de marzo–, el IPC acumula en lo que va del año un 8,9 por ciento. Así, en el último trimestre del año (octubre-diciembre) los índices no deberían superar el 0,6 por ciento mensual para cerrar el año por debajo del techo del 11 por ciento que fijó Lavagna, cuando presentó semanas atrás el proyecto de Presupuesto 2006 en el Congreso.

Entre los alimentos que más aumentaron en septiembre sobresalen las verduras frescas: el tomate, por ejemplo, se encareció más del 100 por ciento. Pero según los expertos, éste es el costado menos preocupante del asunto, ya que dichos ajustes serían habituales en esta época, por cuestiones de estacionalidad. En el caso del pescado también estaría jugando un factor excepcional, como es el largo conflicto gremial que afecta a la industria.

En lácteos, en cambio, el boom de las exportaciones y de los precios internacionales sigue trasladándose a los precios domésticos, pese a que el Gobierno elevó las retenciones, en un fallido intento por disciplinar a los empresarios del sector.

En el horizonte, no sólo está el problema de los alimentos, sino que amenazan con estallar los servicios: a los ajustes de la medicina prepaga ya anunciados, se suman los taxis, los costos de los peajes y las tarifas de las empresas privatizadas, entre otros.

FUERTE CAIDA DE LAS RESERVAS DE PETROLEO Y GAS

Debate en un foro petrolero

Por Cledis Candelaresi

Hay un único punto donde los petroleros coinciden a pleno con el diagnóstico oficial, incluyendo la visión del titular de Enarsa, Exequiel Espinosa: la magra perspectiva de las reservas hidrocarburíferas argentinas, de poco más de nueve años para el petróleo y diez para el gas, sólo pueden revertirse con millonarias inversiones. La diferencias surgen en las condiciones para hacerlas. Las empresas reclaman prórroga en las concesiones de las áreas que explotan, entre otras prerrogativas, mientras que el funcionario les espetó que los 35 dólares el barril que cobran "es un gran valor para la Argentina", más que suficiente para hacer la exploración que omitieron estos años.

Ambas visiones quedaron expuestas ayer durante una mesa de discusión del Segundo Foro Internacional de Energía. El organizador y director de Petrobrás, Oscar Vicente, recomendó considerar la merma de reservas como un "tema prioritario", precisando en números la envergadura del derrape. 1) La producción de petróleo disminuyó un 17,3 por ciento entre 1998 y 2004 y la productividad por pozo bajó de 10 m3 día/pozo a sólo 6,5; 2) entre el 2000 y el 2004, las reservas de gas cayeron un 28 por ciento y, con el creciente nivel de demanda actual, alcanzan sólo para una década.

Para colmo de males, según subrayó el otrora ejecutivo Pérez Companc, la geología argentina es de "limitado interés para los inversores internacionales", cuando se la compara con otros países del mundo, cuyos subsuelos son a priori más prometedores. Por el contrario, apenas el 3 por ciento de las cuencas sedimentarias locales pueden calificarse como de "bajo riesgo". ¿Qué animaría entonces a las empresas a asumirlo?

Para Vicente, como para otros ejecutivos que expusieron en el foro, entre las condiciones claves está que las actuales concesiones –cuyo plazo expira entre el 2016 y 2017– se extiendan hasta el agotamiento de las reservas, que la Nación centralice las decisiones sobre el tema en detrimento de las provincias y que haya estímulos especiales para las áreas de alto riesgo (es decir, para casi todas). Alberto Gil, de Pan American, añadió otras recomendaciones al Estado como "moderar la conflictividad social" o "mediar en las pujas distributivas".

El presidente de la estatal Enarsa admitió que el Gobierno debería corregir el proyecto de ley de promoción de inversiones en hidrocarburos para premiar con estímulos adicionales a quienes tomen riesgo en áreas más difíciles. Pero aportó una perspectiva diferente sobre el problema de las menguantes reservas. "A pesar de que desde 1998 se recuperó el precio del crudo, no hubo exploración, aunque la explotación sí siguió la línea ascendente." En otros términos, con el estímulo de precios en alza, las productoras se dedicaron a aprovechar los pozos activos pero no arriesgaron ni un billete a rastrear el subsuelo.

> **Polémica:** ***"El contrapunto entre el titular de Enarsa, Exequiel Espinosa, y los petroleros privados sobre cómo resolver la crisis no tuvo desperdicio".***

Quizás algo de esto se subsane con la irrupción de Enarsa asociada a alguna petrolera del exterior con la que intentaría una búsqueda *on y off shore*. Según se esperanza Espinosa, en un par de meses se terminaría de analizar la información disponible sobre el subsuelo marino y se podría convocar a los potenciales socios a distinguir en una *short list*.

Para definir la ecuación de esos negocios habrá que ver cómo tallan las retenciones. Los petroleros las señalan como un desestímulo poderosísimo, algo con lo que Espinosa disiente: "Con 18 dólares el barril estamos justos, pero 35 es un gran valor para la Argentina", señaló. Vicente casi acompañó, justificando la filosofía del gravamen: "Cuando se producen diferencias extraordinarias no hay país del mundo que no trate de capturarlas", afirmó.

FUERTES COMPRAS PARA SOSTENERLO EN 2,92 PESOS

El Central frena la caída del dólar

Después de un mes en calma, volvieron las tensiones a la plaza cambiaria. Por segunda jornada consecutiva, el Banco Central se vio obligado a efectuar una fuerte intervención para sostener el tipo de cambio. Ayer compró 96,8 millones de dólares, por lo que sus compras ya totalizaron 188,8 millones en los dos primeros días de la semana. El billete verde cerró sin cambios, a 2,92 pesos para la venta en las casas de cambio.

Las últimas participaciones masivas del Banco Central quebraron una racha que se había prolongado durante un mes. De hecho, el promedio de compras se duplicó con respecto a lo que había sucedido durante el último mes. Hacia el final de la jornada, el dólar cayó medio centavo, pero una rápida intervención del BCRA volvió la cotización a los 2,915 pesos en el mercado mayorista.

El primer hecho destacable tiene que ver con un importante repunte en las liquidaciones de los exportadores de cereales. En la última semana vendieron 161,2 millones de dólares, con un aumento del 26 por ciento en comparación con el mismo período del año pasado. Esta singularidad está relacionada no sólo con mejores precios de los commodities sino también con un aumento en las cantidades exportadas. Ayer, el Gobierno, a través de Rafael Bielsa, pronosticó que las ventas al exterior llegarían este año a los 40.000 millones de dólares.

Otra explicación está relacionada con el ingreso de divisas para la adquisición de títulos públicos. En las últimas jornadas, los bonos surgidos del canje batieron record ante la fuerte ola compradora de los inversores extranjeros. Aunque ayer las cotizaciones mostraron caídas, las operaciones de los días anteriores se fueron liquidando en las últimas horas. Por otra parte, en varios bancos de la plaza local se detectó a varias compañías petroleras liquidando divisas, presumiblemente, para pagar impuestos.

El Central pudo intervenir con fondos propios. Como en las últimas horas los bancos cancelaron deuda (redescuentos) que mantenían con la autoridad monetaria por 1600 millones de pesos, las compras que se hagan con ese dinero tendrán un efecto neutro en el mercado monetario. Los financistas coinciden en que, más allá de alguna volatilidad mínima, el tipo de cambio se mantendrá sin variantes en las próximas semanas, al menos hasta las elecciones.

LAS VENTAS EXTERNAS TODAVIA GENERAN POCO EMPLEO

Boom exportador (primario)

Cancillería pronostica que este año las exportaciones alcanzarán los U$S 40.000 millones, un nuevo record.

Por Claudio Scaletta

El canciller y candidato Rafael Bielsa destacó que las exportaciones alcanzarán este año un nuevo record de 40.000 millones de dólares, lo que considerando el también fuerte aumento de las importaciones volverá a generar un superávit comercial similar al del año pasado de "entre 10.000 y 12.000 millones de dólares", afirmó. Más allá del indiscutible buen resultado impulsado por la cosecha record y los excelentes precios internacionales, el país sigue vendiendo al exterior prácticamente los mismos bienes de base primaria y commodities industriales que en 1998, el año record de la década del '90. Además, el agro y las manufacturas agrarias, que generan el 54 por ciento de las exportaciones, aportan apenas el 18 por ciento del empleo total, lo que pone en primer plano los desiguales resultados en materia de distribución del ingreso del auge exportador.

Las cifras brindadas por el canciller indican que las ventas al exterior serán en 2005 "un 16 por ciento más que en 2004 y (estarán) un 54 por ciento por encima de las de 2002, impulsadas fundamentalmente por el crecimiento de las cantidades exportadas". Bielsa destacó que "en los últimos tres años el comercio exterior argentino ha tenido un comportamiento muy dinámico".

Al margen que comparar con 2002 es hacerlo contra un año piso, la afirmación es incompleta. Si bien las cantidades vendidas aumentaron, se trató en la mayoría de los casos de la respuesta a las señales de precios de los mercados internacionales, con lo que la mejora exportadora significó también retracción del consumo interno. Un caso paradigmático es el de la carne, donde el estancamiento de la faena en lo que va de 2005 se conjugó con una caída del mercado interno del 5 por ciento y un boom exportador con aumentos del 32 por ciento en dólares y 30 por ciento en volumen. En el caso de los lácteos, mientras la producción aumentó el 6,7 por ciento, las exportaciones crecieron el 35 por ciento en dólares contra un 22 por ciento en volumen. Esta presión de la demanda interna sin que la oferta interna acompañe significó también presiones sobre los precios *(ver aparte)*.

Solamente puede hablarse de aumento de cantidades exportadas "puro" en los complejos oleaginoso y cerealero, donde la expansión de las cantidades que salieron al exterior guardó relación casi directa con la cosecha record que, como reconocen en el agro, fue producto de las buenas condiciones climáticas y no del boom inversor. En el otro extremo están las exportaciones de "combustibles y energía" que ya llegan al 17 por ciento del total de ventas al exterior y cuyo aumento se debe exclusivamente a los mayores precios internacionales.

Bielsa también atribuyó el alza en las exportaciones al crecimiento de las ventas de manufacturas de origen industrial (MOI), "que son las que más valor agregado poseen y generan mayor utilización de mano de obra". "Exportar es crear trabajo", afirmó. Cuando se desarma el contenido de las MOI, se encuentra que uno de los productos más vendidos son los automotores, un comercio que es en buena parte "intrafirma" por la integración en el Mercosur. Le siguen los productos de la industria siderúrgica, como el aluminio, los laminados de hierro y los tubos sin costura. Si bien se trata de productos de industrias que desarrollan cadenas de proveedores y consumen servicios, lo cierto es que son predominantemente capital intensivas. En los primeros 8 meses del año las MOI representaron el 29 por ciento de las exportaciones, una proporción que está por debajo del casi 33 por ciento de las ventas al exterior alcanzado en 1998.

Bernardino Avila



Canciller y candidato Rafael Bielsa, con números en la mano.
El superávit comercial podría llegar a los U$S 12 mil millones.

Los fondos de Santa Cruz

El ministro de Economía de Santa Cruz, Luis Villanueva, confirmó que su provincia ya compró 50 millones de dólares de Boden 2012 quince días atrás y proyecta una segunda compra por otra cifra similar para alcanzar un total de 100 millones de dólares. Los fondos surgen de las repatriación de parte de los más de 500 millones de dólares que la provincia mantiene en el exterior, después de haber girado los fondos durante la década del noventa. Villanueva explicó que los bonos son activos financieros de gran liquidez, "que cotizan en Bolsa, que pagan intereses y amortización y que en definitiva hacen que en el momento en que se los quiera vender la operación se pueda realizar de inmediato". Los fondos utilizados para la primera compra se encontraban previamente depositados en la sede central del Credit Suisse.

Lavagna viaja a China

Roberto Lavagna viajará a China el miércoles de la semana que viene. Allí participará de un encuentro del Grupo de los 20 (G-20). Como la reunión estará dedicada a conmemorar el 60º aniversario de la creación del Fondo Monetario y del Banco Mundial, el ministro aprovechará la ocasión para plantear "la necesidad de que las instituciones funden sus decisiones en razones técnicas y no ideológicas que sean también realistas y previsibles", de acuerdo con el relato de una fuente del Palacio de Hacienda. Oficialmente, la agenda del encuentro incluirá la "Revisión estratégica y agenda de reformas" sobre las instituciones creadas en Bretton Woods (FMI y Banco Mundial). El G-20 está compuesto por los países centrales integrantes del G-8 más algunos emergentes como Brasil, India, Australia, México, Sudáfrica, China y Argentina.

INVERSIONES PRIVADAS POR 1260 MILLONES EN TURISMO

Un nuevo generador de divisas

Por Raúl Dellatorre

Con 160 emprendimientos en marcha con una inversión global estimada en 1260 millones de pesos, sólo en el sector privado, la industria turística se puso en línea con lo que parece ser una de las mayores posibilidades de obtención de divisas para el país en los próximos años. El secretario del área, Enrique Meyer, estimó que, por captación de recursos, el turismo es ya el cuarto sector exportador de la Argentina, por delante de las ventas externas de carnes. La realización de esta semana en Iguazú de la Conferencia Mundial de Turismo y la alianza en vías de concreción con Brasil para desarrollar estrategias comunes de promoción a nivel internacional marcan el interés por darle trascendencia económica a esta "industria no tradicional".

Pese a la prudencia con la que los funcionarios del área manejan las cifras, no ocultan que en sus perspectivas está seguir el camino de Brasil, que piensa duplicar en un período de cuatro años –habiendo arrancado con el plan en el 2003– sus ingresos externos por ese renglón (pasar de 4 mil a 8 mil millones de dólares). Para ello están buscando embarcar en el ambicioso proyecto a los responsables de turismo de todas las provincias del país, buscando expandir la oferta turística y ofreciendo, a cambio, un plan de diez años para el desarrollo de los distintos corredores turísticos del país.

De acuerdo con los comentarios de los responsables provinciales, algo se ha logrado: por primera vez se sienten partícipes de un proyecto nacional de turismo. Pero también señalan una falencia todavía no superada: falta coordinación con otras áreas de gobierno, especialmente Transporte, para superar cuellos de botella que siguen dejando afuera de una integración plena a una parte de los destinos turísticos posibles.

Brasil acaba de lograr uno de los lauros más preciados por los nuevos destinos turísticos del mundo, que es el de ser reconocido por China como "destino elegible". Esto es, destino recomendable por parte de las agencias de viaje del país con mayor cantidad de habitantes del mundo, que se calcula que cuenta con una flamante "clase alta" de unos 50 millones de personas que salen anualmente a conocer el mundo. Wilfrido dos Mres, ministro de Turismo del gobierno de Lula, aseguró a **Página/12** que su país está dispuesto a compartir con la Argentina el impulso que les da esa apertura. "Con el amigo Meyer venimos trabajando para encarar programas conjuntos de promoción turística, sobre todo en el mercado asiático, aunque recién estamos empezando", respondió.

Su colega argentino apostó fuerte a conseguir reconocimiento internacional como país con un proyecto sustentable y confiable. Para ello, sumó a la Argentina al programa de Cuenta Satélite impulsado por la Organización Mundial de Turismo, una forma normatizada de medición del impacto económico del sector en cada país, cuantificando su contribución real al PIB, su participación en el consumo, el ingreso y el empleo y, en definitiva, su precisa distinción dentro de las Cuentas Nacionales.

DENEGRI

Los cuatro acusados por el crimen de Leandro Denegri, el joven asesinado hace dos años en Wilde, cuando le quisieron robar el auto, podrían ser condenados a la pena de cárcel a perpetuidad si se hace lugar a los pedidos de la fiscalía y la familia de la víctima que ayer, ante el tribunal, exigieron la máxima sanción para los acusados. Además, la familia Denegri pidió que se reabra la investigación contra un joven que en el momento del crimen tenía 16 años y que había sido sobreseído provisionalmente en la causa. La sentencia se conocerá el miércoles próximo a partir de las 9.30. La fiscal Viviana Suárez solicitó la pena de prisión perpetua para los imputados Marta "Cheru" Pacheco, Claudio "Tato" Ortiz, David "Trapito" Méndez y Maximiliano "Cepillo" Tulián. Los abogados de Denegri, Gustavo Tiemstra y Sergio Banchero, reclamaron la reclusión a perpetuidad. Es que la reclusión supone un trato más duro en las condiciones de alojamiento y en los posibles beneficios para cumplir la condena. Los defensores de los acusados plantearon distintas causales de nulidad durante la instrucción y solicitaron la absolución de sus defendidos. Y en caso de que fueran hallados culpables, pidieron que se los condene por "homicidio en ocasión de robo", con penas de entre 8 y 25 años de cárcel.

La médica baleada en La Plata, un caso entre el robo y el móvil pasional

Una médica apareció con tres balazos en La Plata. Está grave. Según su pareja, fue un robo. El fiscal no descarta otra hipótesis.

Una médica fue hallada ayer inconsciente y gravemente herida de tres balazos en una calle de la localidad de Villa Elisa, en La Plata, luego de que su pareja denunciara a la policía que juntos habían sido capturados anoche cuando se trasladaban en un auto por el Camino Centenario. El relato del hombre derivó en una investigación por robo y privación ilegítima de la libertad, aunque el fiscal no descartó que esa versión pueda no ser cierta y que se trate de un caso pasional.

Se trata de la médica nutricionista Ana María Rossi, de 35 años, quien permanece internada en gravísimo estado en el Hospital San Roque de Gonnet, como consecuencia de haber recibido dos disparos en la cabeza y uno en el hemitórax izquierdo. La jefa del servicio de emergencia de ese centro asistencial, Graciela Badín, explicó que la paciente ingresó por la mañana "en estado crítico, agravado por la hipotermia que le provocó haber estado expuesta varias horas a la intemperie".

Télam



La familia de la médica nutricionista baleada en La Plata.
El novio dijo que un ladrón los capturó y se llevó a ella.

Según la denuncia que radicó el lunes a la noche la pareja de la médica, Agustín Arrien, de 45 años, el episodio se inició cerca de las 23, cuando ambos se trasladaban en un Ford Sierra por la zona de City Bell. De acuerdo con el relato del hombre ante la policía, al llegar al Camino Centenario y la calle Lacroze, ambos fueron abordados por un delincuente armado que se subió al vehículo, los amenazó de muerte y tomó el control del volante.

Siempre según el relato del hombre, el asaltante manejó hasta el cruce del Camino Centenario y calle 402, de Villa Elisa, donde obligó al hombre a bajarse del auto y escapó con la médica cautiva. En declaraciones periodísticas, Arrien aseguró que el delincuente, de unos 50 años, "nos sorprendió cuando paramos en el semáforo y luego manejó el vehículo apuntándonos a los dos con un arma".

Tras la denuncia, la policía inició un rastrillaje por la zona y en la calle 424 y las vías del ferrocarril, en Villa Elisa, los Bomberos encontraron el Ford Sierra desocupado. En su interior se detectaron abundantes manchas de sangre y un orificio de bala en el parabrisas a la altura del acompañante. Finalmente, pasadas las 6, a siete horas de iniciada la captura, según la denuncia, los detectives encontraron a Rossi herida de varios balazos e inconsciente, abandonada en la calle 458, entre 3 y 4, de Villa Elisa. Muy cerca de allí, en la calle 458 y 10, también de Villa Elisa, los detectives encontraron un arma calibre 22, que se sospecha fue la utilizada para herir a Rossi de dos balazos en la cabeza y uno en el pecho.

Si bien el fiscal penal de La Plata, Marcelo Martini, caratuló la causa como "robo calificado por el uso de armas y privación ilegítima de la libertad", aseguró que "no se descarta ningún móvil, incluso el pasional". "Estamos merituando todos los elementos que se encontraron. Por un lado encontramos el auto, por otro el cuerpo y el arma y en otro lugar fue donde dice el denunciante haber sido abandonado", explicó Martini.

La pareja de la médica dijo que hacía aproximadamente un año que mantenía una relación sentimental con Rossi y que ambos son separados de sus respectivos matrimonios.

UN TALLER DE MUSICA PARA DETENIDAS EN EZEIZA

El blues del sol en la prisión

Por Cristian Alarcón

Al evento lo conduce un locutor de cara conocida: el actor que fue portero de *Señorita Maestra*, el de las blancas palomitas. Quizá por eso, y por las notas musicales de cartulina, el evento carcelario tiene algo de escolar. Más de trescientas presas rodeadas de recias guardiacárceles tararean: "Los caminos de la vida no son lo que yo esperaba...", el hit de Vicentico. Interpretada a punta de guitarra y coro, la canción suena mejor que el himno entre las paredes de concreto. Fue ayer en la Unidad 31, la más nueva de las cárceles de mujeres de Ezeiza, durante la entrega de diplomas a casi un centenar de detenidas que participan desde marzo en talleres de música organizados a partir de un acuerdo entre el Ministerio de Justicia y la Secretaría de Cultura de la Nación. Como número fuerte, la Orquesta Juan de Dios Filiberto hizo tangos clásicos: desde *Adiós Nonino*, hasta *Libertango*. "Me estremece pensar qué historias habrá tras ellas, desde las más terribles a las más hermosas", dice Guadalupe, una de las violinistas de la orquesta.

Ellas, espléndidas, impecables, mostraban cierta euforia contenida, el reflejo de una tarde extraordinaria en medio de la monotonía que significa el gris encierro. No todas las que allí estaban habían pasado en los últimos ocho meses por los talleres que funcionan dos veces por semana para crear tras las rejas al menos una isla "de aire y luz". Así describió su taller de canto y guitarra una de las detenidas de la U3, el viejo Instituto Correccional de Mujeres, donde en un penal para 375 se hacinan más de 700. "Es distinto estar allá que en la 31 –comenta María, cuando termina de guitarrear la zamba *Luna cautiva*–. Pasé por esos pabellones y vivís rodeada de ratas, sacándole las cucarachas a la comida". El secretario de Política Criminal, Alejandro Slokar, reconoce la situación: "Apostamos al compromiso de poner un poco de luz a la cara más oscura del sistema penal –le dijo a **Página/12**–. Es cierto que necesitamos reformas estructurales para superar la superpoblación, pero cuando reina la exclusión, a través de estos talleres se logra un respiro, bienvenida sea la música".

> **Mula:** ***"Fui la chica entregada. El de adelante era mi novio de seis años y él sí pasó con 25 kilos. Es un sistema: te entregan a vos para pasar una carga mayor".***

María mira a los ojos como si explicara una doctrina: habla del futuro. El taller fue un alivio este año tan largo, el último de su condena de cuatro por intentar pasar por el aeropuerto Ezeiza, tan cerca del penal, una carga de 700 gramos de cocaína. "Fui la chica entregada. El de adelante era mi novio de seis años y él sí pasó con 25 kilos. Es un sistema: te entregan a vos para pasar una carga mayor". Ella, con 29, está en el promedio de edad de las chicas que aplauden a rabiar a la orquesta. "Casi el noventa por ciento está por delitos vinculados al tráfico de drogas", apunta. "La mía es una causa armada", dice una colorada. "A mí me tienen hace dos años sin condena", dice otra, con su bebé en brazos. Son 92 las que crían a sus chicos en prisión, hasta que cumplen los cuatro años. Cantan en grupo y entonan temas que son como conjuros contra el encierro. *La cigarra*, *Luna cautiva*, *Carito* y un blues que una rubia, polaca de media lengua, canta como si fuera una chica de Lanús: "Me gusta estar al sol. Me gusta estar al sol", repite, y la violinista llora estremecida.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

UN PROGRAMA OFICIAL PARA EL CAMPO EN RIESGO DE CIERRE

Mujeres campesinas en batalla

Representantes de varias comunidades rurales, muchas de ellas aborígenes, pidieron la continuidad de un plan oficial de apoyo y capacitación a familias pobres. Historias de mujeres de campo.

Para ellas, el horario laboral empieza cuando despiertan, antes de que aparezca el sol, y termina cuando se quedan dormidas. Así lo explicó Isabel Guggisberg, de Chaco: "Llegamos a trabajar hasta diecisiete horas, yendo de una cosa a otra. Arreamos, cuidamos las vacas, cortamos la leña, hacemos todo. Somos las últimas en acostarse. Y el trabajo no termina ahí". Las mujeres alrededor estallaron en carcajadas. "Buena la acotación", consideró la entrerriana Susana Gaitán. Mujeres campesinas, aborígenes, que en las profundidades del país se dedican a tironearle frutos a la poca tierra que tienen, muchas veces sin reconocimiento del Estado. Una delegación de 18 productoras agrícolas volvió el lunes de México, adonde había viajado para participar del II Encuentro de Mujeres Trabajadoras Rurales de América latina y el Caribe. Entre ellas, en ronda larga de mate, se repitieron las comparaciones: "Antes no participábamos. No teníamos decisión. Ahora queremos hablar". Atribuyen sus bríos al Programa Social Agropecuario, que desde 1993 brindó capacitación técnica y financiamiento a 50 mil familias rurales pobres. "Vivíamos ciegas. Ahí recién empecé a ver", contó Gaitán, convertida en líder comunitaria. La defensa que las mujeres hacen del programa responde a la posibilidad de que no lo tengan más, ya que la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos analiza eliminarlo. En un documento, ellas pidieron participar en "las definiciones de las políticas de desarrollo rural" de este organismo.

Daniel Jayo



Las mujeres, de paso por Buenos Aires, relataron sus experiencias como trabajadoras rurales.
"Trabajamos hasta 17 horas por día. Somos las últimas en acostarse. Y el trabajo no termina ahí."

La voz del pueblo indígena es el nombre del programa que María Rojas, integrante de la comunidad wichí, conduce en Radio Nacional de Salta. Estudió Comunicación Social en la universidad local, donde ahora cursan dos de sus cinco hijos. Escribió un libro de memoria étnica en el que documenta el modo de vivir que tuvieron "nuestros abuelos. Hay muchas cosas que quedaron en el olvido, como los remedios caseros o los avisos de los pájaros", dijo Rojas, que destila "mucho orgullo por todos los hermanos indígenas". La hazaña que más la inflama es la acontecida hace un año en Calaparí, donde una mañana los wichí vieron llegar obreros y caños de un gasoducto que pasaría por el medio de su pueblo. Una oportuna medida judicial hizo que los caños "ahí estén", oxidándose en la intemperie. "Llevamos un año de lucha. Al principio el cacique se sentía solo, pero vimos la necesidad de organizarnos", indicó María. Todavía esperan que les den los papeles que oficializarán su titularidad sobre las tierras. Para la comunicadora, la pereza del trámite responde a la prodigalidad de esos suelos. "Los funcionarios provinciales se enojan cuando les vamos a protestar. Dicen que los aborígenes son problemáticos", comentó María, alimentando su orgullo.

"Por suerte tenemos título de la tierra", consideró Eva Vivanco, pobladora de Aguada del Overo, en el sur de Neuquén. "Nunca me he acordado de sacar fotos. Todo es piedra. En vez de edificios hay columnas altas de piedra." En ese páramo viven 160 familias, unas quinientas personas. "Nuestras generaciones crecen y la tierra no", evidenció Eva. El trabajo unánime es la cría de machos cabríos para venderles el pelo. "Este año fue malo, bastante seco. No hay pasto. Por eso es la peor zona", dijo Eva.

Programa: ***"Antes, ni me peinaba. Me ponía el sombrero y a la chacra. Los programas son de mucho valor: me han enseñado a valorarme", contó Isabel, de Chaco.***

Otra es la situación de Nina Pereyra, que tiene junto a su esposo "una fabriquita" de comestibles en la localidad de Alem, en Misiones. "Nina" es la marca que ostentan sus sachets de leche y sus bolsas de "mandioca hidratada lista para hervir". La mujer tiene un supermercado artesanal: verduras, animales, pollos, dulces, pescados criados en una laguna y hasta yogur bebible de litro. "También tengo un quesito fundido, invento mío. Le busco una tacita para venderlo bien presentado." Según esta productora, "nos vino muy bien que los programas nos hayan capacitado".

Antes de partir a México, la delegación escribió "Hacia un enfoque integral del Desarrollo Rural". En esta declaración, manifiestan su preocupación ante la posibilidad de que el PSA y el Proinder (Proyecto de Desarrollo para Pequeños Productores Agropecuarios) dejen de funcionar. Las mujeres consideran que desde su instauración, hace doce años, "no sólo mejoró lo productivo y el ingreso de las familias, sino que la capacitación, el acompañamiento técnico y el trabajo en grupos han fortalecido los lazos de solidaridad entre familias y se han aumentado las capacidades organizativas para alcanzar nuevos mercados". Sostienen que esto promovió "que las familias de pequeños productores pobres se hayan hecho visibles ante la sociedad y las autoridades. Así podemos reclamar por nuestros derechos como ciudadanos de este país que, hasta no hace mucho, nos ignoraba".

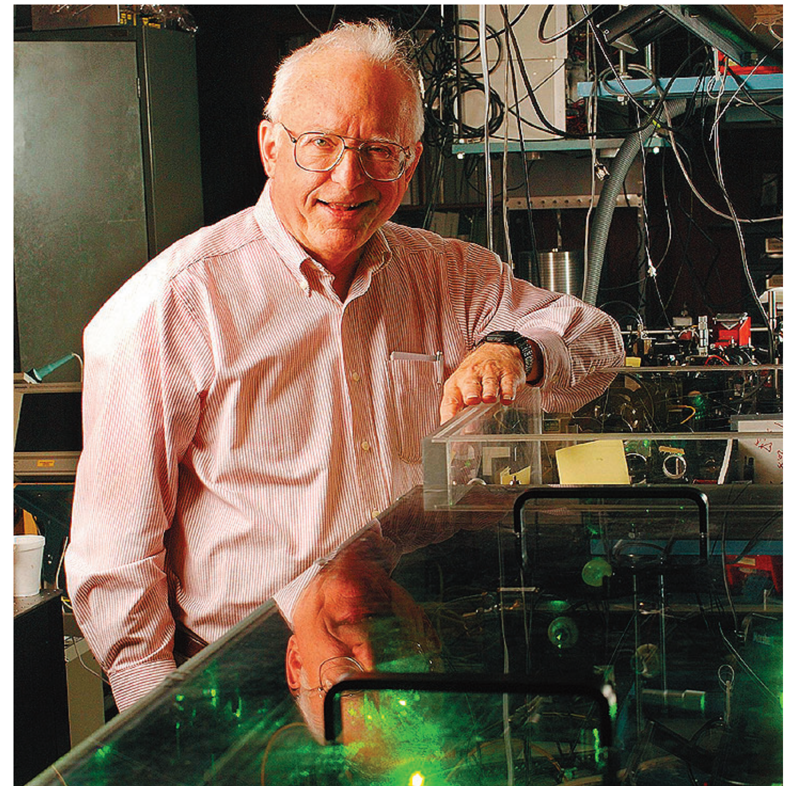
"Antes, ni me peinaba. Me ponía el sombrero y a la chacra. Los programas son de mucho valor para la mujer: me han enseñado a valorarme", contó Isabel, de General San Martín, Chaco. "No estudié mucho, pero siempre me preocupé por superarme", dijo esta madre en seis ocasiones. En México, como en cualquier parte del país adonde la lleva su militancia en la Asociación de Mujeres Campesinas y Aborígenes, usó su voz para "elevar nuestras necesidades, nuestros derechos, para que sepan quiénes somos y a qué vamos".

Informe: Sebastián Ochoa.

"Vienen para desalojarnos"

La santiagueña María Elena Ovejero todavía sueña con los maizales que vio en Tlaxcala, México. "Anteriormente, donde vivo sembrábamos muchísimo, el maíz era nuestra alimentación base. Ahora no podemos sembrar nada, por el problema del agua", explica. En este caso, el enemigo de 1200 familias es el dique Figueroa, ubicado en el departamento del mismo nombre, que se rompió hace doce años para traer sequía. "Pedimos al gobierno que lo arregle, pero nadie nos escucha. A nadie le importa", comenta. Como si con ello tuvieran poco, "otra problemática que tenemos es con las tierras. Vienen empresarios para desalojarnos, cuando somos eternamente pobladores", afirma. Como el Estado no les brinda los títulos de propiedad, varios llegan "con ánimo de dueño y con dinero para inventar los papeles", sostiene. La participación en el encuentro mexicano le sirvió "para fortalecerme como persona, para mi organización, porque en este departamento la lucha es diaria". Entre el 25 de septiembre y el 1º de octubre, más de 200 trabajadoras rurales de América latina debatieron sobre realidad social, económica, política y cultural de la región. También hablaron sobre la posesión de la tierra e hicieron trabajos prácticos grupales sobre políticas sociales, identidad, diversidad y desarrollo sustentable.





Chinchín por el Nobel: el físico alemán Theodor Haensch festeja junto a sus alumnos. A la derecha: el otro físico galardonado, John Hall, experto en rayos láser.

DOS NORTEAMERICANOS Y UN ALEMAN, GANADORES DEL NOBEL DE FISICA

Una luz cuántica en la oscuridad

Por Federico Kukso

Esta vez el Nobel de Física le tocó a la óptica, saldando una deuda de treinta años que la teoría cuántica tenía con Glauber, Hall y Haensch y premiando también las aplicaciones que de sus teorías surgieron.

Así como los biólogos se divierten con un dilema eterno que roza lo filosófico –¿qué fue primero, el huevo o la gallina?–, los físicos no se quedan atrás y exhiben el suyo: ¿la luz es una onda o un flujo de partículas? Aunque, lamentablemente, hay que admitir que en esta competencia de disyuntivas los físicos tienen todas las de perder pues desde fines del siglo XIX y principios de XX se sabe la respuesta: ambas. Ocurre que la luz actúa a la vez como onda y como partícula, peculiar y caprichosa dualidad develada por gigantes como Albert Einstein, el príncipe Louis-Victor de Broglie (sí: entre la nobleza también hubo científicos), Werner Heisenberg, Niels Bohr, Erwin Scroedinger, por supuesto, todos ellos ganadores del Premio Nobel de Física en la primera década del siglo pasado. En el asunto también aportaron su granito de arena (mucho más tarde) los norteamericanos Roy J. Glauber y John L. Hall y el alemán Theodor W. Haensch que, como era de esperar, desde ayer acaban de ingresar a ese selecto club de los “divos científicos” que sólo el Nobel puede convocar y que incluye figuras de la talla de Max Planck, Gustav Hertz, Guillermo Marconi, Enrico Fermi y Murray Gell-Mann.

En el reguero de premios habidos y por haber, premios a libros o a la música, premios a estrellas del cine y premios científicos hay de todas las especies: premios corporativos (como el de las grandes editoriales) movidos por pragmáticas campañas marketineras y los galardones no tan *non sanctos* como aquellos otorgados en reconocimiento de una trayectoria de vida, una obra completa o una senda de investigación. En esa categoría entran los premios Nobel que en sus diferentes ramas (medicina, química, literatura, paz y economía) acostumbran caer en las manos de octogenarios o de personas que superan la franja de los 60. Así volvió a ocurrir este año, más precisamente ayer, cuando la Real Academia de Ciencias de Suecia anunció que los agraciados eran el neoyorquino Roy Glauber, de 80 años, ex profesor de física en la Universidad de Harvard, por su “descripción teórica del comportamiento de las partículas de la luz”; el también norteamericano John Hall, de 71 años, investigador de la Universidad de Colorado, y el alemán Theodor Haensch, de 63, profesor de física en la Universidad Ludwig-Maximilians de Munich por “su desarrollo del espectroscopio basado en la precisión del láser”, o en otras palabras, la determinación con precisión extrema de la luz de los átomos y moléculas.

Desde casi siempre, pero con más ahínco a partir del siglo XVII, la luz y su naturaleza fascinan por su origen oculto. Tanto que con el tiempo dos teorías opuestas se dividieron el campo de la física. Por un lado, la teoría corpuscular, detrás de la cual se enfilaron todos aquellos que apostaban por la luz como corpúsculos capaces de atravesar objetos transparentes. Su creador y máximo difusor fue ni más ni menos que Isaac Newton, una especie de oráculo de la ciencia, cuya talla e influencia dilataron el tiempo en que este conjunto de hipótesis tardó en caer (hecho que daba a entender lo increíble: que Newton podía fallar). Por el otro, durante el siglo XIX, con los experimentos de Fizeau, triunfó la teoría ondulatoria de Christian Huygens, apoyada por el matemático Leonard Euler a la cabeza, planteaban una analogía entre las ondas luminosas y las ondas sonoras (Euler llegó a describir, por ejemplo, al Sol como una campana cuyo sonido es la luz) y coronada por James Clerk Maxwell que demostró que la luz era una onda electromagnética.

Hasta que llegó Einstein y su desparpajo de genialidad: descubrió el efecto fotoeléctrico (por el que ganó en 1921 el Nobel, y no por la teoría de la relatividad como mucha gente cree) y sentó las bases para comprender que la energía de un haz luminoso se encontraba concentrada en paquetitos a los que llamó “cuantos de energía” o “fotones”, y que harían nacer a la física cuántica para cambiar el rumbo de la ciencia. En cierto sentido, los trabajos de Einstein dirimieron de una manera extraordinaria la antigua disputa y desde entonces se habla de la naturaleza dual de la luz: onda y partícula a la vez.

El de la luz y su naturaleza fue un problema, un acertijo a resolver, que movió a hordas de científicos deseosos de diseñar los más excéntricos experimentos para encontrar la llave que abriera la puerta y pusiera fin al misterio. Fue tan así, que esa voracidad por descubrir lo desconocido se plasmó en los premios Nobel. Hoy, a 104 años de que se estableciera este galardón que redime la memoria de Alfred Nobel, se puede apreciar la supremacía del tema entre los agasajados de este año.

En cuanto al Premio Nobel de Física en general, hasta ahora se entregó a 176 personas (sólo a dos mujeres –a Marie Curie en 1903 y a María Goeppert-Meyer en 1963– y fue declarado desierto, o no convocado, seis veces). La presencia de la luz es tan abrumadora en la lista del Nobel que se pensaba que ya no había espacio para un nombre más. Y menos para tres.

Pero en esta ocasión, la ampliación de la lista se amerita: Roy Glauber es considerado uno de los protagonistas en sentar las bases de la óptica cuántica, cuyos vástagos más populares son los rayos láser, los mismos que hacen funcionar los reproductores de compact discs, por ejemplo. Glauber abrió la puerta y la dupla conformada por Hall y Haensch, en cambio, ensanchó el camino: afinaron la precisión de estos rayos que permitieron desarrollar relojes atómicos ultraprecisos, mejorar la tecnología de los sistemas de navegación por satélite o GPS, y contribuyeron a medir el tiempo hasta el punto de casi diseccionarlo en sus partes mínimas (el attosegundo, por ejemplo: 0,000000000000000001 segundos). Experiencia que seguramente querrán llevar a la realidad justo en este momento para hacer eterno su paso fugaz por la cumbre del prestigio científico.

LA DOBLE HELICE

Cazadores de fotones

Por Oscar Martínez*

El Premio Nobel de Física de este año fue compartido entre dos enfoques complementarios de la investigación científica. Uno, Roy Glauber, por su contribución a entender la naturaleza más íntima de la luz. Otro, a John Hall y Theodore Hänsch, por utilizar fuentes de luz diseñadas especialmente para proponernos una nueva manera de construir relojes más precisos.

El premio a Glauber es una deuda pendiente. Sus trabajos en la década del ’60 permitieron conciliar la mecánica cuántica y la visión de la luz como formada por partículas (fotones), con la visión ondulatoria heredada del electromagnetismo clásico, tan bien resumido en las ecuaciones formuladas por James Maxwell en los 1850s. Su teoría de la óptica coherente nos proveyó de una herramienta para explicar y predecir los resultados experimentales cuando observamos los claro-oscuros en un experimento de interferencia. Luz proveniente por distintos caminos se superpone en una pantalla de modo que en algunos sitios se anulan mutuamente (zonas oscuras) y en otros se refuerzan (zonas brillantes). Es un fenómeno fácil de entender desde el electromagnetismo clásico, pero lo que no podía explicar este último es la manera en que los átomos emiten la luz.

La mecánica cuántica nos explica esta emisión, indicando que cada átomo emite paquetes de ondas (cuantos o fotones), pero no nos explicaba por qué estos paquetes podían dar esos claro-oscuros (interferencia). Sin introducir teorías nuevas, Glauber ajustó la matemática del electromagnetismo cuántico para poder calcular y predecir los resultados de interferencia. Estas herramientas matemáticas ayudaron a los físicos a seguir avanzando en el entendimiento de los láseres (nacidos en 1960).

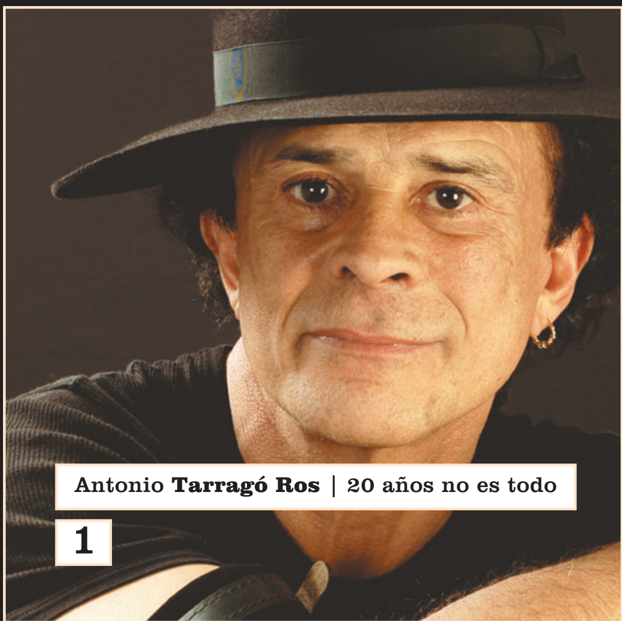
Entre estos avances se encuadran los recientes desarrollos de Hänsch y Hall para construir nuevos relojes centenas de veces más precisos que los relojes atómicos. ¿Y quién necesita relojes con 16 o 18 cifras correctas? Los relojes atómicos ya son componentes esenciales de sistemas de uso cotidiano como el GPS (sistema de posicionamiento global basado en triangulación satelital), y las comunicaciones ópticas por fibras. El GPS mide a su vez las distancias, midiendo el tiempo que tarda la luz en viajar del satélite hasta nuestro posicionador. Dada la alta velocidad de la luz, 299.792.458 m/s, un error en una mil millonésima de segundo dará un error en la posición de 30 cm. Pero su aplicación no se acaba allí. Estos nuevos instrumentos permitirán verificar si algunas constantes universales de la física son efectivamente constantes. En otros términos, permitirá discernir entre distintas teorías alternativas para explicar nuestro universo.

Y con estas nuevas teorías se abrirán nuevos caminos y aplicaciones, y la rueda continúa.

** Director del Laboratorio de Electrónica Cuántica de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (UBA).*



Antonio **Tarragó Ros** | 20 años no es todo



1

Gero
El toro
Yo voy mariscando
Camino de hermanos
Como el agua clara
Sin ley
Donde vuela el río
Riograndense
Pueblero de allá ité
Carito
Viejo musiquero
Raúl Albornoz
Floripa
La vida y la libertad
En Misiones
Ñangapirí
BONUS FAMILY
Porque tus ojos
Jazmín



2

Palermo cué
María va
Sudaca
La chacarera del Chaco - invitado: Chango Farías Gómez
La ciudad oculta
El Paraná se va
La casa del chamamé - invitado: Oscar Kreimer
Chau adoquín - invitado: Oscar Laiguera
La polkita del trombón - invitado: Oscar Kreimer
Candombe por la vuelta - invitados: Los Trovadores
Corazón perdido - invitado: Víctor Heredia
Adrenalina - invitado: Antonio Agri
Soy el chamamé
Argentina secreta
Tu recuerdo amado
Luna payesera - invitados: Los Farías
BONUS FAMILY
Del aire... - canta: Laura Ros
Baguala para las dos - canta: Irupé Tarragó Ros

Este domingo con el diario el cd n º 1 con un estuche de regalo. Compra opcional $8.

Página/12

Adrian Perez

En los primeros seis meses del año murieron 700 chicos menores de un año menos que en igual período de 2004, según el Ministerio de Salud. "Es un buen síntoma", aunque aún "hay que seguir trabajando en el problema", dice una especialista.



En algunas provincias del NEA y del NOA, las muertes bajaron en cifras del 20 al 30 por ciento.

Descenso del 13 por ciento de la mortalidad infantil en el país

Por Carlos Rodríguez

En el primer semestre del año, la mortalidad infantil disminuyó un 13 por ciento respecto de igual período de 2004, según las cifras preliminares dadas a conocer ayer por el Ministerio de Salud de la Nación. Esto significa que en los primeros seis meses de 2005 "murieron 700 chicos menores de un año menos que en la primera mitad de 2004", precisó a *Página/12* el secretario de Programas Sanitarios del Ministerio, Héctor Daniel Conti. El funcionario consideró que la tendencia descendente que comenzó en 2003, luego del pico de crecimiento que se había producido en 2002, como producto de la crisis por la caída del gobierno de Fernando de la Rúa, se afianzará hacia fines de año. Según Conti, todo es producto de la aplicación del Plan Federal de Salud, que se había trazado como meta llegar, en el 2007, a una disminución de la mortalidad del 25 por ciento, respecto de las cifras de 2002. "Si todo sigue así, ese objetivo se va a lograr al finalizar este año", aseguró Conti. Esto significaría bajar la tasa de mortalidad infantil del 16,8 por mil de 2002 al 12,6 por mil.

Ayer, al dar a conocer las cifras preliminares, el ministerio sólo pudo precisar que entre enero y junio de 2005 murieron 4632 niños y niñas en todo el país, un 13 por ciento menos si se compara con los 5333 casos que se habían registrado en 2004. La médica pediatra y sanitarista Marilú Ageitos, consultada por este diario, consideró que el anuncio oficial sobre la baja de la mortalidad infantil "es un buen síntoma", pero igual señaló que "hay que seguir trabajando porque combatir este problema, del mismo modo que mejorar la educación o la salud en general, es una deuda que tenemos todos; la mortalidad infantil en la Argentina todavía es más alta que en Chile, Costa Rica o Cuba, cuando nosotros tenemos todos los recursos para hacer bajar la tasa".

La tasa correspondiente a 2005 recién se podrá determinar en los primeros meses de 2006, una vez que se tenga el registro de todos los nacimientos. "Ahora podemos confirmar los números absolutos en materia de muertes, pero la tasa no podemos estimarla porque nos falta el número de nacimientos, dado que los padres tienen un plazo de tres meses para notificarlos", explicó Conti. El funcionario sostuvo que "los datos más significativos se registraron en algunas provincias del NEA y del NOA, como Corrientes, Formosa, Misiones, Salta y Catamarca, donde las muertes bajaron en porcentajes que van del 20 al 30 por ciento". En esos estados provinciales se registran "los índices más altos de mortalidad infantil, porque en esos lugares se registran los mayores niveles de inequidad sociosanitarias".

El ministro de Salud, Ginés González García, dijo que los índices bajaron por la aplicación del Plan Federal. "Nos pusimos de acuerdo con todas las provincias, sin importar el partido político", aseguró el ministro. González García opinó que "la atención primaria está funcionando bien" y que se está trabajando "en los hospitales y fuera de ellos", aunque admitió algunas deficiencias: "Lo mejor sería que todo el mundo tuviera agua corriente y potable, pero la pobreza existe en todas las provincias y no hay que olvidarse del conurbano".

La sanitarista Marilú Ageitos, miembro de la Sociedad Argentina de Pediatría, dijo a título personal que "luego de una larga pelea, se ha conseguido que el tema de la mortalidad infantil esté incorporado al debate público, lo que es un paso positivo porque nadie puede ignorar el problema". Insistió en la necesidad de "tomar conciencia de que todos tenemos que cuidar a la madre, desde atenderla primero en el hospital, hasta promover la lactancia, porque la lactancia contribuye en forma contundente a la protección del niño, como demostraron los trabajos realizados por antropólogos en todo el mundo". También es fundamental que cuando "los pobres vayan a un hospital, le den el antibiótico que necesitan en lugar de una receta y que a la madre anémica que concurra le den hierro; eso está mejorando y es bueno que eso ocurra".

NATALIA CONTO SUS PADECIMIENTOS POR SENTIRSE ATRAPADA EN UN CUERPO DE VARON

"De esta manera no se puede vivir"

La adolescente que nació varón pero se siente mujer pidió no ser discriminada. "Dicen que voy contra la naturaleza, pero la naturaleza es lo que uno lleva adentro", dijo al relatar sus vivencias y reclamar por sus derechos.

"Yo siempre digo que es como una botella de Coca que adentro tiene Seven Up. Mi cuerpo es la botella y yo soy la Seven Up". Labios y uñas pintadas, las piernas cruzadas, pulseras y tres anillos. Nati estaba producida como una chica se produce para un baile de 15. Pero Nati estaba frente a las cámaras en un set de televisión, acompañada por su madre, y exponiendo su verdad a todo el mundo. La chica de Villa Dolores, que a través de sus padres reclama ante la Justicia el derecho a adecuar su cuerpo a su identidad sexual, describió el momento en que reveló sus deseos, la forma en que la apoyó su familia, las dificultades que enfrentó y enfrenta en el pueblo donde vive. Su madre, que en todo momento habló de Nati como "mi hija", aseguró que sólo tiene dos amigas que la apoyan y pidió que los padres tengan mayor sensibilidad hacia lo que sienten sus hijos.

De espaldas a la cámara, que avanzó sobre su perfil, Nati sostuvo durante casi una hora las preguntas que Santo Biasatti le hizo en su programa *Otro tema*, en TN. A su derecha, se ubicaba su madre, que desde que el caso saltó a la opinión pública lleva el seudónimo de Alicia.

"Hicimos público el caso por un motivo humano y para dar información –dijo Alicia–. Seguí lo que habían publicado los diarios no para controlar sino para saber, y observé bastante desinformación, incongruencias, diferencias de opiniones".

"Siempre hay un grupo que me agrede –describió Nati–. No en forma directa, pero escucho las risas. Me ven como un bicho raro. Así no se puede vivir. Por eso busqué un cole nuevo, porque en el cole anterior no podía seguir. En ese cole nuevo, los primeros días los pasé desapercibida entre todos, pero llegó el chimento, es una ciudad muy chica y se enteraron".

> **Identidad:** *"Mi identidad sexual es ser mujer y mi orientación es la heterosexualidad. No me gustan los homosexuales, me gustan los machos".*

Durante la audición, a Nati no le faltaron gestos femeninos. Se llevaba la mano al pecho para hablar, gesto que la cámara aprovechaba para detallar en sus anillos y pulseras, mientras su voz se escuchaba nítidamente femenina. "Siempre me vieron como si fuera un chico distinto. Desde los 6 años estoy en tratamiento psicológico", recordó la joven.

Según relató la madre, una tarde de marzo, cuando Nati tenía 13 años y regresó del colegio "tenía los ojos muy tristes". "Ese día había perdido la esperanza de todo –agregó Nati–. Tenía miedo de decirles a mis padres que yo era una mujer. Ese día tomé pastillas. Pero no me pasó nada, solamente me hicieron dormir. A la tarde los reuní a mis padres en mi pieza. Yo sentía que tenía que dar a luz lo que yo era y no me atrevía. Lloraba y lloraba y lloraba y no me atrevía. Entonces, mi papá se dio cuenta porque dijo 'yo sé lo que es, es un tema sexual lo que te pasa, ¿no? No te sentís varón', me dijo. 'Sí, no quiero más este cuerpo que no me corresponde', les decía".

Alicia reconoció que en ese momento "quedamos perplejos. Después empezamos a entender que sí, que Nati es una mujer. Se notaba en como hablaba. Y, además, yo siento como mamá que es una mujer. Entonces, nos dijo 'quiero que me llamen Nati', buscó una hermosa ropa de noche, se maquilló y vino. Se lo dedicó al padre porque fue a él y le preguntó '¿cómo me ves, papá?'".

Durante toda la emisión, Nati mantuvo una notoria tranquilidad en pleno set, durante la emisión que la tenía como centro de la escena, mostrándose por completo olvidada de la presencia de las cámaras.

"Las personas confunden la identidad sexual con la orientación sexual –aseguró Nati asumiendo una posición crítica–. Mi identidad sexual es la de una mujer; pero mi orientación sexual es la heterosexualidad. No me gustan los homosexuales. No es que esté en contra de ellos, pero no estoy de acuerdo, no me gustan los hombres gay. A mí me gustan los machos".

Por un rato, también se mostró indulgente. "A la sociedad la entiendo, pero no estoy de acuerdo. Muchos dicen que voy contra la naturaleza, pero la naturaleza es lo que uno lleva dentro y es lo que forma a las personas. Vine con un envase de Coca-Cola pero que venía con Seven Up. Mi cuerpo es el envase, y yo soy la Seven Up. Siempre uso ese ejemplo para explicar lo que me pasa", y aseguró: "La sociedad castiga lo diferente. Los padres tienen que ser padres para todo. En mi caso, tuve padres que me apoyaron. Pero no siempre es así. Yo digo que si aman a sus hijos tienen que aceptarlos como son".

Jorge Larrosa



Natalia, como se dio en llamar públicamente a la adolescente, junto a su mamá, Alicia.
"Yo soy como una botella de Coca-Cola, pero que en su interior tiene Seven Up."

Obra social a pareja gay

Una obra social fue obligada por una orden judicial a dar cobertura a la pareja homosexual de uno de sus afiliados, con quien convive desde 1997. El fallo, firmado por la jueza federal de Rosario Sylvia Aramberri, benefició a un ex empleado de comercio ya jubilado y a su pareja. La Obra Social de Empleados de Comercio y Actividades Civiles (Osecac) será la que, a pesar de sus negativas, deberá brindar atención médica a ambos. La medida judicial se sustenta en la Ley de Obras Sociales, la Constitución y tratados internacionales suscriptos por el país. La jueza sostuvo que en la negativa de la obra social se vulneró el derecho a la igualdad y el pleno goce y el ejercicio de la protección que brinda la Carta Magna.

DOS ESPECIALISTAS RECOMIENDAN EL TRATAMIENTO HORMONAL DE NATALIA

Buscando alivio antes de la operación

Por Mariana Carbajal

Nati debería iniciar en forma inmediata un tratamiento hormonal que bloquee el desarrollo de sus aspectos masculinos, hasta que se autorice judicialmente la operación de reasignación de sexo, coincidieron en diagnosticar el conocido sexólogo León Gindín y el urólogo del Hospital Gutiérrez, de La Plata, César Fidalgo, especializado en cirugías de cambio de sexo. Ambos profesionales recibieron en sus consultorios al adolescente cordobés que se siente mujer. "De su relato surge que no tolera los avances que la pubertad masculina está haciendo en su cuerpo. Y eso la descompensa psiquiátricamente", evaluó Gindín. "Esperaría a la mayoría de edad para evaluar si está madura emocional, psíquica y físicamente para la intervención. Pero mientras tanto es una paciente que está sufriendo. Hacerle el tratamiento hormonal es aliviarle su drama", opinó Fidalgo.

Gindín vio a Nati en cuatro oportunidades, en su consultorio de Cetis, Centro de Sexología. La última, el 13 de diciembre de 2004, cuando el médico le escribió un informe al juez del fuero civil de Villa Dolores, Roberto Alvarez, a quien los padres de Nati le solicitaron una autorización para realizar primero la terapia hormonal y luego el cambio de sexo, pedido que finalmente fue rechazado. "Del relato (de la paciente) surge la necesidad urgente de comenzar el tratamiento hormonal, pues Nati presenta síntomas de depresión que pueden llevar a consecuencias psiquiátricas no deseadas como atentar contra su vida", le advirtió en aquel momento Gindín al magistrado, al tiempo que le aclaró que el tratamiento con antiandrógenos es "reversible". "Si un día Nati decide no ejercer su opción transexual, puede dejar de tomar las hormonas que frenan el desarrollo de aspectos masculinos como el crecimiento de pelos en las piernas y vello en la barbilla, se estimula de vuelta con testosterona y el tratamiento se revierte", explicó a **Página/12**. "No le van a crecer mamas, pero no se va a sentir invadida por una pubertad masculina. Es una especie de castración química, que hace que disminuya la generación de espermatozoides y que el pene no siga creciendo. Cuando el tratamiento se revierte, en pocos meses los testículos recuperan su actividad habitual", aclaró.

Gindín atendió al adolescente cordobés, de 15 años, a partir de una derivación de Fidalgo, el urólogo platense, que le pidió que hiciera un diagnóstico. "De las largas entrevistas que tuvimos surge claramente un cuadro de transexualismo infantil y adolescente que cumple con los parámetros del DSM IV (Manual Diagnóstico y Estadístico de la Asociación Psiquiátrica Americana) para estos casos. El diagnóstico diferencial de transexualismo y travestismo se hace porque el transexual no tolera sus propios genitales y no sólo desea un cambio de ropaje", apuntó el médico sexólogo.

"Yo la conozco desde los 13 años y Nati es una nena. Nos vino a consultar hace un par de años y le sugerimos que esperara hasta la mayoría de edad para la operación", recordó Fidalgo, quien con su equipo ha realizado cinco cirugías de reasignación de sexo en el Hospital Gutiérrez, de La Plata. El paciente más joven que intervinieron tenía 30 años.

"Si el paciente tiene diagnóstico de transexualidad es irreversible. Es de certeza y la única posibilidad de abordar el cuadro es la terapia hormonal, al menos durante un año, y luego la intervención quirúrgica", indicó. No obstante, Fidalgo aclaró que "no hay que apresurarse. Yo no operaría a un chico de 15 años". "Para la intervención exigimos al paciente equilibro y maduración psíquica, física y emocional", señaló. Hasta tanto pueda ingresar al quirófano, Fidalgo es partidario de que Nati se someta a una terapia hormonal para "aliviar" su drama.

Gindín y Fidalgo acordaron en que para ese tipo de tratamiento es necesaria una autorización judicial, aunque la ley que reglamenta elejercicio de la Medicina no la exija taxativamente como en el caso de la operación de reasignación de sexo. "Podría haber una denuncia por mala praxis por bloquear las hormonas masculinas a un varón. El aval de la Justicia allana estos caminos", dijo Fidalgo.

Entre la pared y un lugar muy duro

George W. Bush volvió a ser acorralado ayer entre su designación de Harriet Miers a la Corte Suprema y el escándalo DeLay.

Por Rupert Cornwell *
Desde Washington

El alto mando republicano estuvo bajo nueva presión ayer cuando el presidente Bush se vio forzado a hacer una larga defensa de su última nominación a la Corte Suprema, mientras que Tom DeLay, la anterior locomotora partidaria en el Congreso, se enfrentaba a nuevos cargos de financiación ilegal de campaña que amenazan su carrera. Mientras trataba de salir de este, el tramo más duro de su presidencia, Bush esperaba que al elegir a su abogada en la Casa Blanca, Harriet Miers, para la Suprema Corte, se aseguraría otro refuerzo político muy necesario, que se sumara a la convincente confirmación de John Roberts como el nuevo presidente de la Suprema Corte. Por el contrario, está siendo atacado por algunos conservadores, normalmente sus partidarios más firmes, por perder una oportunidad de establecer a la Corte en un sendero estable de derecha, y aparentemente cediendo de nuevo al vicio del amiguismo.

El presidente había recibido "una oportunidad que solamente se da una vez en una generación de regresar la Corte al constitucionalismo", fue el ácido comentario de Patrick Buchanan, un ex candidato a la Casa Blanca y un firme conservador. Pero "George W. Bush pasó por encima de más de una docena de los mejores juristas de su época para nombrar a su abogada personal". Ayer, Bush se vio forzado a dedicar media hora de una conferencia de prensa de una hora a defender el argumento conservador para Miers, llamándola una "estricta constitucionalista" que no trataría de ampliar la ley legislando desde su estrado. E insistió: "Ella no cambiará". Bush también rechazó los cargos de amiguismo diciendo: "Elegí la mejor persona que pude encontrar". Describió a Miers como "enormemente calificada", aunque nunca estuvo en un estrado y es obvio que tiene muchas menos credenciales que otros varios candidatos mencionados para la vacante de la Corte.

AFP



Bush dedicó la mitad de su aparición a defender a Miers.
Sus amigos conservadores lo acusan de ceder de nuevo al amiguismo.

Esto podría arrastrar a la Casa Blanca hacia otra desgastante batalla política. Aunque los demócratas en general han dado una cauta bienvenida a Miers –para la mal disimulada irritación de los conservadores– van a buscar documentos que muestren qué asesoría legal le dio a Bush, para tener una idea de su pensamiento sobre temas claves. Pero Bush ayer dejó en claro que se negaría. Hacerlo, respondió el presidente, significaría violar la doctrina de "privilegio ejecutivo" y desalentar a la gente de dar un consejo franco al presidente.

Las encuestas en los últimos días sugieren que Bush se han recuperado del punto más bajo que alcanzaron después del huracán Katrina, llegando a alrededor del 45 por ciento desde las cifras por debajo del 40 por ciento, cuando tronaban las críticas por la respuesta fallida de la administración a la tormenta. Pero los nuevos cargos contra DeLay podrían debilitar otra vez la autoridad de la Casa Blanca, al desacreditar aún más al líder republicano, que hizo más que nadie por avanzar la agenda legislativa de Bush en el Capitolio. La segunda acusación involucra las mismas irregularidades financieras de campaña en su estado natal de Texas que forzaron a DeLay a renunciar como líder de la mayoría de la bancada republicana la semana pasada y provocaron una respuesta similarmente despectiva del involucrado. "Una abominación de la justicia" e "increíble" fue como describió DeLay la nueva acusación, que se refiere a 190.000 dólares de dinero reunido por el comité de acción política que él fundó, que fue enviado a Washington y luego de vuelta a Texas para patrocinar la campaña republicana en las elecciones legislativas estatales de 2002, en violación a la ley de Texas.

Pero algunos expertos dicen que la segunda acusación, por lavado de dinero, es más seria que la primera, por conspiración, que siempre es difícil de probar. El proceso de DeLay se había fijado para el 21 de octubre, pero sus abogados han estado afirmando que un juez descartaría los cargos y que pronto estaría de nuevo en su antiguo puesto como si nada hubiera pasado. Eso parece ahora menos probable. DeLay, además, puede llegar a tener una verdadera pelea frente a él para retener su banca en la Cámara, en un distrito suburbano de Houston donde su mayoría ha mermado en forma estable en los últimos años, llegando a sólo 55 por ciento en 2004. Salvo que sea exonerado rápidamente, analistas políticos dicen que podría ser derrotado en noviembre de 2006.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**. *Traducción: Celita Doyhambéhère.*

MAS TENSION ENTRE CUBA Y LA UE

Apunten al canapé

Por Mauricio Vicent *
Desde La Habana

Los jardines y confortables salones de las embajadas europeas en La Habana, o mejor dicho, la presencia nuevamente en ellos de disidentes cubanos con motivo de una celebración nacional, vuelve a ser manzana de discordia entre Bruselas y el gobierno de Fidel Castro. El Día de la Unidad Alemana, celebrado el lunes, fue causa y excusa del nuevo embrollo diplomático: el embajador alemán, Ulrich Lunscken, organizó dos recepciones, una oficial, a mediodía, para el cuerpo diplomático y las autoridades, y una "velada alemana", por la tarde, para la "sociedad civil", a la que fue invitada la disidencia. El resultado: ningún funcionario cubano acudió a la primera, mientras que en la segunda, con escasa participación, la oposición tampoco quedó satisfecha.

El regreso a la vieja guerra del canapé, un aperitivo de lo que se avecina, no pudo ser más revelador de las profundas diferencias que separan a todos los implicados, empezando por los propios países de la Unión Europea. En enero, los 25 decidieron suspender temporalmente las sanciones impuestas a Cuba en 2003 como represalia al encarcelamiento de 75 disidentes. La medida que más molestó al gobierno cubano fue la de invitar a la oposición a la celebración de sus fiestas, y su respuesta fue dejar a sus diplomáticos congelados. La suspensión de las sanciones trajo cierta normalidad a las relaciones Cuba-UE, si bien de enero hasta ahora hubo de todo. Primero las embajadas europeas dispusieron no invitar a sus fiestas ni a ministros ni a opositores. La fórmula no gustó a nadie. A partir de junio, cada país quedó en libertad de hacer lo que considerara conveniente, y el primero fue Francia, que en el aniversario de la Toma de la Bastilla invitó al gobierno y no a la oposición, aunque sus diplomáticos se reunieron con líderes disidentes un día antes. No gustó a éstos ni a la oficialidad.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

UNA HUELGA

París

Página/12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Francia sirvió ayer el plato preferido de la cocina social francesa: una jornada de huelgas y manifestaciones de una amplitud impresionante. El movimiento social convocado por el conjunto de los sindicatos y cuatro partidos de izquierda –el Socialista, el Comunista, los Verdes y la Liga Comunista Revolucionaria– sacó a las calles a más de un millón de personas en todo el país. El objetivo de la jornada consistió en protestar contra la política salarial del gobierno, los planes sociales imprecisos y la drástica pérdida del poder adquisitivo. Los sindicatos habían apostado por una movilización nacional de un millón de personas a fin de imponer al gobierno del primer ministro Dominique de Villepin el deshielo de los salarios y una agenda de negociaciones. La meta fue ampliamente alcanzada. Con París a la cabeza y el tradicional desfile sindical que partió desde la Plaza de la República, más de 150 manifestaciones se realizaron a lo largo del país, al tiempo que los transportes públicos, Metro, autobuses, trenes y aviones, se vieron fuertemente perturbados. Si el legendario malhumor francés es un termómetro del descontento social, lo ocurrido ayer es la excepción que confirma la regla y anuncia otras movilizaciones sociales. Contrariamente a otros años, la población perjudicada por los paros no rezongó por los atrasos y enredos provocados por la falta de transporte. Había en París un clima jovial de solidaridad con los sectores movilizados. En vez de la típica exclamación parisina "¡Merde!", la gente clamaba "Bravo, tienen razón".

A las marchas callejeras pobladas de empleados del sector público se sumaron muchísimos empleados del sector privado. Imagen más que emblemática de la convergencia de insatisfacciones y de las consecuencias de las políticas económicas de los gobiernos, la manifestación de París estaba encabezada por los empleados del grupo norteamericano Hewlett-Packard. La multinacional de la informática anunció un vasto plan de reestructuración que comprende la supresión de miles de puestos de trabajo en el mundo. Francia es uno de los países más afectados por las medidas. "Tengo 50 años y me van a despedir", decía el cartel que llevaba una mujer de 50 a quien le cayó la guillotina social accionada por Hewlett-Packard. Al lado de ella, otro empleado de la empresa llevaba un cartel donde podía leerse: "La Bolsa me mató". El hombre denunciaba un plan social "que no se justifica. Su única razón radica en hacer que suba el precio de las acciones de HP". Otro, con un gorro de Napoleón, decía: "Somos el símbolo triste de los empleos que se asesinan en pos de la rentabilidad". Al lado de los manifestantes había un responsable sindical de la sede norteamericana de Hewlett-Packard. El sindicalista había cosido las banderas de Estados Unidos y de Francia y decía que las empresas de hoy sólo buscan tener "empleados explotados y ultracompetitivos". Los carteles sindicales habían unido en un mismo reclamo las

NACIONAL CONTRA EL NEOLIBERALISMO ESTREMECIO A TODA FRANCIA

fue un mar de banderas rojas

Ciento cincuenta manifestaciones movilizaron en Francia a un millón de personas contra la política salarial del gobierno, los despidos en grandes empresas y la pérdida de poder adquisitivo. Convergieron empleados públicos y privados.

AFP



Un clima de jovialidad y apoyo hacia los manifestantes se vivió en la capital francesa.
"Juntos por el empleo, el poder adquisitivo, el derecho de los empleados del sector público y privado."

reivindicaciones plurisectoriales: "Juntos por el empleo, el poder adquisitivo, el derecho de los empleados del sector público y privado". Ante el incuestionable éxito de la movilización que reunió a más de 100.000 personas en París, Bernard Thibault, secretario general de la CGT, señaló que no veía "otra alternativa para el gobierno y la patronal que mostrar con precisión y concretamente en los próximos días y mediante actos precisos que han escuchado el mensaje de las huelgas y las manifestaciones de hoy". Jean-Claude de Mailly, titular de Fuerza Obrera, advirtió que el gobierno "tiene que destaparse las orejas". París parecía haber regresado a sus amores de antaño. Un bosque de banderas rojas cubrió el cielo de la capital."Ni libre competencia, ni privatización", "no a la precariedad". El tono de las pancartas exponía las preocupaciones de una sociedad que paga un alto tributo a los criterios económicos en boga. El primer ministro francés reaccionó de inmediato a las protestas diciendo que escuchaba "el mensaje que me dirigen los franceses. Queremos responder a sus inquietudes y a sus aspiraciones". Dominique de Villepin agregó en la Asamblea Nacional que el Ejecutivo "no se resigna a la impotencia pública". Sin embargo, el jefe de gobierno no dejó entrever ningún cambio de dirección y, al contrario, se refugió en la literatura política para reiterar su conocido concepto de "Francia está de pie, Francia trabaja y ganará". El presidente francés no intervino en el debate ni tampoco respondió a las demandas que también lo interpelaban. Jacques Chirac se limitó a fustigar la Unión Europea, señalando que no le parecía "normal" que la UE no se implicara en los temas sociales como el de la empresa Hewlett-Packard. Alentados por la respuesta de la sociedad, los sindicatos anunciaron una cumbre intersindical en los próximos días para decidir cómo continuar la acción. La situación del jefe de gobierno es complicada: además de enfrentar un poderoso descontento social, tiene que medirse con el ministro del Interior, Nicolás Sarkozy. El ambicioso y agitado ministro pugna por la candidatura a la presidencia en el curso de las elecciones de 2007 y es un infatigable partidario de la "ruptura" a fin de posicionarse lo mejor posible. Según miembros del oficialismo que asistieron a una reunión a puertas cerradas, Villepin le advirtió a Sarkozy que "en la historia de Francia, el único momento de ruptura que hubo fue la Revolución Francesa. Eso terminó en un baño de sangre".

Guillotina: ***"Tengo 50 años y me van a despedir", decía el cartel que llevaba una mujer a quien le cayó la guillotina social accionada por Hewlett-Packard.***

HABRA UNA TERCERA VALLA ESPAÑOLA EN MELILLA

Echando más púa al conflicto

España planea poner un nuevo tapón al afluente de inmigrantes subsaharianos, en medio de denuncias de las organizaciones humanitarias del abuso que reciben los inmigrantes tanto de parte de las fuerzas españolas como marroquíes en los enclaves de Ceuta y Melilla. Tras las dramáticas escenas en Melilla, el delegado del gobierno español en esa ciudad, José Fernández Chacón, confirmó ayer que se levantará una tercera valla en la frontera con el norte de Marruecos para evitar, como pasó el lunes, que cientos de africanos traspasen la barrera. Según un sondeo, la mayoría de los españoles avala la presencia militar en ambos enclaves (España ya ha desplegado 640 efectivos de refuerzo).

La nueva valla se situará más allá de la actual verja exterior, a continuación de la cual existe en estos momentos una alambrada militar. También se están reforzando los tramos de la valla interior que ya han sido elevados a seis metros para evitar la filtración de inmigrantes. El director en España de la organización defensora de los derechos humanos Amnistía Internacional (AI), Esteban Beltrán, denunció que "por un lado, las fuerzas de seguridad españolas incumplen con la ley al expulsar a inmigrantes sin que éstos tengan oportunidad de hablar con un abogado y un intérprete y sin tomar en consideración el riesgo que corre la vida de esa persona en territorio marroquí". "Por el otro lado, están las fuerzas de seguridad marroquíes que tienen malos tratos y hacen uso excesivo de la fuerza contra los inmigrantes", declaró el director de AI.

El delegado del gobierno español explicó que existe un proyecto "inminente" para aumentar también la valla exterior de tres a seis metros, como ya se está haciendo con la interior. Madrid desplegó 640 militares en Ceuta y Melilla para reforzar a los guardias civiles que vigilan estas fronteras, tras la muerte el jueves pasado en Ceuta de cinco clandestinos durante una avalancha de inmigrantes africanos. En los momentos de vigilancia máxima, normalmente por la noche, hay más de 400 efectivos, entre guardias y soldados, repartidos entre los 10,2 kilómetros del perímetro fronterizo. Mientras, los cerca de 350 subsaharianos que lograron entrar en Melilla el lunes pasaron su primera noche en España al raso abrigados con mantas, ante el desbordamiento del Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI).

Un 70 por ciento de los españoles es favorable al despliegue del ejército en Ceuta y Melilla para frenar los asaltos de inmigrantes clandestinos a las fronteras de estos dos enclaves con Marruecos, según un sondeo publicado ayer. Una aplastante mayoría del 90 por ciento cree también que Marruecos "no hace lo necesario" contra la inmigración clandestina, revela este sondeo realizado por la radio privada Cadena Ser sobre un universo de mil personas. Según la misma encuesta, un 59 por ciento de los españoles aprueba la existencia de vallas fronterizas en los dos enclaves.

AFP



Un inmigrante ilegal a España con las manos ensangrentadas.
Se las lastimó con las redes de alambres de púa que cercan a Melilla.

Venezuela retiró reservas de los Estados Unidos

La operación, que involucra unos veinte mil millones de dólares, más de las dos terceras partes de lo que tenían en bonos del Tesoro de Estados Unidos, obedeció a la depreciación del dólar.

El gobierno de Venezuela transfirió 20.000 millones de sus reservas internacionales que mantenía en bonos del Tesoro estadounidense a un banco en Basilea, Suiza, informó un directivo del emisor Banco Central de Venezuela (BCV). La operación, que había sido anunciada el viernes por el presidente Hugo Chávez en Brasilia, obedeció a la depreciación del dólar frente al euro, explicó ayer el director Domingo Maza Zavala, aunque también se estima que Chávez buscó un destino con el cual las relaciones sean más normales que con Estados Unidos.

"El dólar ha venido depreciándose frente al euro y se ha considerado conveniente hacer unas colocaciones en euros y menos en dólares", argumentó el funcionario Maza Zavala. Las reservas, que constituyen el 60% de los depósitos del BCV, se colocaron en el Banco Internacional de Pagos de Basilea, en Suiza, añadió. El 40% de las reservas restantes están en bancos europeos, Estados Unidos y un "pequeño porcentaje" continúa invertido en letras del Tesoro estadounidense, dijo Zavala.

"El BCV de ninguna manera ha salido de esos títulos confiables en su totalidad", añadió el directivo al referirse a los títulos estadounidenses, sin especificar su monto. La transferencia de reservas fue cuestionada por algunos economistas, que calificaron la medida de "imprudente" y estimaron que podría debilitar la estabilidad monetaria del país. "Bajo el discurso de Chávez de reducir la dependencia económica de Estados Unidos, la medida tiene sentido, pero una vez más se muestran problemas de coordinación entre el BCV y el Ejecutivo y esto es un mal mensaje para los agentes económicos internacionales", dijo el economista Luis Zambrano. Por su parte, el diputado oficialista Ricardo Sanguino aseguró que la transferencia de depósitos "es algo normal que venía estudiándose" desde que asumió la nueva directiva del BCV en enero pasado.

AFP



Hugo Chávez, el presidente de Venezuela, hizo el anuncio el viernes.
"Un mal mensaje a los capitales internacionales", cuestionó la oposición.

El "eje del mal" en Nicaragua

Washington levantó ayer fuertemente su voz contra la oposición nicaragüense. El segundo de Condoleezza Rice, el subsecretario de Estado, Robert Zoellick, llegó a Nicaragua para ayudar a su "democracia sitiada" por "las fuerzas de corrupción" del ex presidente liberal Arnoldo Alemán y por el "movimiento no democrático" de Daniel Ortega, el Frente Sandinista para la Liberación Nacional (FSLN). Luego de reunirse con el presidente nicaragüense, Enrique Bolaños, el funcionario de Washington aseguró que el futuro del país está amenazado "por un golpe de Estado incipiente, por la corrupción y los caudillos". Desde Guatemala, su parada anterior, Zoellick ya había amenazado el lunes con dejar afuera a Managua del tratado de libre comercio entre Estados Unidos, Centroamérica y República Dominicana (CAFTA-RD por sus siglas en inglés) si la crisis política local no era resuelta.

Mientras, desde Estados Unidos se intentó enviar señales simbólicas contra este "pacto corrupto". Por un lado, suspendió las visas de familiares del ex presidente Alemán, del fiscal general nicaragüense, Julio Centeno, y de legisladores liberales. Por otro lado, una misión anterior de funcionarios estadounidenses a Managua tuvo como objetivo unir a las fuerzas políticas de centro-derecha para evitar que los sandinistas consigan la presidencia en las elecciones de 2006.

FALLO EN PRIMERA INSTANCIA CONTRA LOS CROUSILLAT

Fujiempresarios fuera de Argentina

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Prácticamente todos los diarios peruanos destacaron ayer en sus portadas la decisión de la Justicia argentina de conceder la extradición de los empresarios televisivos peruanos José Enrique y José Francisco Crousillat, padre e hijo respectivamente, acusados en el Perú de recibir sobornos por unos 14 millones de dólares del gobierno del prófugo ex presidente Alberto Fujimori (1990–2000) para poner la línea editorial del canal de televisión del cual eran propietarios al servicio del régimen fujimorista y de su re-reelección el año 2000. Ambos podrían ser sentenciados a ocho años de prisión por los delitos de asociación para delinquir, peculado y corrupción de funcionarios.

La decisión, en primera instancia, de conceder la extradición fue tomada por el juez argentino Conrado Bergesio, titular del Segundo Juzgado Criminal de San Isidro. El procurador anticorrupción, Antonio Maldonado, y el ministro de Justicia, Alejandro Tudela, salieron rápidamente a dar la cara a la prensa para celebrar la decisión de la Justicia argentina. "Esta decisión enaltece a la Justicia argentina y nos gratifica y reanima para seguir combatiendo la corrupción. Esta es una advertencia para los extraditables de que la Justicia los alcanzará", señaló Maldonado. Sin embargo, en Lima, Jorge Castro, abogado de los empresarios, adelantó la intención de sus clientes de apelar la decisión de extraditarlos ante la Corte Suprema, lo que dilataría un tiempo más este largo proceso de extradición que ya lleva cuatro años. "Esto no ha acabado, nosotros vamos a luchar contra la extradición hasta el final", señaló Castro, desafiante.

Los Crousillat han intentado evitar su extradición declarándose "perseguidos políticos", argumento considerado "sin ningún fundamento" y hasta "risible" en el Perú. El estudio de abogados Wortman-Garrido ha sido el encargado de defender al Estado peruano durante este largo proceso de extradición. Luego de conocida la decisión del juez Bergesio, el abogado Hugo Wortman calificó la decisión como "trascendental". Wortman no quiso especular sobre el tiempo que podría demorar la decisión definitiva de la Corte Suprema.

VELEZ VENCIO A COLON Y ALCANZO A BOCA EN LA PUNTA

El campeón sigue subiendo

El equipo de Liniers ganó con goles de Centurión y Gracián, y Moreno descontó para los santafesinos, que casi logran el empate.

En un partido entretenido, con muchas llegadas en los dos arcos, Vélez derrotó anoche 2-1 a Colón y alcanzó –de manera temporaria– al líder del certamen, Boca, que esta tarde recibe a Tiro Federal, en la Bombonera. Centurión y Gracián marcaron los goles para el local mientras que Moreno y Fabianesi descontó para la visita, que mereció algo más.

El inicio del partido encontró a Colón asfixiando a Vélez en su campo. Sin embargo, fue el equipo de Russo el que pegó primero. Un buen desborde por derecha de Enría encontró en el punto penal a Centurión, que intentó definir de primera. El remate pegó en Jerez y descolocó a Tombolini. Fue entonces cuando Centurión arremetió a la defensa, aprovechó el rebote y abrió el marcador fusilando al arquero.

Con la diferencia a su favor, Vélez apostó al contragolpe en lugar de ir en busca del segundo. Y Colón, que se encontraba inmerecidamente en desventaja, se agrandó. Cominges, Denis, Zurita se perdieron el empate y, en otra llegada, el travesaño del arco defendido por Sessa se encargó de ahogarle el grito al conjunto santafesino.

Como en el partido ante Cruzeiro, Vélez volvió a sacar un zarpazo cuando peor lo pasaba: a los 20 minutos, Gracián vio adelantado a Tombolini y sacó un soberbio derechazo desde afuera del área, que se coló en el ángulo izquierdo. A partir de allí, Vélez mejoró su producción y cada ataque tenía aroma a gol. Paradójicamente, antes del final de la primera etapa, Moreno y Fabianesi descontó la ventaja con una buena volea al ángulo izquierdo de Sessa y le rompió un invicto de 440 minutos.

El complemento comenzó con un ritmo más movido. Vélez buscó el tercero al principio y luego se replegó. A los 37 minutos, el recién ingresado Broggi sacó sobre la línea un cabezazo perfecto de Fuertes, tras un tiro de esquina y, en la contra, Gracián volvió a fallar. A partir de allí, Colón se encargó de desaprovechar, al menos, cuatro situaciones claras. El pitazo final encontró a los hinchas de Colón lamentando su mala fortuna y a los de Vélez, festejando aliviados.

2 VELEZ
Sessa; Cubero, Ugglesich, Pellerano, Bustamante; Ocampo, Somoza, Centurión; Gracián; Castromán, Enría.
DT: Miguel Russo.

1 COLON
Tombolini; Jerez, Lussenhoff, Píccoli, J. Vargas; Zurita, Romagnoli, M. Fabianesi, Cominges; Denis, Fuertes.
DT: Edgardo Bauza.

Estadio: Vélez.
Arbitro: Rafael Furchi.
Goles: 8m Centurión (V); 20m Gracián (V); 33m M. y Fabianesi (C).
Cambios: 35m Chitzoff por Jerez (C); 59m R. Ramírez por Denis (C); 65m Bustos por Ocampo (V) y G. Hernández por Cominges (V); 75m M. Zárate por Castromán (V); 81m Broggi por Centurión (V).

Fotobaires



Leandro Gracián festeja su gol, el segundo de su equipo.
El líder tuvo que luchar mucho para volver al triunfo.

Gámez se baja un puesto

Raúl Gámez, actual presidente de Vélez, irá como candidato a vicepresidente primero de esta institución por la agrupación Círculo El Fortín, en las próximas elecciones generales que se realizarán el 6 de noviembre próximo. Gámez acompañará la fórmula que encabezará Alvaro Balestrini, hermano del actual intendente del partido de La Matanza, Alberto. Por el momento, la única lista opositora al oficialismo será la que nucleará a la Unidad Velezana, que pondrá como cabeza visible a Gabriel Fernández.

Le rompieron el invicto

En una buena actuación colectiva, Estudiantes derrotó ayer 2-0 a Banfield, con goles de Calderón y Maceratesi –ambos de penal– y quebró el invicto que ostentaba el equipo del Sur en el Apertura. Además, el conjunto platense se tomó revancha de la eliminación sufrida en la primera fase de la Copa Sudamericana a manos del equipo dirigido por Carlos Leeb.

Comenzó mejor Banfield, con el criterioso manejo que lo caracteriza, pero Estudiantes, lentamente, comenzó a llegar más y mejor. Cuando terminaba la primera parte, Pagés tomó dentro del área a Sosa y Calderón se encargó de cambiar el penal por gol. Cuando promediaba el complemento –y luego que Lucchetti salvara un par de veces a Banfield–, Barraza se fue expulsado. En ese tiro libre Paletta agarró a Alayes dentro del área y Maceratesi consumó la venganza soñada.

2 ESTUDIANTES
Herrera; P. Alvarez, F. Ortiz, Alayes, J. Cáceres; Braña, Bastía, Cardozo; Sosa; Maceratesi, Calderón.
DT: J. Burruchaga.

0 BANFIELD
Lucchetti; Barraza, Civelli, Paletta, Pagés; G. Galván, Leiva, Galarza, La Luz; Sand, Mendoza.
DT: C. Leeb.

Estadio: Estudiantes. **Arbitro:** Daniel Giménez. **Goles:** 42m Calderón (E) y 72m Maceratesi (E), ambos de penal. **Cambios:** 46m Barrionuevo por La Luz (B); 79m Arano por Cardozo (E); 84m Chatruc por Braña (E). **Incidencias:** 70m expulsado Barraza (B); 86m expulsado Barrionuevo (B).

Crespo no se presiona

El delantero del seleccionado argentino de fútbol Hernán Crespo empezó a sacarle presión al equipo, al señalar que el "gran candidato" para el Mundial de 2006 es Brasil. "Mejor que no se hable de Argentina", dijo el delantero del Chelsea cuando arribó al aeropuerto de Ezeiza. En relación con los partidos ante Perú y Uruguay, Crespo dijo que "estos encuentros los vivo de manera muy especial, hay obligación de jugar bien y ganar".

Se queda sin clásico

El futbolista de River Rubens Sambueza sufrió el último domingo una lesión en su tobillo izquierdo y no podrá jugar por espacio de un mes. De esa manera, Sambueza se perderá el superclásico ante Boca, el próximo 16 de octubre. "Estoy triste porque tenía ganas de jugar contra Boca y ahora sé que me lo voy a perder".

Diego saca bolilla

La FIFA invitó a Diego Maradona al sorteo del Campeonato Mundial de Alemania y su presidente Joseph Blatter dijo que el ex jugador "representa un ejemplo de cómo el fútbol puede recuperar a una persona". La ceremonia se realizará en los primeros días de diciembre en la ciudad alemana de Leipzig, y también estará la estrella brasileña Pelé.

Subvención para Azcurra

El defensor de San Martín de Mendoza Carlos Azcurra, quien fue herido por una bala de goma disparada por un efectivo policial, se reunirá mañana con el presidente de la AFA, Julio Grondona, para seguir su tratamiento en el Cenard. "La idea es que el jugador siga su recuperación en el Cenard, subvencionada por San Martín, la AFA y Futbolistas Argentinos Agremiados, en partes iguales", indicó Sharbel Morcos, delegado de San Martín.

Asume Casanello

Julio Casanello asumirá hoy como presidente electo del Comité Olímpico Argentino (COA) en reemplazo del coronel (RE) Antonio Rodríguez, quien estuvo al frente de la entidad durante los últimos 28 años. Casanello será oficializado a las 18.30 en la sede de la entidad.

Así continúa la décima fecha del Apertura



Daniel Bilos.

BOCA: Abbondanzieri; Calvo, Schiavi, Díaz, Krupoviesa; Battaglia, Gago, Bilos; Insúa; Palacio, Palermo.
DT: Alfio Basile.

TIRO FEDERAL: Vivaldo; A. Romero, L. Alvarez, Luna, Caffaso; Fermani, Basualdo, Iuvalé, H. Buján; De Bruno; Cámpora.
DT: Jorge Solari.

Estadio: Boca.
Arbitro: Oscar Sequeira.
Hora: 15.10. **TV:** TyC Max.

OLIMPO: Roa; J. Martínez, Laspada, Garcé, C. Díaz; Riggio, Solana, P. Fernández, L. Benítez; Maggiolo, Savoia.
DT: Omar Labruna.

RIVER: Lux; Loeschbor, Talamonti, L. Fernández; Barrado, J. Santana, San Martín, V. Zapata; Montenegro; G. Fernández, F. García. **DT:** Reinaldo Merlo.

Estadio: Olimpo.
Arbitro: Federico Beligoy.
Hora: 17.20. **TV:** TyC Sports.

INDEPENDIENTE: Leyenda; Pautasso, F. Cáceres, E. Domínguez, L. Alvarez; Pusineri, Herrón, Biglia, Armenteros; Agüero, Frutos. **DT:** Julio Falcioni.

NEWELL'S: Villar; Vella, Maidana, Garay, Ré; Belluschi, Zapata, Husain; Scocco; Ortega, Osorio.
DT: José Machetti.

Estadio: Independiente.
Arbitro: Angel Sánchez.
Hora: 19.30. **TV:** TyC Max.

CENTRAL: Ojeda; Moreira, Raldes, Fassi, Rivarola; Ferrari, A. Díaz, Calgaro, Papa; Ruben, Villa.
DT: A. Cuffaro Russo.

QUILMES: J. Ramírez; Barzola, Pena, Desábato, A. Pereyra; Caneo, Galdames, Pietravallo, Choy; Torres, Risso.
DT: Carlos Aimar.

Estadio: Central.
Arbitro: Diego Abal.
Hora: 20.

SAN LORENZO: Saja; A. González, W. García, A. Pereyra, J. Bottinelli; Coudet, J. Ortiz, Barrientos; M. Molina; Lavezzi, Peirone. **DT:** Gustavo Alfaro.

ARGENTINOS: Pontiroli; Cocca, Pareja, Herbella, Seltzer; Machín, P. Castro, Sarmiento; Pisculichi; J. Martínez, Carrario.
DT: Gregorio Pérez.

Estadio: San Lorenzo.
Arbitro: Juan Pablo Pompei.
Hora: 20.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (D-L-Q-X) Matutina

1	4708	8	3651	15	4675
2	6659	9	2928	16	9966
3	9740	10	1473	17	4919
4	0615	11	1511	18	9724
5	9715	12	9041	19	0496
6	2486	13	2559	20	3972
7	0908	14	7204		

Quiniela Nacional (H-N-S-T) Vespertina

1	1695	8	8774	15	7258
2	7757	9	8438	16	8174
3	1172	10	9063	17	2309
4	4768	11	7291	18	9547
5	9244	12	5662	19	6178
6	1699	13	6656	20	6397
7	5480	14	6093		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	4303	8	3883	15	6771
2	4336	9	2921	16	6302
3	9378	10	9932	17	0355
4	6131	11	8922	18	5765
5	4635	12	5667	19	3362
6	7883	13	5857	20	3404
7	6030	14	2568		

Quiniela Nacional (I-I-F-Y) Nocturna

1	7722	8	7589	15	8166
2	2162	9	6137	16	0184
3	0117	10	3824	17	2087
4	6124	11	8143	18	5536
5	9573	12	1595	19	2614
6	0535	13	6806	20	0869
7	5986	14	5252		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	8156	8	3145	15	8164
2	0077	9	2337	16	3839
3	4012	10	3475	17	8630
4	4022	11	1230	18	4660
5	5802	12	1845	19	8983
6	1727	13	6292	20	0381
7	1943	14	9255		

DOPING

La Federación Internacional de Tenis (ITF) y la ATP expusieron ayer en Londres un programa de actuación en forma conjunta para luchar contra el doping, que pone fin al control en forma exclusiva de la ATP. De esta manera, el programa se desarrollará bajo la dirección de la ITF, y se atiene a los preceptos de la Agencia Mundial Antidóping (AMA) y el Comité Olímpico Internacional (COI). Según se estipuló, estará vigente hasta 2010. "La ITF dirigirá el proceso desde el principio hasta el final, incluyendo cualquier apelación a la Corte Arbitral del Deporte", aseguró la federación. 600 jugadores en torneos de la ATP y 500 en eventos de la ITF serán controlados anualmente en todo el mundo, añadió el comunicado de la ITF. "Esperamos que la WTA también se adhiera", dijo el presidente de la ITF, Francesco Ricci Bitti. La ITF será así responsable de los controles en los torneos Masters Series, ATP International Series, Challengers y el Masters. Por su parte, el supuesto tenista argentino que dio positivo en un control antidoping en Roland Garros no sería ninguno de los ubicados entre los diez primeros del mundo, y se trataría de un doblista que se realizó un implante capilar, cuyo producto se detectó en el control. La sanción sería muy leve.

RACING PERDIO 1-0 ANTE LANUS CON OTRA MALA ACTUACION

Una Academia de angustias

El ahora equipo conducido por Fernando Quiroz volvió a decepcionar. El único tanto fue convertido por el ex Independiente Graf.

A pesar del cambio de conductor, Racing continúa sumergido en la impotencia. El equipo volvió a perder su segundo partido consecutivo, y anoche Lanús lo derrotó 1-0. El conjunto del Sur se reencontró con la victoria después de cuatro fechas.

1	**LANUS** Bossio; Graieb, Gioda, M. Romero, Velázquez; Aguirre, Marini, Pelletieri, Archubi; Coria, Graf. **DT:** N. Gorosito.
0	**RACING** Campagnuolo; Vitali, Cabral, Ubeda, Miranda; Torres, Simeone, S. Romero; Capria; Estévez, Villanueva. **DT:** F. Quiroz.

Estadio: Lanús.
Arbitro: Pablo Lunati.
Gol: 25m Graf (L).
Cambios: 64m Fileppi por Capria (R), 72m Villarreal por Simeone (R), 73m Luna por Miranda (R), 79m Ceballos por Coria (L), 88m Valeri por Aguirre (L), 90m Hoyos por Graf (L).

Con la intención de revertir su presente oscuro, Racing salió con más decisión a enfrentar a Lanús, y rápidamente se posicionó en el campo rival. De esa manera, Racing manejaba mejor la pelota en el mediocampo, con las intervenciones de Sebastián Romero y Capria, que cuando se juntaban construían las mejores acciones de su equipo. Pero para ello también cumplían bien su función la dupla integrada por Torres y Simeone, quitándoles la pelota a los volantes de Lanús.

Sin embargo, Racing no podía inquietar a Bossio con peligro serio, y el local apostaba al contraataque para acercarse a Campagnuolo. Con ese desarrollo, Lanús tuvo dos situaciones para convertir: primero Graf no pudo pegarle bien a la pelota y la terminó controlando el arquero y luego el mismo delantero definió afuera con Campagnuolo vencido, después de que éste diera un rebote por un tiro de Coria. En el medio de esas dos jugadas, el chileno Villanueva remató ingresando por la izquierda para el lucimiento del arquero Bossio.

Telam



Claudio Graf marca el único gol del encuentro.
Le pegó luego de que le atajaran un penal.

Cuando se jugaban 21 minutos, otra vez Graf le pegó cruzado, de zurda, y la pelota se fue al lado del palo izquierdo. Pero finalmente el ex delantero de Independiente iba a poder vencer a Campagnuolo: Cabral tocó la pelota con la mano en el área y el árbitro cobró el penal. El arquero tapó el remate de Graf, pero el goleador convirtió en el rebote con un fuerte derechazo.

Racing buscó con insistencia en el segundo tiempo, pero no tuvo ideas para darle claridad a su juego. Para colmo, la hinchada visitante comenzó a hostigar a sus jugadores, reclamándole más entrega en el campo. Precisamente, la barrabrava de Racing está siendo investigada por la Justicia, a partir de las denuncias del ex árbitro Javier Castrilli, debido a las presiones que habrían ejercido sobre el ex director técnico Guillermo Rivarola, para que abandone su cargo.

En la cancha, Racing seguía sin encontrar los caminos y Lanús controlaba el partido sin necesidad de arrinconarse en su campo. Así se fue consumiendo el encuentro y también las aspiraciones de Racing en este campeonato.

COMIENZA HOY LA LIGA NACIONAL

El básquet, de fiesta

La provincia de Salta recibirá por primera vez a la elite de la Liga Nacional de Básquetbol, cuando se enfrenten hoy el campeón Ben Hur con el equipo más ganador de la competencia, Atenas, en el partido adelantado de la segunda fecha de la zona Norte de la 22ª edición. El partido se jugará en el Polideportivo de aquella ciudad desde las 21.30, y será transmitido por TyC Sports. El salto simbólico inicial del encuentro estará a cargo de dos históricos jueces de la Liga: Eduardo Alagastino (58 años) y Juan Quesada (53), quienes de esta manera se retirarán de la actividad. Los dirigentes de la Federación Salteña hicieron un gran esfuerzo para montar este espectáculo y de esa forma poder recibir a algunos integrantes del seleccionado argentino, actual campeón olímpico y subcampeón mundial.

El estadio Roberto Delmi fue presentado con su nuevo piso flotante, al igual que los vestuarios, las butacas y las cabinas y pupitres para el periodismo. Los dos equipos llegaron el lunes pasado para promocionar el partido y se entrenaron para el choque de apertura de una temporada que se presenta con las mejores expectativas, por el regreso de varios jugadores desde el exterior, que fueron protagonistas anteriormente.

Tanto Ben Hur como Atenas –ganador de ocho de las 21 ediciones jugadas hasta el momento–, dos de los potenciales candidatos al título, llegan con bajas. En el caso de los rafaelinos no podrán contar con el base Raymundo Legaria, afectado de una fuerte contractura en el gemelo izquierdo, mientras que el escolta Leandro Palladino será probado poco antes del juego para ver cómo se encuentra de una afección similar en los aductores.

Los cordobeses no tendrán a su jugador más destacado, el ala pivote Gabriel Mikulas, quien se recupera de una distensión muscular y recién volvería dentro de 15 días. El de hoy será el primer partido de una competencia larga, donde los dos tratarán de arrancar con el pie derecho para encarar con mayores perspectivas lo que vendrá.



Leonardo Gutiérrez.
Figura del campeón.



PRIMERA PERSONA

Por **Uriel Gustavino** (director teatral)

Recomiendo que lean **Desgracia**, del autor sudafricano **John Maxwell Coetzee**, Premio Nobel de Literatura. Propongo este libro porque ahonda en los profundos conflictos sociales que se dieron en la Sudáfrica post apartheid, tomando como punto de partida la ruptura generacional en el seno de una relación padre-hija. Esta novela está escrita en una prosa dinámica, que se centra en los conflictos entre los personajes, dejando de lado las largas descripciones. Más que interesante.

PABLO PIOVANO

Eyal Sivan

EL DOCUMENTALISTA

El cineasta e intelectual israelí, cuya obra gira alrededor de la utilización política de la memoria, la desobediencia civil y el problema de la representación del genocidio, inaugura hoy el DocBsAs con una retrospectiva integral de sus films, la mayoría inéditos en Argentina.



Marguerite, tal cual es, excepcional retrato de Madame Duras, una de las perlas del Doc.

HOY COMIENZA EL DOCBSAS/05

Encuentro con el mejor documental

A partir de hoy, en la Sala Lugones y en el Tita Merello, una nueva edición de la muestra porteña.

POR HORACIO BERNADES

En ediciones anteriores permitió que el público porteño se contactara con la obra de algunos de los grandes maestros del género –Robert Kramer, Johann Van der Keuken, Nicolas Philibert, Richard Dindo, Aleksandr Sokurov– o con algunos de los títulos capitales de la más reciente cosecha internacional, el caso de *S21, la máquina de la muerte del Khmer Rouge* o el maratónico documental chino *Tie Xi Qu: al oeste de las vías*. En su quinta edición, que se inicia hoy y se extenderá hasta el 19 de este mes, el DocBsAs vuelve a desplegar un panorama de lo mejor del documental contemporáneo. Estructurado en varias secciones que funcionarán en forma paralela, con la presencia en Buenos Aires de los realizadores israelíes Eyal Sivan y Avi Mograbi y del brasileño Marcos Prado, el DocBsAs/05 estará en el ojo del huracán porteño, con la productora de documentales Cine Ojo como alma mater y el Servicio de Acción Cultural de la Embajada de Francia, el Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina como coorganizadores.

Con apoyo del Incaa, embajadas extranjeras (Brasil, Colombia, Canadá), festivales internacionales (Nyon, Amsterdam) y varios centros culturales de nuestro país y del exterior (Goethe Institut, Universidad de Belgrano), el DocBsAs volverá a mostrar su cara bifronte. Por un lado funcionará nuevamente como foro de producción, dándoles a una gran cantidad de realizadores latinoamericanos la oportunidad de concretar sus proyectos *(ver aparte)*. Por otro lado están las proyecciones al público, que tendrán lugar a partir de hoy en la Sala Leopoldo Lugones y que se organizan en base a cinco secciones, totalizando una veintena de films que en la mayoría de los casos se proyectarán más de una vez, en el décimo piso del Teatro San Martín. Una de las secciones es la retrospectiva completa dedicada a Eyal Sivan, realizador israelí que, a sus 40 años, se ha convertido ya en uno de los documentalistas más importantes del mundo entero, con algunas películas que el público porteño ha podido ver en la propia Sala Lugones o en el marco del Bafici, y que ahora habrá ocasión de rever y poner en contexto.

Una de ellas es *Un especialista*, film de montaje armado en base a las filmaciones del juicio al que fue sometido Adolf Eichmann en Israel, tras ser capturado en Buenos Aires (hoy y el martes 11 a las 14.30 y jueves 13 a las 17). Otra que algunos recordarán es *Por amor al pueblo*, alucinante, melancólica reconstrucción del último día de servicio de un agente de la Stasi, el día en que el Muro cae para siempre (martes 11 a las 17 y miércoles 12 a las 14.30). Y, por supuesto, *Ruta 181*, cuatro horas y media de recorrido a lo largo de la frontera palestina-israelí, que Sivan emprende junto al correalizador Michael Khleifi, y donde recogen, de uno y otro lado, las semillas de la intolerancia (sábado 8 a las 18 y domingo 9 a las 14.30). Además de ellas se verán otras siete películas de Sivan, todas inéditas en Argentina, quien ya está en Buenos Aires para presentarlas y llevará adelante una clase abierta de dos horas y media de duración, hoy a las 10.30 en la Sala Lugones.

Sobre el mismo territorio político y temático que su compatriota hace pie el disidente Avi Mograbi, también conocido por el público porteño gracias al Bafici, y llegando a Buenos Aires en los próximos días. De Mograbi habían podido verse anteriormente las extraordinarias *Agosto: un instante antes de la erupción* y *De cómo aprendí a superar mi miedo y amar a Ari Sharon*. La que trae ahora bajo el brazo este documentalista que filma en primerísima persona del singular es la flamante *Por uno solo de mis ojos*, que podrá verse el domingo 9 a las 21 y el martes 11 a las 19.30 (en ambas funciones se hará presente Mograbi, para presentar la película y sostener luego una discusión con los espectadores). Las otras secciones-eje de esta nueva edición del DocBsAs serán "El estado de las cosas" (cinco films recientes que vienen de competir en los más importantes festivalesinternacionales del rubro), "Festival de festivales" (siete documentales premiados de origen francés, entre ellos un excepcional retrato de Marguerite Duras), "Jan Vrijman Fund" (seis producciones latinoamericanas, completadas gracias al aporte de esta fundación holandesa, capital en el desarrollo del rubro) y "Dos estrenos argentinos". Estos últimos son *Paris-Marseille*, en la que el realizador Sebastián Martínez emprende junto a su mujer el mismo viaje que Julio Cortázar hizo a fines de los '80 junto a Carol Dunlop (que dio lugar al libro *Los autonautas de la cosmopista*) y *Sommer*, visita a un leprosario santafesino realizada por Julio Iammarino.

Puntos altos dentro de la programación serán la alemana *Masacre*, reconstrucción de las matanzas de civiles palestinos en los campos de Sabra y Shatila (mañana a las 17 y 22), *Los artistas del teatro incendiado*, del camboyano Rithy Panh, el mismo de *S21* (miércoles 12 a las 17 y domingo 16 a las 17), *Hombres, héroes y nazis gays*, de Rosa Von Prauheim (sobre gays de ultraderecha, el viernes 14 y sábado 15, a las 22) y la brasileña *Estamira*, sobre una paciente esquizofrénica y con producción de José Padilha, realizador de la fabulosa *Omnibus 174* (jueves 13 y domingo 16, a las 19.30). Con todo lo cual Buenos Aires volverá a ser capital del documental, una vez más y a lo largo de 15 días.

Consultar programación completa del DocBsAs/05, con días y horarios de exhibición en la Sala Lugones, en www.docbsas.com.ar *y* www.teatrosanmartin.com.ar/cine

El foro de producción

Como en todas sus ediciones, el DocBsAs/05 será, aparte de un festival de documentales, un foro de producción, con un premio de U$S 5000 para el proyecto ganador, y premios de 3000 y 2500 euros para el segundo y tercero. Además, el Festival Internacional de Cine de Nyon (Suiza) instituye un premio propio, llamado "Visions du Réel" y consistente en una invitación para que el ganador concurse en la próxima edición de ese importante evento del rubro. Por su parte, el laboratorio local Cinecolor brinda servicios de posproducción gratuitos para el ganador. Un jurado integrado por los realizadores Edgardo Cozarinsky y Rafael Filipelli, además de los críticos cinematográficos Flavia de la Fuente y Eduardo Russo y la productora Franca González preseleccionó quince proyectos argentinos y latinoamericanos, de los cuales surgirán los ganadores. Con once trabajos preseleccionados, el cine argentino domina ampliamente en la decisión del jurado. Entre ellos, un proyecto de Diego Lerman, director de *Tan de repente* (*El culturista*), y otro de Sebastián Martínez, que presenta *Paris-Marseille* en esta misma edición del DocBsAs.

"Soy

POR DIEGO BRODERSEN

Luego de una breve estadía en La Plata, donde fue invitado por la Comisión de la Memoria de la Provincia de Buenos Aires a un seminario acerca de la violencia institucional, Eyal Sivan se siente preparado para enfrentar a la audiencia porteña por primera vez. La retrospectiva integral de su filmografía, parte integrante de la quinta edición del DOC/BSAS que comienza hoy *(ver aparte)*, se transformará para muchos espectadores en el primer acercamiento a la obra y el pensamiento de uno de los documentalistas más destacados del cine contemporáneo. Apenas algunas horas antes de la charla abierta que se llevará a cabo en la Sala Lugones del Teatro San Martín, hoy miércoles a las 10.30, el realizador nacido en 1964 en la ciudad de Haifa, Israel, respondió a diversos interrogantes relacionados con la situación política y social de uno de los territorios más convulsionados del planeta y de cómo su cine no puede desoír el contexto del cual proviene.

Aunque, se apura en aclarar, "no siento que tocar recurrentemente ciertos temas sea una obligación sino más bien una responsabilidad. Provengo de un lugar que funciona como un laboratorio, un microcosmos de cosas que ocurren en todo el mundo. La cuestión del colonialismo, las relaciones con la historia y la memoria, las conexiones entre Oriente y Occidente. Se trata de una responsabilidad política, intelectual y artística. En ciertas circunstancias no puedes darte el lujo de no resultar tocado por lo que ocurre a tu alrededor. En ese sentido me considero un doble militante: un militante del documentalismo y un militante del anticolonialismo".

–En su penúltimo film, *Ruta 181*, usted se acerca a estos temas enfrentándolos como un enorme lienzo, donde las diversas situaciones y diálogos minúsculos dentro de la narración fueran lentamente generando una gran pintura general. Y al final de las cuatro horas de proyección el espectador sabe que no ha obtenido ninguna respuesta, pero sí que ha sido invadido por una buena cantidad de interrogantes.

–Me interesa su análisis en cuanto a la idea de lienzo. Yo me animaría a llevarlo un paso más allá y pensar en un fresco. Si se pintan muchas de esas pequeñas escenas, el resultado final se parece a un gran fresco. En este momento particular de la historia del cine documental, se tiende a pensar que un film debería dar respuestas, pero creo que se trata de un error. Lo que podemos hacer –y esto es quizás lo que deberíamos hacer– es reformular las preguntas y entender que no es a través de la simplificación que podemos llegar a una mayor comprensión sino precisamente a la inversa, a través de la complejidad y los matices. La idea central de *Ruta 181* no es involucrarse con la realidad inmediata, sino tratar de viajar desde el presente hacia la historia, para entender por qué llegamos al punto donde estamos actualmente. Si hay un género que se relaciona con la película es la *road movie*, pero se trata de una *road movie* muy particular, donde la ruta

EL REALIZADOR ISRAELI EYAL SIVAN PRESENTA SU OBRA COMPLETA EN BUENOS AIRES

un militante del anticolonialismo”

El director de *El especialista,* notable film-ensayo sobre el juicio a Adolf Eichmann en Jerusalén, inspirado en *La banalidad del mal,* de Hannah Arendt, señala que en Israel, “más allá de los cambios aparentes, nos hallamos ante una nueva transformación del proyecto colonial”.

PABLO PIOVANO



Para Sivan, “recién cuando uno tiene un punto de vista puede comenzar a contar una historia”.

por donde se mueven los personajes no existe como tal. Todos tratamos de dibujar una geografía mental por encima de una geografía real que ya ha desaparecido: Palestina ha desaparecido, los crímenes de 1948 desaparecieron. En cuanto a la forma y duración final de *Ruta 181*, se fue generando sobre la marcha. La única idea que mantuvimos como eje central, más allá de los cambios que se fueron generando durante el rodaje, fue la idea de mostrar ese territorio que para algunos es Israel y para otros es Palestina, como un mismo territorio, una única tierra.

–*Un especialista*, su film sobre el juicio a Adolf Eichmann, el director del Departamento de Asuntos Judíos del nazismo, es un proyecto bien diferente, fundamentalmente por el hecho de partir de imágenes preexistentes. ¿Cómo fue trabajar con cientos de horas de material de archivo y llegar a una historia, a un retrato particular?

–La idea del film surge de un ensayo muy famoso, *La banalidad del mal*, de Hannah Arendt, que no cuenta una historia pero propone un punto de vista. Cuando tienes un punto de vista puedes comenzar a contar una historia, pero no puedes hacerlo si no tienes un punto de vista. Teníamos entre manos 360 horas de imágenes del juicio y decidimos concentrarnos en un ángulo preciso. La mayoría de los films sobre el Holocausto se centran en las víctimas; lo mismo ocurre, por ejemplo, con los films argentinos sobre la dictadura militar. En nuestro caso decidimos mirar de frente a los perpetradores. Y esto conforma una obsesión personal: la pregunta acerca de cómo un sistema construye a los perpetradores. Si no comprendemos el sistema no podremos nunca quebrarlo.



Eichmann, en *El especialista.*

–No lo imagino dirigiendo una película como *La caída*, que opera en un sentido diferente, la reconstrucción minuciosa de un imaginario...

–Escribí sobre este tipo de films en un libro que se ha editado en la Argentina, *Elogio de la desobediencia*. Hay algo que caracteriza a la mayoría de las películas sobre la Segunda Guerra y es que la representación de los nazis es la impuesta por los mismos nazis. *La lista de Schindler*, por ejemplo, propone la misma imagen del nazismo que Leni Riefenstahl. Incluso en *La caída*, Hitler es una figura mitológica. Lo que me interesa de Eichmann es que se trata de una persona que, cuando caminaba por las calles, era igual a mí, a usted, a cualquier ciudadano. No puedo realizar films sobre personajes mitológicos.

–Hablábamos antes de cómo, a través del tiempo, un mismo territorio es visto de diferentes maneras por diferentes personas. ¿Cómo ve usted a Israel-Palestina dentro de unos 25 años?

–Intentaré responder desde dos puntos de vista. Desde una mirada física creo que estamos en medio de un proceso de destrucción de la tierra; la geografía será mucho más edificada, más concreto y cemento, mucho más americanizada, con grandes centros comerciales y rutas. En definitiva: colonizada, justamente por ese deseo de demostrar que la idea de modernidad puede imponerse sobre cualquier otra idea. En cuanto al espacio en abstracto, creo que nos enfrentamos a dos posibilidades. La primera de ellas es la idea de “crimen total”, en cualquiera de sus variables, es decir, apartheid, terrorismo de Estado, totalitarismo, expulsión de los palestinos, más prisiones y muros, etc. Pero hay otra posibilidad: llegar a una comprensión de que hay dos grandes grupos de personas conviviendo en un mismo lugar y comenzar a construir un proyecto en común.

–Los últimos hechos acaecidos en Gaza parecerían indicar un cambio en la actitud del gobierno de Israel.

–Si observamos la historia de este conflicto llegaremos a la conclusión de que, más allá de los cambios aparentes, en realidad nos hallamos ante una nueva transformación del proyecto colonial. Y aquí es donde uno piensa: bien, los militares ya no están dentro de Gaza, están alrededor. Gaza es una prisión. Es decir, en lugar de patear a los palestinos, encerrémolos y dejemos que se pateen entre ellos. Es como en Irak, donde la presión externa es tan fuerte que la violencia interna estalla diariamente. No tengo que explicarle demasiado: el colonialismo ha generado algo similar en la Argentina, cuando tienes a una parte de la sociedad luchando contra la otra mitad. Volviendo a Israel, lo que hay que hacer es descolonizar el territorio. Es interesante: antes de la proyección de *Ruta 181* en La Plata se mantuvo una charla muy activa con los espectadores, donde se habló de la violencia en diferentes regiones del mundo, pero nadie se animaba a nombrar a Israel o a Palestina. Por supuesto esto está relacionado con el miedo a ser tildado de antisemita y demás. Pero la verdadera razón es otra: la gente no se anima porque el mundo occidental no ha terminado con el pensamiento colonialista, con la violencia original inherente a todo acto colonialista, como aquí en la Argentina, donde la civilización originaria fue erradicada a la fuerza y reemplazada por otra idea de civilización.

–¿El sueño de Israel se ha transformado?

–Estaría tentado de decir que el sueño se ha convertido en pesadilla. O bien que el sueño no era un sueño en absoluto. También puedes ponerlo de un modo casi sexual: hay fantasías que no deberías llevar a cabo. El problema con los sueños, cuando hablamos de política, es que muchas veces no tienen en cuenta la realidad. Y ésa es la historia de Israel: el sueño de un gran grupo de judíos de Europa del Este, muchos de ellos marxistas, que no observaron previamente cómo era la tierra donde pensaban instalarse. Para ellos era realmente un desierto. Algo similar a lo ocurrido con los españoles en América: para ellos los indios eran como las plantas. No es que no los vieran como seres humanos, es que directamente no los veían. Y ése es precisamente el trabajo de un documentalista: aprender a mirar.

–¿Y si se agrega a la ecuación anterior el componente religioso?

–Cuando transformas a Dios en un argumento político... es el fin. Porque no puedes discutir con Dios.

FESTIVAL DE CINE CIENTIFICO DEL MERCOSUR

El tiempo de los wichís

En wichí, el sufijo “wus” significa “el que trabaja”, pero también “el dueño”. Esta característica invita a pensar que quien trabaja las cosas es también quien las posee. Por ejemplo: “colectivero” se dice “colectivowus”, es decir, “el conductor-dueño del colectivo”. Por eso la comunidad aborigen de Tres Pozos (Formosa) eligió el nombre de Cine-wus para el grupo que acaba de llevarse el premio al mejor trabajo audiovisual vinculado a las ciencias sociales en el Primer Festival de Cine Científico del Mercosur. Los antropólogos Julieta Infantino y Pablo Valerio, junto a los diseñadores de imagen y sonido Marina Boolls y Mariano Raffo, viajaron varias veces al norte del país para documentar la vida de sesenta familias aborígenes que viven a 35 km de la ciudad de Las Lomitas. De esa experiencia salió *Yachep, El Tiempo de los frutos*, que mientras indaga en los preparativos para la fiesta de recolección, reflota algunos de los anhelos de la época de oro del cine social argentino.

–¿Cómo fue el primer contacto con los protagonistas del documental?

Julieta Infantino: –Fue complicado. A poco de llegar nos enfrentamos con un silencio sobrecogedor por parte de los entrevistados, a tal punto que llegamos a preguntarnos si iba a ser posible llevar adelante el proyecto.

Pablo Valerio: –Con el tiempo, nos dimos cuenta de que a veces, estaban traduciendo del wichí, pensando la mejor forma de decir sus frases en castellano. Para una mente urbana pueden parecer lentos en su manera de expresarse. Quisieron hacer un audiovisual en español para que el resto del mundo pudiera conocerlos mejor.

–¿De qué manera fue desarrollándose la relación?

Marina Boolls: –Poco a poco nos “enwichamos”, y nos dimos cuenta de que incluso entre nosotros nos empezábamos a entender con silencios.

P.V.: –Ellos mismos nos fueron tirando líneas de lo que querían. Así surgieron ideas que determinaron la estética del audiovisual. Nos dejaron bien claro, por ejemplo, que querían usar su música, no “folklore”. Ni chacareras ni nada, querían melodías wichí.

–¿Qué planes tienen en cuanto a la circulación?

Mariano Raffo: –En principio es bárbaro que ellos utilicen el material en sus encuentros. Es un instrumento que puede satisfacer su interés por discutir su situación actual y reconectarse con las tradiciones. Sería interesante encontrar caminos para que los que habitan las grandes ciudades se enteren de que hay otras formas de vivir en el mundo.

Informe: Facundo García.

BERNARDINO AVILA


El buscador fue presentado ayer en el Teatro San Martín.

CULTURA EL GOBIERNO PORTEÑO PRESENTO "ACCEDER"

Una herramienta informática para bucear en la cultura

POR OSCAR RANZANI

Ayer por la tarde se presentó la nueva herramienta informática impulsada por la Secretaría de Cultura del gobierno de la ciudad que buscará el acceso a los bienes culturales de los porteños de manera inmediata ingresando a *www.acceder.buenosaires.gov.ar*. *Acceder* es un gran buscador *on line* que tiene distintas maneras de acceso y en el que se puede encontrar información sobre personalidades de la cultura, libros, obras de arte, fotografías, grabaciones, películas y videos, entre muchas otras opciones. Del total de los bienes culturales (aproximadamente un millón) de que dispone el gobierno porteño, se ingresaron 300 mil registros durante ocho meses de trabajo y se dispuso de un presupuesto de 1.800.000 pesos hasta el momento. La idea es hacerlo crecer hasta llegar a la totalidad del acervo cultural de los porteños e, incluso, que se puedan sumar archivos digitalizados de otras instituciones nacionales y privadas hasta que *Acceder* se convierta "en el archivo digital de la Argentina", según precisó el secretario de Cultura porteño, Gustavo López.

Acceder permite una entrada por

Se trata de un flamante buscador para encontrar información sobre bienes culturales, personajes, historia, libros y muchas otras opciones.

título, autor o tema. Pero también tiene seis niveles de agrupamiento a través de los cuales puede encontrarse un amplio abanico de posibilidades de lo que el cybernauta necesite conocer. Ellos son: "Coleccionismo y Objetos" (artefactos y aparatos, filatelia, juguetes, numismática y medallística, etc.), "Artes Gráficas" (afiches, dibujos, fotografías y grabados), "Artes Industriales y Diseño" (artesanías, moda e indumentaria, orfebrería, textiles, entre otras opciones), "Artes Plásticas" (cerámica, escultura, instalaciones, monumentos y pinturas), "Publicaciones e Impresos" (catálogos y programas, documentos privados y manuscritos, folletos, libros, revistas, tarjetería, etc.) y "Música y Audiovisuales" (cintas, discos, instrumentos musicales, materiales audiovisuales y partituras). En todos los casos, *Acceder* indica el lugar físico donde se puede ubicar al objeto buscado (ya sea en museos, centros culturales o espacios culturales de Buenos Aires).

Algunos ejemplos de búsqueda permiten dar cuenta de la variada gama de los bienes culturales catalogados. Frente a cada registro que se busque, el visitante se encuentra con una ficha técnica con quince datos y, en algunos casos, con las obras digitalizadas. Esto significa que si se ingresa, por ejemplo, al sector de materiales audiovisuales, además del catálogo, el cybernavegante podrá ver un fragmento de un clásico como *Boquitas pintadas* (Leopoldo Torre Nilsson) o de un nuevo exponente del cine argentino como *Cohen vs. Rosi* (Daniel Barone). O bien, escuchar el audio de algunas canciones de *Viejos Tangos*, de Rubén Juárez, o de *Grandes Exitos*, de Edmundo Rivero. En materia gráfica se podrá observar afiches de películas como *El Pibe Cabeza* (1975) o *Amalia* (1936), entre otras opciones. La estadística indica que están catalogados 95.657 libros y 17.639 revistas de los que se pueden conocer no sólo la ficha técnica, sino también en qué bibliotecas están disponibles.

"Este catálogo es una herramienta fundamental para preservar nuestra identidad y bienes culturales frente al avance de una globalización que pareciera no tener límites –expresó el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra–. En este contexto, *Acceder* adquiere una relevancia aún mayor, ya que difundir y facilitar el acceso a la información de los bienes culturales porteños es un avance en la comprensión de su importancia y su significado para el desarrollo integral de nuestra ciudad." En tanto, López sostuvo que el programa elaborado por el gobierno porteño a través de un equipo coordinado por Norberto Mondani, es "único en el mundo", porque "por primera vez una ciudad en el mundo desarrolla un

"Del total de los bienes culturales de los que dispone el gobierno porteño, se ingresaron 300 mil registros durante ocho meses de trabajo."

archivo digital de todos los bienes que ella tiene". A su vez, López aseguró que *Acceder* se hizo básicamente pensando en dos cosas: "En la preservación del patrimonio porque estamos digitalizando documentos y, por otro, en la accesibilidad de todos los bienes culturales de todos los habitantes". Para quienes no tengan acceso a Internet, se han instalado dos centros de visualización: uno ubicado en la Casa de la Cultura (Av. de Mayo 575, PB) y otro en el Centro de Documentación del Complejo Teatral de Buenos Aires (Corrientes 1530).

En apoyo al Payró

DANIEL JAYO



La presentación de un proyecto de ley que resguarde la actual propiedad del Teatro Payró –y lo proteja de alguna futura arbitrariedad– recibió el lunes el apoyo de un destacado grupo de artistas y profesionales de la cultura. Convocados por Diego Kogan y demás integrantes de Los Independientes (cooperativa que conduce esta sala de San Martín 766, fundada en 1952 por Onofre Lovero), asistieron, entre otras personalidades, Juan Carlos Gené, Alberto Félix Alberto, Lydia Lamaison, Jorge Luz, Víctor Laplace, Marikena Monti, Juan Manuel Tenuta, Adela Gleijer, José María Muscari, Luis Luque y Francisco Javier.

"Cada texto tiene su ritmo"

POR ANGEL BERLANGA

La narradora habla de su concepción de la escritura y de su último libro, una novela que entrelaza autores y personajes en una trama circular que reflexiona sobre la muerte.

ARNALDO PAMPILLON



Angélica Gorodischer esta vez dejó a un lado su tono humorístico.

Uno: un escritor trabaja en una novela que reunirá a una mujer que vive en un país gris con un hombre que maneja una exótica explotación, pero el recuerdo de su hija y lo que imagina acerca de cómo fue torturada –y no hace falta anotar cuándo– le sale, irremediable, al cruce. Dos: ya alejada de un lugar y una familia grises, e instalada en una geografía de grandes ríos, barro y unas tribus inventadas, esa mujer consigue por fin ponerse a narrar sobre otra, mayor, escritora, que repasa su vida en un hospital y admite que su muerte anda demasiado cerca. Tres: entre unas cuantas obras más, esta dama resignada es autora de la historia del escritor al que se le cruza el recuerdo de su hija, al que el horror le pudre la imaginación y le envenena el alma. "En realidad es una novela con tres personajes y cada uno carga con una novela propia", dice Angélica Gorodischer en torno de la estructura circular de *Tumba de jaguares*, el libro que acaba de publicar. "Los protagonistas son a la vez personajes y autores, y yo también soy autora: somos varios los que estamos metidos ahí", bromea, acá, pero a su texto no consiguió darle ni un toque de humor, componente que suele habitar en lo que narra.

–Más allá de que alude a los jaguares en las tres partes, ¿por qué el título?

–Porque aparecieron de repente, como algo un poco lateral, oblicuo, como parte de una metáfora: las chicas que mueren como no pudieron morir los jaguares, defendiéndose. Y sin querer se fueron introduciendo en la novela, como los recintos cerrados de muchos lados. No sé por qué, ni me interesa averiguarlo, pero en varios cuentos y novelas mías hay alguna habitación sin ventanas de seis u ocho lados. Y acá Bruno Seguer, pensando en el destino de su hija,

"No sé por qué, ni me interesa averiguarlo, pero en varios cuentos y novelas mías hay alguna habitación octogonal sin ventanas."

imagina una habitación octogonal que lleva a la tortura y a la muerte. En la segunda parte se sabe que ambos mueren y en la tercera hay un asesinato. Además hay otra cosa: el jaguar es el animal totémico de los mayas, y tengo entendido, aunque me lo han refutado en alguna ocasión, que sus observatorios astronómicos eran lugares de ocho lados.

–Aunque los tres relatos funcionan por sí solos, esos elementos, además del entrelazamiento de las autorías, marcan unas líneas de unión.

–Sí, también hay un piano al que, aunque no esté presente, los personajes mencionan como necesario, o creen oírlo. El otro elemento que une es la muerte: los tres narradores mueren.

–Recorre toda la novela: ¿por qué tanta presencia de la muerte?

–Porque somos seres ficcionales y mortales, y ambas cosas son serias, eh. Y ambas cosas pueden presionarnos, en cierta manera, y darnos mucho miedo también, claro. Está el miedo a la muerte, lógico, y está el miedo a la escritura, que no suelo sentir: yo me siento muy feliz cuando escribo. Pero hay una especie de saboteo previo, a mí por lo menos me pasa, y a algunos colegas también. "Sí, tengo que ponerme, pero antes el lavarropas, hablar por teléfono con fulano, ir al banco... Hasta que digo 'bueno, basta...'"

–"Algún día escribiría sobre la imposibilidad de escribir", piensa su narradora.

–Claro, los tres sienten esa imposibilidad. Pero yo no he querido hacer una reflexión sobre la escritura, de ninguna manera.

–Pero la hace.

–Y, parece que algo salió. No es muy profundo, son cuestiones que vienen más bien de afuera; los tres protagonistas tienen problemas, y enfrentan cosas que les impiden o dificultan escribir.

–Es paradójico este asunto de la "imposibilidad de escribir", porque ahí están los libros, escritos. Y a la vez esto, muchas veces vivido con dramatismo, es bastante común en el oficio.

–Lo que pasa es que uno escribe a contracorriente. Cada uno sabrá a fuerza de qué. Hay quien lo hace a fuerza de dolor; yo no pudo, pero eso no quiere decir nada. Y hay quien escribe por oficio: el Siglo de Oro, caramba, todos esos señores a los que el rey o el duque les encargaba un epitalamio. Los grandes siempre escribieron así, por encargo, cosa que no me parece mal. Al contrario, es un excelente ejercicio. Y, finalmente, se escribe contra la muerte: si escribo, yo voy a seguir viviendo.

–¿Usted escribe a borbotones?

–Sí, yo escribo muy rápidamente. Sale todo; quiero decir, el texto viene ya con su lenguaje, con su ritmo. Cuando no tengo eso, ni me pongo a escribir. Pero cuando eso

"En la primera versión soy una catarata. Después empiezo a podar. La primera versión puede tener méritos pero no sirve; yo reescribo."

ya está, todo sale con mucha facilidad: en la primera versión soy una especie de catarata. Después empiezo a podar, a sacar las *cosas bonitas*. La primera versión puede ser divertida y tener muchos méritos pero no sirve; yo corrijo y reescribo, puede que termine la corrección de toda una novela y empiece de nuevo. Ese es el verdadero trabajo de la escritora.

–¿Le costó bordear el tema de la tortura?

–Me parece un tema demasiado grande, que yo no puedo... No sé si por ahora, no lo puedo decir, pero no lo puedo abordar, meterme directamente en eso. Acá está tratado un poco oblicuamente, a través de la desaparición de la chica y de lo que el padre imagina y no quiere imaginar; no es la tortura directamente, "entonces le hicieron esto y lo otro". Tal vez sea una forma un poco temerosa de encararlo, quizá porque pienso que el horror no puede ponerse en palabras. Conan Doyle decía que donde no hay imaginación no hay horror, y así es. Bruno imagina, y ahí aparece.

–Todos los personajes de este libro son complicados y tienen graves conflictos, están que no pueden estar.

–Tengo un poeta amigo que, cuando hablamos de algunas cosas, me mira y dice: "¿Sabés qué pasa? La gente es muy rara..." Y tiene razón. Todos somos muy complicados. Y bueno, cuando uno se mete con un personaje de novela y lo mira de reojo y de cerca, lo estudia un poco, lo oye hablar, dice "y sí, es complicado". Y entonces no hay más remedio que retratarlo como es.

–¿Este libro tiene un tono más tenso que los anteriores?

–Bueno, el anterior, sobre mi mamá (*Historia de mi madre*), fue muy duro. Pero en los otros, que han sido incluso bastante negros, como *Menta*, que es un libro entero sobre la muerte, hay muchas partes de humor, incluso hay un par de relatos desopilantes: ahí me la tomo absolutamente en joda. A mí me suele salir el humor, pero en éste fue imposible. No hubo ni un detalle. No tuvo nada que ver conmigo. Supongo que tendrá que ver con la muerte de los jaguares, que estaban ahí, tratando de matar antes que de morir.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
13-DIVISION MIAMI.

7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
11-EL PAJARO LOCO.
13-ARRIBA ARGENTINOS.

7.30
11-SABRINA.

8.00
11-LOS TRES CHIFLADOS.

9.00
9-DE 9 A 12.
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.
13-MEDIOSCOPICOS.

9.30
13-MAÑAMAS INFORMALES.

10.00
7-SIEMPRE ASI.

10.30
2-DORA LA EXPLORADORA.

11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.

11.30
2-AMERICA NOTICIAS.

12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.

13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30
9-LA HIJA DEL JARDINERO.
11-AMOR EN CUSTODIA.

14.00
7-SIEMPRE PASA ALGO.

14.30
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-PRISIONERA.
11-PASION DE GAVILANES.
13-SUERTE ANIMAL.

15.00
7-LA HISTORIA DEL FUTBOL.
11-EL COLOR DEL PECADO.

15.30
9-SALVAME MARIA.
11-SEÑORA DEL DESTINO.
13-12 CORAZONES.

16.00
7-MICROMACRO.
11-BUENA FORTUNA.

16.30
9-PABLO Y ANDREA.

17.00
2-CRONICAS PICANTES.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...

17.30
9-YO SOY PANAM.

18.00
7-CHICOS.AR.
9-MARIMAR.
11-LOS SIMPSON.
13-MEDIA FALTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.
19.30
7-D X TV.
20.00
2-RSM.
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
13-TELENOCHE.
20.15
11-CASADOS CON HIJOS.
20.30
9-LOS ROLDAN.
20.40
11-AMOR MIO.
21.00
2-TIEMPO LIMITE XL.
7-VISION 7.
13-SIN CODIGO.
21.30
9-SHOWMATCH.
11-SUSANA GIMENEZ.
22.00
7-SORTEO LOTO PRODE.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
22.10
7-INMIGRANTES, OTRA HISTORIA.

23.00
2-INFORME CENTRAL.
7-VIDA Y VUELTA.
11-AMBICIONES.

23.30
9-CIRCO CRIOLLO.
13-E 24.

24.00
2-DOBLE VIDA.
7-VISION 7.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

0.30
7-COMPATRIOTAS.
9-TELENUEVE.
11-MUSICA PARA SOÑAR.
13-DURO DE DOMAR.

Los bares culturales

Un programa de 100 encuentros culturales se desarrollará a partir del próximo viernes en bares y cafés de diez localidades argentinas: Caucete, San Juan Capital (San Juan); Viedma, General Roca (Río Negro); Junín, Benito Juárez (Buenos Aires); Rafaela, Casilda (Santa Fe) y Barranqueras, Charata (Chaco). Participarán de la iniciativa de la Secretaría de Cultura de la Nación artistas y/o intelectuales como Lito Vitale, Palo Pandolfo, Andrés Duprat, Pablo Alabarces, Ricardo Forster, Héctor Valle y Tom Lupo.

La plata quemada cambia de dueño

La Corte confirmó la sentencia por la que el autor y la editorial deberán indemnizar a G. Nielsen.

POR SILVINA FRIERA

El rumor ya no tiene quien lo alimente en los corrillos literarios: cambió de status, aunque quizá la polémica no se salde tan fácilmente. La Corte Suprema de Justicia confirmó ayer el fallo por el que condenó al escritor Ricardo Piglia y a la editorial Planeta a pagarle una indemnización de 10.000 pesos al novelista Gustavo Nielsen, que en 1997 "perdió" el premio Planeta porque habría sido direccionado para que resultara ganadora la obra *Plata quemada*. Ya no quedan instancias para apelar y deberá ser pagado el resarcimiento a Nielsen, quien denunció, junto con su abogado Gabriel Len, que hubo irregularidades en la entrega del premio.

El 28 de febrero pasado, la sala G de la Cámara Civil había condenado al autor de *Respiración artificial* y a la editorial Planeta por "predisposición o predeterminación en favor de la obra de Piglia".

En esa oportunidad, los jueces manifestaron que la novela ganadora pudo haber sido otra distinta de la presentada por Piglia originalmente, y que el jurado, integrado por Mario Benedetti, Tomás Eloy Martínez, María Esther de Miguel y Augusto Roa Bastos, no leyó la totalidad de los textos que se habrían presentado al certamen. En el fallo de Cámara, los jueces Leopoldo Montes de Oca, Hugo Molteni y Carlos Bellucci afirmaron que Piglia "no debió postularse para la obtención del premio" porque para la época del concurso "se encontraba vinculado contractualmente con la empresa editora Espasa Calpe Argentina". En diálogo con **Página/12**, Nielsen señaló que la decisión del máximo tribunal es el final de un proceso lógico. "Era extraño plantear una queja por un tema comercial, por un arreglo en un concurso que no es un tema de Estado ni de derechos humanos. Fue una operación de marketing, que no estaría mal, pero me involucraron a mí en una operación sin mi consentimiento. Y no soy el único, lo hicieron con las otras personas que se presentaron al premio; fuimos estafadas porque participamos de una campaña publicitaria orquestada de antemano." Nielsen cuenta que todo empezó con una entrevista publicada en **Página/12** en 1997, en la que Piglia dijo que su novela *Plata quemada* iba a salir publicada por Seix Barral, sello que pertenece al grupo editorial que convocaba el concurso. "Piglia no cobró nunca los 40.000 del premio, se los descontaron de los honorarios, 100.000 pesos, que le había adelantado la editorial", asegura Nielsen, quien publicó su novela *El amor enfermo*, finalista del premio Planeta, por otro sello. Para los jueces, el vínculo entre Piglia y la editorial comenzó en junio de 1994 para "el aprovechamiento económico futuro de los derechos emergentes de diversas obras", y Piglia había transferido, por título oneroso, la producción literaria, por la que cobró 50 mil dólares. Los camaristas afirmaron que el escritor cobró otros 50.000 pesos un año después, pero como no se obtuvo el rédito previsto "se vislumbró la posibilidad cierta de una razonable recomposición patrimonial mediante la adjudicación del premio correspondiente al año 1997".

Según los jueces, "existen demostradas muchas circunstancias que revelan la predisposición o predeterminación del premio en favor de la obra de Ricardo Piglia", entre ellas la "menguada intervención del jurado". Los camaristas dieron a entender que las 264 obras presentadas para competir no fueron leídas, ya que de haber sido así los miembros del jurado hubieran necesitado "aproximadamente dos años y medio" para dictaminar el resultado del concurso. Otra cuestión que analizaron es que el texto que resultó ganador, *Plata quemada*, no fue el que originalmente presentó el escritor. Piglia admitió que la novela presentada, *Por amor al arte*, bajo el seudónimo de Roberto Luminari, correspondía a un título que después fue cambiado, supuestamente con anterioridad a la edición. Los camaristas advirtieron que "para ser exacta esta aseveración debió acreditarse la identidad del contenido entre la novela presentada y *Plata quemada*, circunstancia que no ha tenido lugar en tanto no se ha acompañado el texto de la primera de esas obras a los fines comparativos". "Yo pienso seguir participando en concursos, no creo que un concurso arreglado como éste sea la norma, al contrario, me parece que es la excepción", subraya Nielsen.

Un relato hecho de relatos

POR DIEGO FISCHERMAN

***Radiance* es un álbum doble. Son 17 partes, algunas largas y otras muy breves. Fue grabado en Osaka y en Tokio y es uno de los discos más importantes del jazz de los últimos años.**



Keith Jarrett tocó en 2002 en Osaka y Tokio. *Radiance* es la grabación de esas actuaciones.

La música de Keith Jarrett es misteriosa. Y lo es por varios motivos. Por un lado, por su falta de certezas. Porque, literalmente, es un misterio cómo sonará la música y los rumbos que seguirá nunca se saben de antemano. Por ese militante detenimiento en puntos oscuros, por su exhibición de los procesos y la manera de poner en escena la búsqueda de una idea y los caminos de su desarrollo, casi como si se tratara del mapa detallado de la improvisación entendida como recorrido. Por otro, es misteriosa porque allí hay una contradicción irresoluble: ¿cómo puede alguien con un estilo tan personal y tan inmediatamente identificable ser tan distinto a sí mismo en cada uno de sus discos y actuaciones?

Si en sus últimas grabaciones junto al trío que conforma con el contrabajista Gary Peacock y el baterista Jack De Johnette se deleitaba en extraer nuevas posibilidades de la formación más transitada del jazz –y muchas veces, también, del repertorio más transitado–, en su flamante *Radiance*, que recoge sus actuaciones solistas en Osaka y Tokio, en 2002, el misterio y las sorpresas son, directamente, la materia. Como en el célebre *Köln Concert* de hace treinta años, los distintos movimientos –o momentos– de sus improvisaciones aparecen nombrados apenas como partes sucesivas ("Part 1", "Part 2", etc.) numeradas correlativamente desde el 1º hasta el 17º. Las trece registradas en la Osaka Festival Hall el 27 de octubre y las cuatro grabadas en la Metropolitan Festival Hall de Tokio tres días después son consideradas, de hecho, secuencias de un mismo relato. Jarrett podría estar diciendo, allí, que la vida es una larga improvisación –o un largo viaje, para expresarlo en los términos gurdieffianos que él utiliza–, conformada por improvisaciones más breves que, a su vez, incluyen células y motivos cada vez más pequeños.

Radiance, editado por ECM, es un álbum de 2 CD y está compuesto por 17 partes que van desde la brevedad



extrema –la decimoprimera dura un minuto con trece segundos– hasta los catorce minutos de la decimocuarta o los trece con treinta y cuatro segundos de la decimoseptima. Pero, a su vez, *Radiance* es una parte de un relato que comenzó con *Solo-Concerts*, una grabación de actuaciones en Bremen y Lausanne, en 1973, y continuó con el *Köln Concert*, los recitales de Japón –editados en *Sun Bear Concerts*, originalmente una caja de 10 LP–, los de Bregenz –que próximamente se reeditarán en tres CD incluyendo por primera vez también las tomas realizadas en Munich– y los registrados en la Opera de Viena y la Scala de Milán. Como si se tratara de una retrospectiva, además, Jarrett recorre –aunque volviendo en espiral y nunca exactamente al mismo sitio– sus estilos pasados: el contrapuntismo angular y ascético aprendido con los *Preludios y fugas* de Shostakovich (de los que grabó versiones magníficas), cierta elegancia ornamental y cristalina, *à la* Rameau, como la que aparecía en sus improvisaciones de *Book of Ways*, en clavicordio (un instrumento similar al clave aunque con posibilidades de intensidad mucho menores, que martillaba las cuerdas en lugar de pellizcarlas), el free, tal como circulaba en pasajes de *Survivors Suite*, las citas al gospel y el rhythm & blues, como en *Bremen-Lausanne* o *Facing You* –su primer disco en piano solo, grabado en estudio–, o el trabajo casi estático sobre planos sonoros, como en su concierto de París. El antiguo pianista de Charles Lloyd, organista que formó parte de la época más confusa de Miles Davis –aquella en que se registró el show en el Fillmore East–, el que en los comienzos de la década de 1970 solía tocar, también, percusión, flauta dulce bajo y saxo soprano, ha recorrido su propio libro de caminos y, como recomendaba Gurdieff, no ha huido de la llama sino que la ha atravesado sin quemarse. Y ahora, simplemente, ha publicado uno de los discos más importantes del jazz de los últimos tiempos.

LANZAMIENTOS

8 Otro día en el planeta Tierra

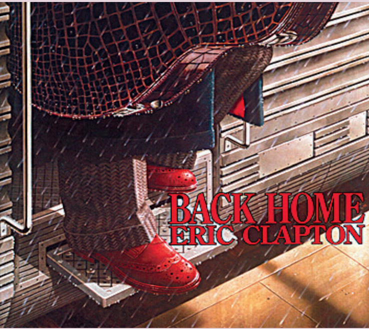
Intoxicados
Soy Rock, 2005



Pity Alvarez ya dio muestras sobradas de que lo suyo no es sólo rock'n'roll stone como en sus tiempos de Viejas Locas, pero igual continúa sorprendiendo la amplitud de criterios con la que encaró el tercer álbum de Intoxicados. Se nota la mano del productor Ezequiel Araujo, que metió enriquecedores detalles de electrónica. Hay canciones que van desde el rock hasta el hip hop, con reggae y baladas "calamarescas" en medio. Y las letras pasan del certero zoom sobre la vida suburbana al humor y la profundidad espiritual. **R. C.**

7 Back Home

Eric Clapton
Warner, 2005



Después de su encrucijada con Robert Johnson y del conmovedor (según dicen) y efímero regreso de Cream, Clapton volvió a grabar su primer disco de estudio desde *Pilgrim*. El "regreso a casa" del guitarrista se parece bastante a un descanso después de una temporada intensa: sonido prolijo, melodías y punteos que no transgreden el orden previsible, baladas, pop, rhythm'n'blues edulcorado, un reggae (*Revolution*) que apuesta a ser hit radial sin revolucionar el género (recordar como contrapartida *I Shot the Sheriff*). Pero a pesar de todo –o por todo eso– es Clapton. **F. D.**

8 Veinticincoseis dosmilcuatro

Cienfuegos
Independiente, 2005



Cienfuegos siempre tuvo un aura de banda maldita, aunque eso no respondió tanto al azar como a la voluntad de sus propios integrantes. Se convirtió entonces en una (pequeña) leyenda, sobre todo desde que los shows comenzaron a escasear. Este álbum en vivo sirve como documento de lo que Sergio Rotman y los suyos lograban cada vez que subían a un escenario: oleadas de energía, letras con intenciones literarias cantadas a los gritos, calentura postpunk con acento porteño. El bonus es *Las sombras de la noche*, grabado en estudio con Mimi Maura. **R. C.**

7 Miguel Angel Palma canta Solá Miguel Angel

Miguel Palma Indep., 2005



Un disco que recupera la tradición de juglaresca del que cuenta tomando prestada la voz de otro, y volviéndola propia. El cantante y guitarrista Miguel Palma echa mano de poesías del actor Miguel Angel Solá y las transforma en canciones simples, bonitas. Las letras abren historias atravesadas por la nostalgia, el humor, el amor o el desamor. Entre ellas, *Te la hago cortita*: "No estás. No vas a estar. Ya estoy queriendo que no estés". La participación de Liliana Herrero en *Teresa la Paraguaya* embellece el trabajo. **K. M.**

BATEA

Cantilo, con los clásicos

El cantautor Miguel Cantilo editará esta semana su nuevo álbum de estudio titulado *Clásicos*, del que participaron músicos como Charly García, Andrés Calamaro, Rubén Rada y Fabiana Cantilo, entre otros. Miguel Cantilo, ex líder y voz principal de los legendarios Pedro y Pablo (con Jorge Durietz) e integrante en los '80 de la agrupación Punch, grabó en *Clásicos* temas emblemas de su carrera, interpretados a dúo con artistas invitados: Charly García (*Apremios ilegales*), Andrés Calamaro (*Che Ciruja*), Fabiana Cantilo (*A donde quieras que voy*), León Gieco (*Catalina Bahía*) y Gustavo Cordera (*Gente del futuro*) son algunas de las canciones que integran la placa. El nombre de este nuevo CD de Cantilo obedece no sólo a la categoría de las canciones dentro del repertorio del músico, sino también a la trayectoria e importancia de los invitados que cantan a dúo o participan en cada uno de los tracks. Alejandro Lerner, Juan Carlos Baglietto, Moris, Rubén Rada, Hilda Lizarazu, Claudia Puyó, Ricardo Mollo, Kubero Díaz y Juan Rodríguez son algunos de los invitados "clásicos" del cd.

Pablo Agri, el cuadro tanguero



El violinista Pablo Agri ratificó en su flamante cd, *Cuadros tangueros*, su particular manera de entender y de vivir el tango. Al frente de su sexteto (integrado por Raúl di Renzo y Matías Grande en violines, Benjamín Bru Spece en viola, Patricio Villarejo en violoncello y Horacio Cabarcos en contrabajo), Agri (hijo del legendario Antonio Agri) convocó al maestro José Carli para hacer los arreglos de este disco, que contó además con la participación especial del gran Leopoldo Federico. El universo sonoro de las cuerdas se despliega en nuevos matices a través de un cuidado repertorio, que incluye temas como *Mala junta* (una soberbia versión del clásico de Julio De Caro y Pedro Laurenz), *Mal de amores* (Laurenz), *Eramos tan jóvenes* (Leopoldo Federico), *Cuadros tangueros - La parda* (José Carli), *Orgullo criollo* (De Caro y Laurenz) y *A Osvaldo Tarantino* (Carli). Agri integra actualmente la Orquesta Sinfónica Nacional y forma parte, en París, del Quinteto Juan José Mosalini. Presentará *Cuadros tangueros* el próximo martes a las 21 en el teatro Presidente Alvear.

CINES

CUATRO HERMANOS
Dir.: John Singleton, con Mark Wahlberg y Tyrese Gibson. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

ESPEJO PARA CUANDO ME PRUEBE EL SMOKING
Dir.: Alejandro Fernández Mouján, con Ricardo Longhini. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.40 y 21 hs. (Sala "Delia Garcés")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 17 y 20.30 hs.

SUPER ESCUELA DE HEROES
Dir.: Mike Mitchell, con Kurt Russell y Michael Angarano. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.40 y 20.35 hs.

TIEMPO DE VALIENTES
Dir.: Damián Szifrón, con Diego Peretti y Luis Luque. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

2046
(Los secretos del amor)
(China) Dir.: Wong Kar-Wai, con Tony Leung y Gong Li. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.05 y 20.35 hs.

AGUA TURBIA
Dir.: Walter Salles, con Jennifer Connelly. P/13
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

BAJO AMENAZA
Dir.: Florent Siri, con Bruce Willis. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.05 y 22.55 hs.

CAMINOS A KOKTEBEL
(Rusia) Dir.: Boris Khlebnikov-Alexei Popogrebsky. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20, 18.20 y 20.40 hs.

CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE
Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 15.30, 19.10 y 21.10 hs. S/R.

EL AURA
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín, Dolores Fonzi y Jorge D'Elía. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.45, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.50, 18.40 y 21.35 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14.20, 17, 19.35 y 22.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL HIJO DE LA MASCARA
Dir.: L. Guterman, con J. Kennedy y A. Cumming. S/R. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.20 hs.

ELSA & FRED
(España-Argentina) Dir.: Marcos Carnevale, con Manuel Alexandre, China Zorrilla y Federico Luppi. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 21.45 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

EL LUCHADOR
Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe, Renée Zellweger y Paul Giamatti. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17.50 y 22.35 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.20 hs.

GENTE DE ROMA
(Italia-2003) Dir.: Ettore Scola, con Stefania Sandrelli y Nanni Moretti. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.50 hs.

HABITACION DISPONIBLE
(historias de inmigrantes). Dir.: Eva Poncet, Marcelo Burd y Diego Gachassin. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 22.10 hs.

HERBIE A TODA MARCHA
Dir.: Angela Robinson, con Lindsay Lohan y Michael Keaton. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.50, 17.40 y 19.30 hs.

ILUMINADOS POR EL FUEGO
Dir.: Tristán Bauer, con Gastón Pauls, Virginia Innocenti y Arturo Bonín. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.40, 17.50, 19.55 y 22 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 19 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

LA BALADA DE JACK & ROSE
Dir.: Rebecca Miller, con Daniel Day-Lewis. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20, 18.20 y 20.40 hs.

LA CIUDAD DEL PECADO
Dir.: Robert Rodriguez, con Bruce Willis, Benicio del Toro y Jessica Alba. P/18.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 22.40 hs.

LA DIGNIDAD DE LOS NADIES
Dir.: Fernando Pino Solanas. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20.20 hs.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.20, 19.45 y 22.10 hs.

LA ESPOSA DEL BUEN ABOGADO
(Corea) Dir.: Im Sango-soo, con So-ri Moon. P/18.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.30 hs.

LA ISLA
Dir.: Michael Ray, con Ewan McGregor y Scarlett Johansson. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.50 y 22.50 hs.

LA LLAVE MAESTRA
Dir.: Iain Softley, con Kate Hudson, Gena Rowlands, Peter Sarsgaard y John Hurt. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

LOS 4 FANTASTICOS
Dir.: T. Story, con J. Alba y C. Evans. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 17 y 21.10 hs.

LOS EDUKADORES
(Alemania) Dir.: Hans Weingartner, con Daniel Bruhl, Julia Jentsch y Stipe Erceg. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 18.20 y 22.50 hs.

LOS ROMPEBODAS
Dir.: D. Dobkin, con Chistopher Walken, Owen Wilson y Vince Vaughn. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 15.50, 19.55 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

LUCES ROJAS
(Francia) Dir.: Cedric Kahn. P/13
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 22.40 hs.

MACHUCA
(Chile-España) Dir.: Andrés Wood, con Matías Quer, Ariel Maletuna y Manuela Martelli. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 18.10 y 22.30 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.30 hs.

MADAGASCAR
Dir.: Eric Darnell-Tom Mc Grath. S/R. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10 y 21 hs.

NIÑERA A PRUEBA DE BALAS
con Vin Diesel. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 hs.

PAPA SE VOLVIO LOCO!!
Dir.: Rodolfo Ledo, con Guillermo Francella y Lucía Galán. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 21.10 hs.

PIRATAS EN EL PACIFICO
(Perú) Dir.: Eduardo Schuldt. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.30 y 17.50 hs.

SED
(Invasión gota a gota)
(Documental) Dir.: Mausi Martínez. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés")

SE BUSCA PAREJA
Dir.: Gary David Goldberg, con Diane Lane y John Cusack. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 18.05 y 22.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

STAR WARS EPISODIO III
(La venganza de los Sith). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. S/R. (En castellano).
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.40 hs.

UNA SUEGRA DE CUIDADO
Dir.: R. Luketic, con Jennifer López y Jane Fonda. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.25, 17.15 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

VIDAS CRUZADAS
Dir.: Paul Haggis, con Sandra Bullock, Brendan Fraser y Matt Dillon. P/13.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs.

VUELO NOCTURNO
Dir.: Wes Craven, con Rachel McAdams y Cillian Murphy. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17.15 y 21 hs.

WINNIE POOH
(y el pequeño efelante). Dir.: Frank Nissen. S/R. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 14.20 hs.

YESTERDAY
(Sudáfrica-2004) Dir.: Darrel James Roodt, con Leleti Khumalo y Lihle Mvelase. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL AURA: 13.35, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45 P/13. Sáb. trasn. 1 h.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL AURA: 12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
LA SAL DE LA VIDA: 12.50, 15.30, 18, 20.30 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
HECHIZADA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
VIDAS CRUZADAS: 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
SE BUSCA PAREJA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.25 hs.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 11.25, 13.30, 15.40, 17.50 y 20.05 hs. (En castellano) S/R.
VIDAS CRUZADAS: 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
HECHIZADA: 11.20, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.
VUELO NOCTURNO: 12.40 y 21.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.25 hs.
LOS ROMPEBODAS: 11.35, 14.05, 16.40, 19.15 y 21.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.25 hs.
LA SAL DE LA VIDA: 12.40, 15.10, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.10 hs.
LA LLAVE MAESTRA: 14.35, 18.50 y 23.10 hs. P/13.
SE BUSCA PAREJA: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.
EL AURA: 11.15, 13.50, 16.30, 17.35, 19.15, 22 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 y 1.35 hs.
CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE: 16.45 hs. S/R.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
HECHIZADA: 13.15, 15.25, 17.40, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
EL LUCHADOR: 13.30, 16.25, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
EL AURA: 13.50, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
VIDAS CRUZADAS: 14.10, 17.30, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
LOS ROMPEBODAS: 14.20, 17.20, 20.15 y 22.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
CUATRO HERMANOS: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
LA LLAVE MAESTRA: 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE: 11.05, 15.30 y 20.25 hs. (En castellano) S/R.
TERROR EN AMITYVILLE: 13.20, 18.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MADAGASCAR: 11.10 y 15.20 hs. (En castellano) S/R.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 13, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 11.15, 13.30, 15.50 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.
VUELO NOCTURNO: 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CUATRO HERMANOS: 11.20, 13.40, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL AURA: 11, 11.30, 13.35, 14.05, 16.30, 17, 19.30, 20, 22.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SE BUSCA PAREJA: 11.20, 13.30, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
VIDAS CRUZADAS: 11.25, 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. Viernes y sáb. trasn. P/13.
LOS ROMPEBODAS: 11.35, 14.20, 17.05. 19.50 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
TIEMPO DE VALIENTES: 11, 13.10, 15.25, 17.50, 20.25 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LAS AVENTURAS DEL NIÑO TIBURON Y LA NIÑA DE FUEGO
(3-D): 15.30 hs. (En castellano) S/R.
LA LLAVE MAESTRA: 11.15, 13.20, 17.45, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HECHIZADA: 11.05, 13.05, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4800-0000.
TIEMPO DE VALIENTES: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HECHIZADA: 11.15, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CUATRO HERMANOS: 11.20, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 10.10, 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE: 10.10, 12.30, 15 y 17.30 hs. (En castellano) S/R.
CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE: 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL AURA: 10.30, 11.30, 13.15, 14.15, 16, 17, 18.45, 19.45, 21.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL LUCHADOR: 10.15, 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ELSA & FRED: 11, 13.20, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 10.05, 12.10, 14.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
STEALTH (La amenaza invisible): 12, 14.45 y 20.30 hs. S/R.
LA LLAVE MAESTRA: 10.05, 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA SAL DE LA VIDA: 10.15, 12.30, 17.15, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS ROMPEBODAS: 10.05, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MADAGASCAR: 16.30 hs. (En castellano) S/R.
PIRATAS EN EL PACIFICO: 15.40 hs. S/R.
SE BUSCA PAREJA: 10.05, 12.10, 14.15, 16.15, 18.20, 20.30, y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VIDAS CRUZADAS: 10.10, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VUELO NOCTURNO: 10.05, 14.30, 16.30, 18.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
LA SAL DE LA VIDA: 13.10, 15, 17, 18.55, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala I)
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 13, 14.50, 16.50, 18.45, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala II)
2046 (Los secretos del amor): 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala III)
LOS EDUKADORES: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h. (Sala IV)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
ELSA & FRED: 13, 15.30, 17.30 y 19.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 12.20, 14.30, 16.40, 19, 21 y 23 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
HECHIZADA: 12.40, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
EL AURA: 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
SE BUSCA PAREJA: 12.40, 17.50 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
VIDAS CRUZADAS: 15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
TIEMPO DE VALIENTES: 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. P/13.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
EL AURA: 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
HECHIZADA: 12.35, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
VIDAS CRUZADAS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
SE BUSCA PAREJA: 13.10, 15, 19.20, 21.20 y 23.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
LOS ROMPEBODAS: 12.10, 14.25, 16.40, 19 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LA LLAVE MAESTRA: 17 y 21.10 hs. P/13.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.50, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HECHIZADA: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CUATRO HERMANOS: 13.15, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SE BUSCA PAREJA: 12.15, 14.20, 18.50, 20.55 y 23.05 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VIDAS CRUZADAS: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL AURA: 12, 14.45, 17.30, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS ROMPEBODAS: 12.55, 15.25, 17.55, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL LUCHADOR: 16.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS EDUKADORES: 13.50 y 19.30 hs. P/16.
LA SAL DE LA VIDA: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE: 16.25 hs. (En castellano) S/R.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
LA SAL DE LA VIDA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.
VIDAS CRUZADAS: 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.40 hs. P/13.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 13.10, 15.40, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
HECHIZADA: 12.50, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
ELSA & FRED: 12.40, 17.30 y 20 hs. S/R.
SE BUSCA PAREJA: 13.20, 18 y 22.50 hs. S/R.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.30, 14.40, 17.45, 20.20 y 22.40. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL AURA: 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA LLAVE MAESTRA: 14.55 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
LOS ROMPEBODAS: 15.30 y 20.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL AURA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
VIDAS CRUZADAS: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
HECHIZADA: 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.45, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13.
ELSA & FRED: 13.40, 15.40, 18, 20.15 y 22.15 hs. S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
TIEMPO DE VALIENTES: 12, 14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
ELSA & FRED: 12.10, 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.35 hs.
VUELO NOCTURNO: 19.15, 20.55 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
LAS AVENTURAS DEL NIÑO TIBURON Y LA NIÑA DE FUEGO (3-D): 12.15, 14.05, 15.50 y 17.30 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
ELSA & FRED: 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. S/R.
VUELO NOCTURNO: 15, 18.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 16.40, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL AURA: 13.20, 16.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13.
SE BUSCA PAREJA: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.30 y 22.40. S/R.
HECHIZADA:
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/13.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL AURA: 13.20, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
CUATRO HERMANOS: 12.50, 15, 17.30, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 14.40, 18.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
SE BUSCA PAREJA: 12.40, 16.40 y 20.40 hs. S/R.
HECHIZADA: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15.20, 17.40, 20.35 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 15, 17.10, 19.20 y 21.30 hs. P/13.
VUELO NOCTURNO: 15.15, 16.50, 18.25, 20 y 21.40 hs. P/13.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LOS SIETE LOCOS (1973) Dir.: Leopoldo Torre Nilson, con Norma Aleandro, Thelma Biral y Héctor Alterio. Ciclo "Leopoldo Torre Nilsson". Hoy: 18 hs.
EL PIBE CABEZA (1975) Dir.: Leopoldo Torre Nilson, con Alfredo Alcón, José Slavin, Edgardo Suárez y Raúl Lavié. Ciclo "Leopoldo Torre Nilsson II". Jueves: 18 hs.

ASOCIACION DANTE ALIGHIERI
Rodríguez Peña 575. Tel.: 4371-2480.
EL HADA IGNORANTE. Dir. Ferzan Ozpetek. Ciclo "Frescos de la sociedad italiana actual. Nuevos realizadores". Hoy: 19 hs. Ent. libre.

AUDITORIO OSPOCE
Bartolomé Mitre 1563. Tel: 5510-5033. Ciclo "Wong Kar-Wai". **AS TEARS GO BY.** Dir.: Wong Kar-Wai, con Maggie Cheung. Hoy: 19.30 hs. Bono contrib.: $ 3.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011. **EL REY MUERTO** (Argentina-1995) Dir.: Lucrecia Martel, con Roly Serrano, Sandra Cevallos, Marcelo Machuca y Carlos Aldana; "Tornquist-Butterfly" (Argentina-2004). Dir.: I. G. Bustamante; "La jetée" (Francia-1962). Dir.: Chris Marker. (Cortos) Jueves: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **MY FAIR LADY** (EE.UU-1984) Dir.: George Cukor, con Audrey Hepburn y Rex Harrison. Hoy: 18 y 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. **NO TAN NUESTRAS.** (Documental). Dir.: Ramiro Longo. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Raul Gonzalez Tuñon")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4816-0500. **MESALINA** (Italia). Con María Félix y Georges Marchal. Homenaje a María Felix. Ciclo "María por el Mundo". Sábado: 17.30 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
NOS HABIAMOS AMADO TANTO (1974) Dir.: Ettore Scola, con Stefanía Sandrelli, Nino Manfredi y Vittorio Gassman . Ciclo Homenaje a " Ettore Scola". Sábado: 21 hs.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE (2002) Dir.: Alessandro DÔAlatri, con Stefanía Rocca, Fabio Volo y Gennaro Nunziante. Ciclo "Nuevos directores italianos". Domingo: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Alemania: Los años de plomo". **CAJA NEGRA** (Alemania-2001-107 min.) Dir.: Andres Veiel. Domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. (Ent.: $ 5)
HUIS CLOS. Dir.: Pedro Escudero-Fernando Ayala, con Duilio Marzio, Inda Ledesma, María Aurelia Bisutti. Hoy: 16 hs.
TERROR IN A TEXAS TOWN. Dir.: Joseph H. Lewis. Jueves: 16 hs.
EL DIA QUE ME QUIERAS. Dir.: Leandro Katz. Jueves: 18 hs.
OLIVER TWIST. Dir.: David Lean. Jueves: 18.30 hs.
SANGRE NEGRA. Dir.: Pierre Chenal. Jueves: 20 hs.
KAOS. Dir.: Paolo y Vittorio Taviani. Jueves: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int. 232)
Ciclo "Nuevo cine de Turquía".
MASACRE (2005). Dir.: Monika Borgmann-Lokman Slim-Hermann Theiben. Hoy: 14.30 hs.
AQABAT-JABER, vida de paso (1987). Dir.: Eyal Sivan. Hoy: 18 hs.
AQABAT-JABER, ¿Paz sin retorno? (1995). Dir.: Eyal Sivan. Hoy: 21 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Lunes a sábado: 9 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs.; Visitas guiadas: Lunes a sábado: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.: $ 12 (residentes: $ 7, menores de 17 años: $ 2, menores de 5 años sin cargo)
Venta anticipada de entradas: Localidades sobrantes de abonos de la temporada Lírica, de Ballet y de la Orquesta Filarmónica de Buenos aires en venta en la boletería del teatro.
LA ZAPATERA PRODIGIOSA, ópera de Juan José Castro. (Nueva producción escénica). Dir. musical: Reinaldo Censabella. Régie: Alberto Félix Alberto. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Salvatore Caputo. Con Carmen González, Luis Gaeta, Carlos Esquivel, Gabriel Centeno, Fabiola Masino. Coreog.: Carlos Trunsky. Loc. sob. de ab. en vta. Hoy: 20.30 hs. Abono Nocturno Nuevo. Pl.: $ 144.
ORQUESTA FILARMONICA DE DRESDEN. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Brahms: Sinfonía Nº3 en Fa mayor Op.90. Prog. Respighi: Fuentes de Roma; Stravinsky: "El pájaro de fuego". Loc. sob. de ab. en vta. desde: $ 50. Jueves: 20.30 hs. Mozarteum Argentino (Primer Ciclo).
ORQUESTA FILARMONICA DE DRESDEN. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Prog.: Beethoven: Obertura de "Egmont" / Sinfonía Nº8; Wagner: "Preludio y Muerte de Amor de Tristán e Isolda" / Preludio Acto 3 -
Danza de los aprendices -
Preludio Acto 1 de Los maestros cantores de Nürenberg. Loc. sob. de ab. en vta. desde: $ 50. Viernes: 20.30 hs. Mozarteum Argentino (Segundo Ciclo)
ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON. Dir.: Stefan Lano. Solista: Virginia Correa Dupuy (mezzosoprano). Prog. Wagner: "Preludio y Muerte de Amor de Tristán e Isolda"; Mahler: Canciones del caminante. Schubert: Sinfonía Nº9 en Do mayor D.944 "La grande". Loc. en vta. solamente de pie $ 5 y $ 3. Domingo: 17 hs. Abono Quinteto.
Sala del CETC
(Viamonte 1185). MICROOPERAS: "LA ZAPATERA PRODIGIOSA", de Federico García Lorca y Juan José Castro. Concepción: Martín Rejman. Adapt. y dir. musical: Marcelo Delgado. Régie: Susana Yasan y Pablo Maritano. Con Nora Plaza, Walter Schwarz, Johana Pisani. La Bandina (ensamble instrumental). Loc. en vta. Hoy: 20.30 hs. Ent. $5.
Microcine.
(Libertad 621) LA ZAPATERA PRODIGIOSA, de Juan José Castro. Ciclo de conferencias "Los personajes en la ópera". Análisis psicológico de los personajes de la ópera. Disertante: Dra. Elena Levin. Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.
Salón Dorado
(Libertad 621). INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE DEL TEATRO COLON. Arias de Oratorio y Opera por alumnos de la Carrera de Canto Lírico. Cantantes: Gabriela Ceaglio, Carla Filipcic, Mariana Mederos, Daniela Tabernig y Vanesa Tomas (sopranos); Hernán Sanchez Arteaga, Nazareth Aufe Ferrari, Santiago Bürgi y Carlos D'Onofrio (tenores); Mariano Fernández Bustinza, Esteban Hildenbrand y Gustavo Zahnstecher (barítonos). Piano: Alicia Mazzieri y Cecilia Fracchia. Dir. musical: Guillermo A. Opitz. Obras de de Bach, Haydn, Mozart, Von Weber, Mendelssohn y otros. Sábado: 17.30 hs. Ent. libre.

ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
NUEVO ENSAMBLE CONTEMPORANEO (Ensamble residente del Conservatorio Julián Aguirre). Dir.: J. A. Amato. Concierto, música de vanguardia y medios tecnológicos. Hoy: 20 hs.
ARACA LA CANA.
"70 años de murga". Lunes 10 de octubre: 21 hs. Ent. desde: $ 10.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
ENRIQUE IV, de Luigi Pirandello. Con Alfredo Alcón, Elena Tasisto, Osvaldo Bonet, Horacio Peña, Roberto Castro, Analía Couceyro, Lautaro Vilo, Pablo Caramelo y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mié. a dom.: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
LA RESISTIBLE ASCENCION DE ARTURO UI, de Bertolt Brecht. Con Fabián Vena, Roberto Carnaghi, Tony Lestingi, Marcelo Subiotto, Claudio Da Passano, Malena Figo, Ricardo Merkin, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Dir.: Robert Sturua. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **SUPER CRISOL** (Open 24 hs) "Un policial musical macocal". Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts y elenco. Música: Kevin Johansen. Dir. musical: Pedro Onetto. Dir.: Javier Rama. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL EVANGELIO SEGUN DARIO FO.
Basada en "Misterio Buffo", de Darío Fo. Con Antonio Ugo, Cutuli, Luis Campos, David di Nápoli y Pyr Zenergam. Versión y dir.: Claudio Nadie. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **EL PAN DE LA LOCURA,** de Carlos Gorostiza. Con Ana María Picchio, Alejandro Awada, Enrique Liporace, Osmar Núñez, Gabo Correa, Sergio Boris y elenco. Dir.: Luciano Suardi. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
UNA PASION SUDAMERICANA, de Ricardo Monti. Con Daniel Fanego, Guillermo Angelelli, Fernando Llosa, Claudio Martínez Bel, Guillermo Arengo, Joselo Bella y elenco. Dir.: Ana Alvarado. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (jueves: $ 8) Sala "María Guerrero"
EN AUTO. Con Leonor Manso, Claudio Quinteros, María Figueras y Carlos Bermejo. Libro y dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 12 (jueves: $ 8) Sala "Orestes Caviglia".
HIDALGO CABALLERO, te muestra el Cervantes. Espectáculo que propone la visita guiada, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Miércoles y viernes: 14 hs. Ent.: $ 4.
ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Néstor Marconi. Solista: Hugo Marcel. Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
LA PILETA. Libro y dir.: Pablo Quaglia. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
CUESTION DE ESTILO, de Carlos Liscano. "Grupo G8". Dir.: Francisco Javier. Viernes: 21 hs., sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
EL VIEJO CRIADO, de Roberto Cossa. Con Gabriel Molinelli y elenco. Dir.: Pino Siano. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
ACREEDORES, de A. Strindberg. Dir.: Daniel Fernández. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670. NORMA PONS en:
VOLVIO UNA NOCHE, de Eduardo Rovner. Con Daniel Marcove, Mario Alarcón, Mario Labarden y elenco. Dir.: Alejandro Samek. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 17.30 y 19.30 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10)

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL 3340. "Con humos de cabaret". Con Damián Dreizik, Mónica Cabrera, Noralíh Gago y elenco. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.
CUANDO LOS PAISAJES DE CARTIER-BRESSON, de Josep Pere-Peyró. Con Carlus Fabrega, Toni Ruiz y M. Isabel Bosch. Dir.: Guillermo Ghío. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
CRIATURAS DE AIRE, de Lucía Laragione. Con Arturo Goetz, Nacho Vavassori y elenco. Dir.: Luciano Cáceres. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
FOTOS DE INFANCIA, de Jorge Goldenberg. Con Claudio Benítez, Noralih Gago, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
EL HOMOSEXUAL (o la dificultad para expresarse), de Copi. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y elenco. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

ARLEQUINO
(Sala I). A. Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
UNA EN PALACIO, de Ricardo dos Santos. Con Luis Domínguez, María Ursi, Herminia Massaro y elenco. Dir.: Graciela Pafundi. Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 10.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores). "Una historia de amor". Con Andrea Martínez, Alfio Di Palma, Ariel Ragusa y elenco. Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
CUANDO CHEJOV RIE o "El perdido de mano" y otras gracias, de Anton Chéjov. Con Miguel Mateos, Alfonso Lobato, Graciela Hadaro y elenco. Dir.: Germán Akis. Domingo: 18.30 hs. Ent. a la gorra.
LA DAMA DEL PERRITO (Memorable), de Anton Chéjov. Con Emilia Escariz Pazos, Gabriel Sincler, Gastón Fitte y elenco. Dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Domingo: 20.15 hs. Ent. a la gorra.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707/9964.
LOS TEKIS Viernes: 22 hs. (Unica función)

SERGIO GALLEGUILLO y "Los Amigos". Sábado: 22 hs. (Unica función)
EL TANGO EN BROADWAY: Rubén Juárez, Raúl Escobar, Lucila Juárez, Orquesta y Ballet. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Unicas 15 funciones: Del 12 al 30 de octubre)

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
THE BEATS: Diego Pérez (John Lennon-guitarra y voz), Patricio Pérez (George Harrison-guitarra y voz), Claudio Batista (Paul McCartney-bajo y voz) y Nico Natal (Ringo Starr-batería y voz). Viernes y sábado: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
GUGLIELMO TELL, ópera de Gioacchino Rossini. Con Adelaida Negri, Leonardo López Linares, Eduardo Ayas. Dir.: Giorgio Paganini. Regie: Eduardo Casullo. Viernes 7 y 14: 20.30 hs., domingo 9 y 16 de octubre: 18 hs.
LA SCALA DI SETA, ópera de Gioacchino Rossini. Con Graciela Oddone, Gabriel Centeno, Carlos Ullan, A. Scotti. Dir. musical: Bruno D'Astoli. Regie: Cecilia Ruiz Posse-Carlos Branca. Jueves 20, viernes 21, sábado 22: 20.30 hs., domingo 23 de octubre: 19.30 hs.

BECKETT
Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.
ALCESTES, de Eurípides. Con Carlos Da Silva, Carla Peterson y Carlos Lipsic. Dir.: Miguel Guerberof. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 15.

BROADWAY
(Sala I) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180.
EL FONDO PUEDE ESPERAR. Con Nito Artaza, Moria Casán, José María Listorti, Alberto Bianco y gran elenco. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201.
PIAZZOLLA PURO. "Quinteto Fundación Astor Piazzolla". Domingo 9, 16 y 30 de octubre: 20 hs.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
DOBLE CONCIERTO, de Norman Briski. Con Norman Briski y Mirta Bogdasarian. Dir.: Ricardo Holcer. Viernes: 22 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
COPLA, de Norman Briski. Con Melina Abagianos, Guillermo Honig, Gabriel Tureo y Walter Gerez. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
VIDA BIFIDA. Grupo "El Bavastel". Títeres para adultos. Libro y dir.: Carolina Erlich. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Est. y Jub.: $ 5)

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
MATEO, de Armando Discépolo. Dir.: Héctor Cesana. Jueves y viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
MUERTE ACCIDENTAL DE UN ANARQUISTA, de Darío Fó. Con Guillermo Marin, Pablo Napoli y elenco. Dir.: Alfredo Zemma. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12 (est. y jub.: $ 6)
EL CASORIO. Libro y dir.: Hugo Grosso y Miguel Nigro. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056. Vta. tel.: 5237-7200.
JAIRO pta. "Ferroviario". Invitados: Juan Falú y Pablo Ziegler. Viernes 14 y sábado 15 de octubre: 21.30 hs. Loc. desde: $ 20.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo "Sanguíneo". Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Lunes a miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.
SIGUE LA TORMENTA, de Enzo Cormann (traducción: Fernando Gómez Grande). Con Omar Fanucchi y Iván Moschner. Dir.: Rafael Fernández. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.

DEL BORDE
Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201.
H (Veneno de Broma). Versión libre de "Hamlet", de Shakespeare. Dir.: Guillermo Parodi. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (est. y jub.: $ 5)

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
OREGANO. Con M. Lance, D. Tumbúrus y elenco. Libro y dir.: Sergio Lobo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto")
ESTAS AHI? Con Gloria Carrá y Héctor Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana")
EL TAPADITO, de Patricia Suárez. Con Marcela Ferradas y Silvia Bayle. Dir.: Hugo Urquijo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto")
LA ESTUPIDEZ. Con Héctor Díaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
JULIA ELENA DAVALOS pta.: "Dávalos por Dávalos". Evocación a Jaime Dávalos. Poesía, canciones y música. ConQuique Zaldivar (guitarra y charango). Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 20.
SOFIA TASSARA (voz). Con "Al Revire Tango Trío": Eduardo Minervino (piano), Damián Tuso (guitarra) y Juan Martín Decarre (violín). Viernes: 21.15 hs. Ent.: $ 10.
NOELIA MONCADA pta.: "Un Momento". Con Matías Alvarez (piano). Tango Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del colesterol". Cuarto año triunfal. Sábado: 20.30 hs. Ent. desde: $ 20.
HORACIO BERDINI (voz) pta.: "Posdata: abrázame canción". Con Daniel Birardi (guitarra y dir. musical). Música argentina en sus distintos géneros y algo más. Sábado: 21.45 hs. Ent.: $ 10.
TANGO POR CUATRO: Saúl Cosentino y Juan Carlos Zunini (piano), Carlos Rossi y Virginia Verónica (voces). Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
FRANKLIN CAICEDO y ANAHI MARTELA. "Canto de amor contra la muerte". Textos: Ariel Barchilón. Dir.: Alejandro Giles. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 18.

SILVIA LARRORI y MARCELO TRONCOSO. "Sueñeros, centinelas del alma". Folclore. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 7.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
DESDE EL JARDIN, de Jerzy Kosinski. Adapt.: Edward Nutkiewicz. Con Alejandra Bonetto, Dany de Alzaga y elenco. Dir.: Néstor Romero. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Ent. viernes: $ 10; sáb.: $ 15, dgo.: $ 12.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885. **PASION Y CORAJE.** Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

EL CRISOL
(Teatro). Quito 4086. Tel.: 4981-1619.
FACTORIA, de Darío Durban. Con Carina Resnisky y Marcela Fraiman. Dir.: Marcela Fraiman. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (jub. y est.: $ 5)

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL FARABUTE CONCERT. Libro y dir.: Emilio Tamer. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15. (Unica función)
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 8)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay ptan.:
EL HOMBRE DE LA MANCHA Con "Raúl Lavié", Sandra Ballesteros (Dulcinea), Omar Calicchio (Sancho Panza) y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac-Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Vta. tel.: 4000-1010

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.
MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Con Liliana Pécora. Dir.: Rosa Celentano. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
TERAPIA (si lo viera Freud), de Martín Ginger. Dir.: Julián Cavero. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
PUERCAS REMIXADAS (Lo que no se dice...), de Gabriel Daneri. Con Marcela Boente, Mariana Hansen, Mirna Serra, Verónica Jofre, Griselda González y elenco. Coreog.: Cecilia Sullivann. Dir.: Omar Ottomani. Sábado: 0 h. Pl.: $ 15.
DEPILACION, TINTURA Y ASESINATO. Libro y dir.: José Calandrón. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. El mejor jazz del mundo llega a Buenos Aires...
WAYNE SHORTER QUARTET Danilo Pérez (piano), John Patitucci (contrabajo) y Brian Blade (batería). Invitado: Javier Malosetti (guitarra). Miércoles 26 de octubre: 21 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
ARGUMENTO PARA UNA NOVELA CORTA, de Enrique Papatino. Con Roxana Randón, Julio Ordano, Celeste García Satur y elenco. Dir.: Enrique Dacal. Viernes: 21 hs. (Sala 2) Ent.: $ 12 (Jub. y est.: $ 6)
MUJERES... "Raices de Tango". Espectáculo de narración. Dir.: Mónica Scandizzo. Viernes: 21 hs. (Sala 4) Ent.: $ 10 (Jub. y est.: $ 6)
AÑOS DIFICILES, de Roberto Cossa. Con Carlos Freddi, Daniel Porcellana, Claudio Rama y Vanesa Sorribas. Dir.: Armando Saire. Sábado: 20.30 hs. (Sala 4) Ent.: $ 10 (Jub. y est.: $ 5)
BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund. Dir.: Daniel Marcove. Sábado: 21 hs. (Sala 2) Ent.: $ 12 (Jub. y est.: $ 6)
THE EXTRAORDINAIRES VOYAGE OF "BRIAN STORMING" pta. su primer CD. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asencio. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
LA MUSICA, de Marguerite Durás. Dir.: Silvio Lang. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA COMEDIA
(Sala 1). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
CON ALMA DE TANGO. Dir.: Jorge Serian. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 25.

LA COMEDIA
(Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
SOLAS Y... SOLAS!!. Diez meses de éxito! La comedia que faltaba!. Adapt. de "Debajo... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... con humor... y una atractiva comedia. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 20 (jubilados y estudiantes: $ 10)
FEROZ. Unipersonal con Ariel Sampaolesi. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 15.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
A LOS JOVENES DE AYER. Con Sabrina Abdenur, Juan Candia y elenco. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7. (Despedida)

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **DEL OTRO LADO DEL MAR.** Con Adrián Chait, Micaela Suárez y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Martes: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA PLAZA Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.
ELLA EN MI CABEZA. Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jueves: 20.45 hs., viernes y sábado: 20.15 y 22.15 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Neruda") Domingo 16 de octubre despedida.
COMICO "Stand up 2". Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Viernes y sábado: 0.15 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Neruda") Ultimas semanas.
EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 19.50 y 21.50 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")
FAVIO POSCA en: "Alita de Posca". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. Ent. desde: $ 16. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
(Terraza-Teatro Bar) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5348.
TORRY. "Stand Up, con picaporte!!! " El humor mas peligroso y border... Sábado: 21.30 hs.

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.
OPERA PAMPA Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: Rodrigo Aragón. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
PORTEÑAS. Con María Rosa Fugazot, Silvia Kutika, Virginia Lago, Emilia Mazer y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. El musical más exitoso de Broadway ahora en Argentina...
LOS PRODUCTORES, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 60.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO! de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo y lunes: 19 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
BOXEO PROFESIONAL
Pepe Balbi vs. Walter D. Díaz
Por el título AMB latino-Categoría: Semi ligero (10 rounds). Semifondo: Hugo Garay vs. Cristian Leal. Por el título Argentino-Categoría: Semi pesado (10 rounds). Mauro Ordiales vs. Miguel Angel Morales. Categoría: Crucero (6 rounds). Viernes: 22.30 hs. Ring Side: $ 70; Sup. Pull.: $ 60; Pull.: $ 45; Pl. Alta: $ 30; Pl. Cabecera: $ 10.
AQUI... CORDOBA!
Tru-La-La, La Barra, Cachumba, y LÔKonga. Martes 11 de Octubre: 21 hs. Sup. Pull: $ 35; campo: $ 20.
Jean Carlos, Banda XXI, Cachumba. Miércoles 12 de Octubre: 21 hs. Sup. Pull: $ 35; campo: $ 20.

MANTIS CLUB
Pringles 753. Tel.: 4433-4734. **DECIDI CANCION.** Documental-musical, clandestino: autobiográfico y remasterizado. Con Diego Velázquez, Vicky Carzoglio, Valeria Lois y elenco. Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (estud.: $ 6)

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817. **MIUSIJOL EN EL URBANO.** 50 bataclanas en escena. Ballet "40/90". Dir.: Elsa Agras. Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 5.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
CLAUDIO FABIAN PIROTTA (voz) pta.: "Un amor en jazz..." Con Javier Asencio (piano), Juan Fracchi (contrabajo), Javier Alvarez (batería) y Matías Bahillo (trompeta). Artista invitada: Alicia Iacoviello. Viernes: 23 hs. (Despedida)
BUENOS AIRES TAP. Unico espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 25. Nominado por A.C.E. "Mejor espectáculo de Café-Concert y mejor Coreografía 2005"
ROBERTO PIAZZA en: "Tangos de amor, de locura y de muerte". 12 artistas en escena. Sensualidad y erotismo. Orquesta en vivo. Viernes: 21 hs. Loc.: $ 40. (Próxima semana)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
"5 GAYS.COM" Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado y domingo: 21 y 23 hs., lunes: 20.30 hs.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverria y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado y domingo: 20.30 y 22.30 hs., lunes: 19 hs.
VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Facundo Arana. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo y lunes: 20 hs.
EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 y 23 hs., lunes: 21 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040. **ESTIMADO DON QUIJOTE.** Con Marcela Luzni, Walter Scaminaci, Hernán Salcedo y elenco. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
EL NOMBRE, de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: Clara Pando. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
LAS 20 Y 25 (los mucamos de Evita), de Patricia Suárez. Con María Comesaña, Gipsy Bonafina, Mara Bestelli y Luciano Bonano. Dir.: Helena Tritek. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurttl. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name, Sergio Raggio, Carla Garófalo, Mercedes Vacarezza y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Viernes y sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 20 (viernes: $ 10)

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LA MALASANGRE, de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo Quinteros, Catalina Speroni, Luis Ziembrowski. Dir.: Laura Yusem. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30 (jueves: $ 20)
TANGO PERDIDO, de Mario Diament. Con Thelma Biral y Juan Gil Navarro. Dir.: Jaime Jaime. Ciclo "Teatrísimo 2005". A beneficio de la Casa del Teatro. Lunes: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863. **LAS AMARO.** Humorístico musical. Con estética de los años 50. Con Juliana Corazzina, Cristina Ghione, Natalia Skverer. Dir.: Eduardo Bertoglio. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
MADEJAS, de Beatriz Mosquera. Con Stella Maris Closas, José María López y Aldo pastur. Dir.: Ariel Bonomi. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.
ELEONORA Y EL GANGSTER. Con Laura Brangeri y Miguel Paludi. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4956-0164/4932-4395.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Ellen Wolf, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
LOS PASAJEROS, de Rosa Fabbri. Con Guillermo Renzi, Hugo Zanón y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Hoy: 20 hs. Loc.: $ 10. (Despedida)
EL SHOW DE "EL ANGEL". El famoso show de Gualeguaychú con todo su glamour y... "La Pequeña P". Dir.: Osky Beigbeder. Miércoles: 21.45 hs. Loc. desde: $ 10.

CHICOS

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
PULGARCITO. Versión de Maite Alvarado y Fernanda Cano. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 7.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL CABALLERO VACILANTE, LA ESPADA Y EL DRAGON. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Libro y dir.: Rafael Curci. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 7.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
CAMINITO DE HORMIGAS, de Carolina Erlich. Títeres de mesa por el Grupo "El Bavastel". Dir.: Florencia Sartelli. Sábado: 15.15 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")
OPERETA PRIMA. Grupo "La Pipetuá". Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Solidaridad")

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
CANTANDO CANCIONES CON ADRIANA. "Las canciones del Jardín". Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 20. Menores de 1 año no pagan. (Sala I)

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: $ 3.50 c/alumno)

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
LA SINIESTRA. Quinteto Tango. Gabriela Bernasconi (piano), Nelson Aburto (contrabajo), Nicolás Perrone (Bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Pareja de baile y artistas invitados. Hoy: 21 hs.
RAQUEL BUELA. "Yo soy de aquí". Con Osvaldo Burucuá (guitarra) y Orlando Trujillo (bandoneón). Bailan: Cacho y Liliana. Artistas invitados. Jueves: 20.30 hs.
GENTE DE TANGO (Orquesta típica) y su cantor: "Héctor Morano"; Cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma". Con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Verónica y Cristian. Idea y conduc.: Rody Groppo. Viernes: 21.30 hs.
LA BRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Cantan: "Ofelia" y "Claudio Di Palma". Con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Groppo. Sábado: 21.30 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show.** 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20 a 3 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND 22 Años consecutivos en el café. Jazz, humor, blues, rumbas... Viernes: 23 hs.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
BARDOS CADENEROS ptan. su CD: "Suerte Loca". Con Carlos Viyer, Pablo Budini, Sergio Barberis (guitarras) y Hernán Lucero (voz). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 12.
PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES ptan. su CD: "Traje". Con Juan Pablo Fernandez (guitarra y voz), Rodrigo Guerra (contrabajo y voz), Santiago Pedrocin (guitarra y mandolina), Guillermo Pessoa (teclados, armónica y voz) y Alejo Vintrob (batería). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 20.
ORQUESTA COLOR TANGO pta. su nuevo CD "Pugliese inédito". Rodolfo Mederos, Emilio Balcarce, Mauricio Marcelli, Abél Córdoba, Eduardo Espinoza y Carlos Varela. Viernes 7 y 14, sábado 8 y 15 de Octubre: 22 hs. Ent.: $ 20.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
RICHARD SHINDELL & "Puente Celeste". Folk-Country. Jueves: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
EL ARRANQUE pta.: "Maestros". Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedroso (violines), Martín Vázquez (guitarra). Canta: Ariel Ardit. Viernes: 21.30 hs. Ent. desde: $ 18.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 11 temporadas consecutivas!. 1ra. parte: César Salgán (piano)-Ubaldo De Lío (guitarra); 2da. parte: Raúl Garello Orquesta (Dir. y arreglos) ptan.: "Arlequín Porteño". Canta: Noelia Moncada. Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
KAMARUKO pta. su segundo CD: "Gente de mi tierra". Domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 10.
OESTE DIXIELAND BAND. Presentado por "Club del Jazz". Domingo: 22.30 hs. Ent. desde: $ 10.

EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
RICARDO NOLE (piano) Trío: Alejandro Herrera (bajo) y Ernesto Zeppa (bateria). Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
RICARDO CAVALLI (saxo) Trío pta: "Sundaram". Con Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandan (bateria). Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 27... y a partir de 1.30 hs.: Zona Cero, para disfrutar de la mejor música dance, pop, Ô80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 10)

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
ADRIAN MORANCHEL (voz) y Sergio Pessina (guitarra). "Tangos románticos y de los otros". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA... Con "Edith Margulis" (vozguión-puesta en escena) y "Toro Stafforini" (guitarra-voz). La música de los tiempos de Colón cantada y contada con humor. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
JORGE LOPEZ RUIZ (contrabajo) Trío. Manuel Fraga (piano), Germán Boco (bateria). Jazz. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

LA BLANQIADA
Salta 135. Tel.: 4381-4143.
FRANCISCO RIVERO (guitarra) Standars Trío: Juan Manuel Bayon (contrabajo), Fabián Piacquadío (batería). Artistas invitados. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
HORA CERO + LA OCHAVA TANGO. Tango y Jazz. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
LILIAN SABA (piano). "Piano en concierto". Marcelo Chiodi (flauta-saxo), Alan Ballan (contrabajo). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
EL TERCETO. Hernán Ríos (piano-voz), Norberto Minichilo (percusión) y artista invitado: Hernán Hayet (bajo-voz). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA PEÑA DEL COLORADO
Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...
JORGE LUIS CARABAJAL. Folklore santiagueño. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 7.
MICAELA VITA. Folklore fusión. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 7.

LA SEÑALADA
Carlos Calvo 3891 (a dos cuadras de Av. Boedo). Tel.: 4932-4280. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
SUMA PAZ. Folklore. Sábado: 22 hs.
ARGENTINO LUNA. Todos sus éxitos. Domingo: 13 hs.
CESAR ISELLA. Artistas invitados. Domingo: 22 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
NERD KIDS. Sábado: 18 hs.
MASIVAA. Recitaal: "Entre Ríos"; Pistaa: Dee Jason, DJs "Club Rayo" y "Drole & Lavoisier". Sábado trasn.: 0 h. Ent.: $ 30 (damas: $ 20)

PIGMALION
(Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baile. **CENA-SHOW** Con Néstor Marconi Quinteto; Marcelo Tommasi; Orquesta La Brava. Canta: Jorge Váquez. 25 artistas en escena. Cantan: Noelia Moncada-Susana Granara. Parejas de baile. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojés".

ETC

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ESTADOS. "Utopia Cía. de Danza". Coreog.: Sergio Berto. Basado en las diversas inquietudes cotidianas con 19 bailarines en escena y música original de Angel Abraham. Sábados 15 y 22 de octubre: 17 hs. Pl.: $ 12.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

SALA "SOLIDARIDAD"
DANZA: "Imagen, movimiento: Tierra de Mandelbrot", de Edgardo Mercado; "Hay en mí formas extrañas", de Luis Garay. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 7.
VARIACIONES MEYERHOLD, libro y dir.: Eduardo Pavlovsky. Viernes: 20.45 hs. Ent.: $ 10.
EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Sábaudo y domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
AJUARES DE BODA. Dir.: Héctor Malamud. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LAS TONTAS, varieté musical de y por Verónica Díaz Benavente y Gimena Riestra. Dir.: Benavente-Riestra. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
LUCIENTES (Llaman a la puerta con recios golpes), por "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 21.45 hs. Ent.: $ 6.
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 7.
AHORA SOMOS TODOS NEGROS, de y por Leonor Manso e Ingrid Pelicori. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
JORGE SZAJKO y "La Orquesta Salvaje". Música Comtemporánea. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
JOSE LUIS PASCUAL pta.: "Ellas". Canción de autor. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
WAINSTEIN ORIGINAL-MENTE. Unipersonal de y por Diego Wainstein. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
XI FESTIVAL GUITARRAS DEL MUNDO: Eduardo Isaac, Juarez Moreira, Elena Machi y Luis Chavez. Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
TEATRO EN PEQUEÑO FORMATO: "Bis a Bis", espectáculo teatral sin terceros en discordia; "Sobre un barco de papel", puesta en escena y dir.: Mariel Bignasco y María Rosa Pfeiffer. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
EPUR, SI MUOVE, de y por Fabio Prado González. Una hora en la vida de Galileo Galilei. Dir.: Pablo Moreno. Sábado: 21 hs. Ent. libre.
FEDERRATAS. Grupo "M.B.P." Libro y dir.: Hernán Morán. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. **LA ISLA DESIERTA,** de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca. Sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 20.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
PEZ: Ariel Minimal (guitarra y voz), Poli Barbieri (batería) y Alez Barbieri (bajo). Show acústico. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Batato Barea")

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148. **MARIA HEGUIZ** "Vino, libros mujeres y canto". Narración, música, canto y textos de siempre. Sábado 8, 15 y 22 de octubre: 19 hs. Bono contrib.: $ 5.

MAR DEL PLATA

CINES

LIDO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Sec: 16.00 TERROR EN AMITYVILLE. P/16. 17,45 19.50 LUCES ROJAS. P/13. $8. Lun a Mie $6. Jue cerrado

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/35. Dom 9 18.00 Ciclo Grandes Directores: LUCES (Alemania, 2003) Dir. Hans-Christian Schmid. Con Ivan Shvedov. Coor. Diego Menegazzi $4

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Sec: 16.00 HERBIE Comedia para toda la familia Tp. Castellano. 19.15, 20.50, 22.30 MAS ALLA DE LA MUERTE. Robin Willians. P/13 $8. Lun a Mie $6. Jue cerrado

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Lun a Vie, 19.00 a 21.00 DVD SESSIONS. Los mejores solistas y bandas internacionales en pantalla gigante y monitores

TEATRO

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 BALLET DE CAMARA de la Escuela Municipal de Danzas Norma Fontenla. Dir. Marisa Gozzi y Patricia Enciso.. $7 Jub$5.

C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Mar, 20.30 Charla LOGOTERAPIA Francisco Bretones. Org.: Centro de Estudios de Logoterapia Víktor Frankl. $2
FESTIVAL IBEROAMERICANO DE TEATRO
"CUMBRE DE LAS AMÉRICAS"

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Jue 6 Apertura, 22. 00 LA CASA DE LOS ESPEJOS (Chile) Teatro Danza. $12 Jub $9

C.CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7877. Vie 7, 16.00 Apertura Teatro Niños. EL PRINCIPITO (Mexico) Sala B. Vie 7, 20.00 DEL DESTIERRO (Venezuela) Adultos. Sala A. Vie 7, 22.30 CABANGA (Panamá) Teatro Danza

ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. T 495-7711. Sáb 8, 20.00 SILVERIO (Argentina). Teatro Adultos. Sáb 8, 22.30 CASTING (España) Teatro Adultos

MÚSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Payró. Dom, 20.00 EPIROCK Concurso de Bandas Locales. $5. COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 QUINTETO ZUM. Música de Astor Piazzollllla. $7 Jub$5. Vie 7,21.00 ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL Primer Concierto de Primavera Programa a confirmarDir: Mtro. José María Ulla $12 Jub.$ 9.Sáb 8, 19.30 ANTONIO GRIECO Y ORQUESTA "MUSIC HALL""ROMANTICO"Dir invitado: Mtro. Hugo Cambiasso $12 Jub$ 9

NEPTUNO
Santa Fe 1750. T 4943302. Sáb 8 y Dom 9, 21.30 HORACIO GUARANY El regreso de un grande. Invitados LOS ARTILLEROS y su Homenaje Chalcha. Loc desde $20

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie/Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. Conduce Charly Moreno. Mar/Jue/Sab/Dom, 23.30 Show en vivo. Lun 23.00 TALES-CABRERA. Tributo Serrat Sabina. Picada 2 pers $15 + Frizzé. Almuerzos ejecutivos $5.90

INFANTILES

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Dom, 15.30 Ultimas Funciones EL REINO DEL REVES de María E. Walsh- Comedia Musical. Dir. R. Pirés. $10 Niños $7.

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 e Julio. T 480-4922. Sáb/Dom, 16.00 TITERES para los más chiquitos. Calefacción $4

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/35. Dom, 17.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS de Pepe García. Para disfrutar en familia $3.50. Sáb, 15.30 TALLER DE CERAMICA. Sáb, 17.30 TALLER DE PLASTICA. Dom, 15.30 EL ARTE Y EL MAR. Talleres y espacios creativos a cargo de Patricia Traverso. Abonando entrada al museo.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados. 11.00, 14.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-430300. Vie a Dom y feriados. 10 a 19.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Lun a Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom 10 a 20) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas $6. Jub/Men $3,50. Men 4 años gratis.

MUSEO DE ARTE JUAN C. CASTAGNINO
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 17 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Mar cerrado. Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.MUSEO HISTORICO MUNICIPAL
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 17.00 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

MUSEO JOSE HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00(Dom 12 a 16) Mar cerrado. Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jub$1. (Martes cerrado)

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $8. Niños desde 5 años $5 (Men 4 años gratis)

9 770329 133031



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Oeste. Mínima: 4°. Máxima: 19°.

12.00

◆ Exposición Multimedia de Arte *Cuerpos pintados*. Centro de Exposiciones de la Ciudad de Buenos Aires, Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Hasta las 21.

◆ Está abierta la inscripción al Festival Internacional de Cine Universitario Viart 2005. Podrán participar estudiantes y graduados de entre 18 y 25 años. Bases y condiciones en *www.viart.com.ve*

◆ Comienza el curso *Tres escritores malditos: Poe, Baudelaire y Arlt*. Informes e inscripción al 4902-8813.

16.00

◆ Proyección de *Huis Clos*, de Pedro Escudero y Fernando Ayala. Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

18.00

◆ Ciclo *Leopoldo Torre Nilsson*: proyección de *Los siete locos*. Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba. **Gratis.**

19.00

◆ Partido solidario *Hockey entre campeones: Las Leonas vs. el Seleccionado de Damas de Buenos Aires*, a beneficio de la Fundación Asistencial Materno Infantil de Ayuda a Niños Carenciados y Discapacitados. Club Ciudad de Buenos Aires, Libertador 7501.

20.30

◆ Ballet Folkórico Nacional. Dirección: Nydia Viola. Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934.

◆ *La zapatera prodigiosa*, de Juan José Castro y Federico García Lorca, por Martín Rejtman en el marco del proyecto “Microóperas” del Centro de Experimentación del Teatro Colón, Viamonte y Libertad.

21.00

◆ *El actor iconográfico*, por el grupo Teatro del Norte de Asturias, España. Dirección: Etelvino Vázquez. Teatro La Colada, Jean Jaurès 751.

22.00

◆ Jorge Luis Carabajal. La Peña del Colorado, Güemes 3657.

◆ Orquesta Vale Tango. Madero Tango, Alicia Moreau de Justo y Brasil.

Una mujer herida

Por Enrique Medina



Arnaldo Pampillon

La mujer sube al colectivo. Al echar las monedas en la ranura de la expendedora de boletos, sonríe. Agarra el boletito. ¿Acabar de leer a González Tuñón tendrá algún significado? Pidiendo permiso y dando perdones, se corre hacia atrás. Se agarra del pasamanos con la izquierda y en la derecha sostiene el libro abierto y relee el fragmento:

“Y no se inmute, amigo, la vida es dura.

Con la filosofía poco se goza.

Eche veinte centavos en la ranura si quiere ver la vida color de rosa”.

Debido a los sacudones del vehículo, apoya el libro sobre el vientre para poder leer, por lo que debe agachar la cabeza; al revés de los demás pasajeros, que llevan la cabeza alta para mirar la calle: lee y por el rabo del ojo percibe algo extraño. Una mano abre la cartera de una anciana. Automáticamente cierra el libro y levanta la cabeza con un grito.

–¡Chofer, chofer! ¿Falta mucho para el Rivadavia?

La mano se contrae de inmediato. Ella sigue hablando muy fuerte y le guiña el ojo a la anciana, indicándole que cierre la cartera. La anciana pone los ojos como huevos.

–¡Avíseme, chofer! ¡Porque me bajo en la parada siguiente para hacer un trámite en la comisaría!

Y mira al punga frustrado, que se hace el gil igual que los otros dos que esperan, tácticamente, en la puerta de descenso, para rajar sin problemas o tirar los ganchos a los que bajan. Son pungas clásicos, con sus bolsas de mercado y sacos en el brazo para cubrir la operación.

–¡Chofer, chofer! ¡Abra la puerta que unos caballeros quieren bajar!

La mayor parte del público se da cuenta de lo que está pasando y de a uno se suman a los gritos de la mujer.

–¡Guarda con los bolsillos y las carteras!

–¡Hay ladrones! ¡Cierre las puertas y toque mucho la bocina así viene la cana!

Por cagazo o complicidad, el chofer abre las puertas y los pungas, inexpresivos cual dólmenes, descienden y caminan en distintas direcciones ante el abucheo de la gente. El colectivo sigue y todo el mundo dice lo suyo. Con la renovación del pasaje, unos bajan, otros suben, el incidente deja de interesar y la heroína deja de ser felicitada. Ella se corre más hacia atrás. Trata de aparentar calma, pero el temblor interior no se detiene. No tiene ganas de leer. Recién ahora toma conciencia del mal momento. Al paso de los minutos se va tranquilizando. Nota que un muchacho en el asiento del fondo le mira las piernas. Es casi un chico para ella. Lo mira. El rehúye la mirada, y ella hasta cree que se puso rojo de vergüenza. Le gusta. Se pone bien derecha para lucir el cuerpo, su gran capital. ¿Y por qué no? Yergue el busto. Haciendo como que mira la numeración de la calle, observa que es un lindo muchacho. Humilde y sencillo como un grillo, diría Nalé Roxlo. Se desocupa el asiento de al lado. Oh, Dios, me estás dejando caer en la tentación. Al ocupar ella el asiento, el muchacho se corre para dejar más espacio; gesto al que ella corresponde con un “gracias” tenue y entrador. ¿Me creerá una estúpida si abro el libro? ¿Lo miro? Se lo ve simpático. Tengo que cuidar las formas, soy mayor para él... tranquila, tonta, disimulá que te está mirando, ay Dios, ¿dónde estoy? ¡Me pasé...! Aprovecho y le pregunto... ¡Uy se levantó! Dios, ¿me bajo detrás? El muchacho toca el timbre y vuelve como buscando un olvido. Ella lo ve hermoso y hasta cree que él intenta la caricia. Efectivamente, la acaricia y le dice:

–Aprendé a cerrar la boca.

Y salta a la vereda tirando la hojita de afeitar en el agua sucia que corre como riíto por el cordón de la vereda. Ella siente el ardor del tajo y apenas tiene tiempo de colocar el pañuelo que ya está ensangrentado. Un señor se da cuenta de que algo ha ocurrido y le grita al chofer que frene, que hay una mujer herida. Ella llora, no porque le asuste la sangre, no, llora porque el hombre dijo la verdad: es una mujer herida.

CARTAS

Violencia doméstica

La inseguridad ha sido uno de los temas que más nos vienen preocupando a los argentinos y se ha convertido en un factor determinante a la hora de definir y evaluar propuestas electorales y políticas de Estado. Datos del INdEC de 2003 revelan que en ese año se cometieron un total de 1.270.725 delitos diversos, lo que equivale a decir que hubo 145 delitos por hora, lo que provocó que muchos compartamos el temor a salir de nuestras casas. Pero también hay una realidad que, paradójicamente, lleva a muchas mujeres a sentirse más seguras en la calle que en sus propias casas. Según un Informe sobre el Estado de la Población Mundial 2000 del Fondo de Población de las Naciones Unidas, al menos una de cada tres mujeres en el mundo ha sido apaleada, obligada a entablar relaciones sexuales bajo coacción o maltratada de alguna manera, muy frecuentemente, por alguien que ella conoce, inclusive el esposo u otro varón miembro de su familia. Según la Encuesta de la Victimización recientemente finalizada en Costa Rica, en más del 60% de los casos de violencia física, ésta fue perpetrada por una pareja o ex pareja. Con las manifestaciones más severas de la violencia, golpes, patadas, intentos de ahorcamiento y uso de armas, la participación de los hombres con quien se mantiene una relación de pareja es mucho más significativa, con una participación de hombres cercanos que asciende hasta un 90%. El 78% de las violaciones se cometen por un hombre con el que la mujer tiene o tuvo una relación de pareja. Además en un 84,3% de los casos, la violencia ocurre dentro del hogar. Y en Argentina ni siquiera tenemos datos claros al respecto. Como mínimo debemos pensar en que 540 mujeres son víctimas de la violencia doméstica a diario, casi cuatro veces más que el total de personas que son víctimas de algún tipo de delito... lo cual implica una tragedia cotidiana que viven millones de mujeres en absoluto silencio y además con la minimización social de hecho o la justificación en algunos casos. Por eso estoy segura de que todas las que lean esta carta sabrán la gravedad del tema y la necesidad de su participación y compromiso para que declaremos este tema “De interés nacional”.

Fabiana Andrea Méndez